

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Terentius Comico Carmine

Terentius Afer, Publius

Argentina, 1503

VD16 T 361

[Eunuchus]

[urn:nbn:de:bsz:31-324200](#)

Quintus Actus

foelicitate nō obliuiscaris: m Tuus est nūc Catinus. Lu
cilius in secūdo. Nunc p̄cor tuus est meus si discesserit ho
mo gentilis. n Atq; adeo longū est illū expectare. Quia
audacter: & artificiole
binos amores duorū
adolescentiū: binas nu
etas i vna fabula ma
chinatus est: et id extra
p̄scriptū Menādri: cu
tus comedīa transfer
rebat. sc̄ico aliud in
proscenio. Aliud post
sc̄nam retulit: ne vel
fusto longior fieret: vñ
in eandem proter rētū
similitudinem cogener
tur. o Sequere me
int̄ apud Glycerium.
Iam post sc̄nam itur:
quia viterius in prosc
enio agitur. p Tu
Duae ab i domū pro
pere. Hi p̄sus vñ ad il
lum: Gnatam tibi me
am Philomenam vxo

Sunt, adibo: & colloqr. Par, Quis hō ē: o carine i tpe
Ipsō m̄ aduenis. Ca. Bñ factū. Par, hē audisti: Ca, oīa
Age me secūdis i reb⁹ tūris respice. tu⁹ ē: nūc chremes
Factur⁹ (q̄ voles) sc̄io eē oīa. Pa. memī: atq; adeo lōgū
Est expectare illū dū exeat. sequere me hac intus: apud
Glyceriū nūc ē. tu daue abi domū ppere, accerse hīc q̄
Auferat eā: qd stas. qd cessas. Da, eo ne expectetis dū
Exeat huc, itus despondebitur; itus transfiget: & si qd
Est qd restat, vos valete & plaudite. Calliopī recensui.

Acta ludis Megalensis. L. Posthumio Albino,
L. Cornelio Merula: edilibus currulibus. Egere Am
biuus Turpio. L. Attilius prænestinus: græca Menē
dri prima: acta secunda. Modulauit Flaccus Clau
dij tibijs duabus dextris Marco. Valerio + C. Mutio
Fannio consulibus.

Aelii Donati Grammatici. Cl. In Sexti. p.
Terentii Afri, Eunuchum Commentarium

EAcc masculini generis nomine nuncupata fabula est Eu
nuchus: & est Palliata Menandri vet⁹. Quā ille auctor de
facto adolescentis: qui se pro Eunucu deduci ad meretri
cem passus est noīaut. Itaq; ex magna parte notoria est.
Atq; in hac coēodia: qui personā parmenonis actor fu
stinet: primas habet partes: Secundē sunt Chāreg. Terti⁹
ad Phedrā spectant. Huius prologus sane est cōcitator.
Nā & obicit crimina aduerfantibus & cōminatur in po
stremum. & accusatore narrat iniuriam Terentio factam: & ad ultimū
tumultus: & cum magna inuidia defendit poetam. Hęc & Protho
sin & Catastrophē ita equalēs habet. vt nūquā dicat longitudine operis Terentium delassatū dormitiale. Actus laneim
plications sunt in ea: vt q̄ nō facile partū doctis distingui possint. Ideo q̄a tenendi spectatoris causa vult poeta noster oīa
gnis: act⁹ velut vñ fieri: ne respiret qdā mō itaq; distinc̄ta alicubi cōtinuitatē succēdētū regnū aulea sublata fāfidolus
spectator exurgat. Acta plane Ludis Megalēs. L. Posthumio. L. Cornelio Cur. ḡdib⁹. i. curā edū hīntib⁹: ēt nō p̄sonat⁹.
L. Numidio Prothimo. L. Ambiuo Turpiō. itē modulat̄e. Flacco claudio tibi⁹ dextra & sinistra ob iocularia vel multa
pmixta grauitate: & acta est rāto successu: ac plausu: atq; suffragio: vt rursus efficiēt̄a: & agere iter p noua p̄que ea p
titū: quod nulli aut ipsa fabulā cōtigie octomib⁹ seftertū numerarē poētae. p̄tuerbia multa s̄p̄e p̄nūciata: & cāticas spe
mutatis modis exhibita sunt.

Nūc̄ habet. Sed suis tñ p̄sonis vtiū in hac Terēt⁹: delectat facetus: p̄deit ecē
plis: & vitā hominū paulo mordat⁹: q̄ in ceteris carpit. Exempla aut̄ moīs hic trīna p̄cipue p̄donat⁹: Urbani. s. parasitiae
militari. Hęc edita tertīū: & p̄nūciata Terēt⁹ Eunuch⁹ q̄ppe sā adīta cōmēdatiōe poētae: ac meritis ignē notoriib⁹ p̄pso.
Facta aut̄ ex duabus grēc⁹ vna est latīna. Nā ex Eunuco & collace Menādri fabulis: hęc Eunuchus terētana scripta el.
nō sine crīmine: quod multa in hac trāflata sint ex multis poētis latīnis: quod totū p̄ prologū purgat atq; defendit.

Rupta quēdā ex Attica virgo nobilis: atq; adducta est Rhodū: Ibisq; mī Thaids meretrīs ab amico dono da
ta est: et educata velut soror vna cū filia. Sed Thais relicta mī Rhodo cū amatore qdā athenas se cōtulit: ab
q̄ h̄res instituta: mortuo mox a milite Trasone diligebat nimis. Qui cū matrē athenis p̄fecit Thaids mortu
Rhodi cōp̄erisit: & cā virginē quā dixim⁹ ab h̄redib⁹ mortue a iaduertisit venū cē. p̄positā: q̄uis ignar⁹ terū
omniū: emit tñ: et dono amate Thaids vexit athenas. V̄o postq; aduenies riuale Phedrā apud amīcā r̄ppen.
quē p̄ cī absentia sibi meretrīx cōclitarat: affirmauit se nō aī datur p̄missa virginē. q̄ Thais foras emulū pepulit. Illa
ignit et si amaret phedrā: cupiditate tñ recuperandē virginis et ciuīs attīcē: et quā a parvulo (vt soror dilexerat) excludit Ph
edrā. Hūc ille prio irascit: post accepta facti rōne a Thaide lenit: et in bidū spaciū spōe p̄cedēs militi. Rus p̄ficitā ita
q̄ ne ab emulo milite munenib⁹ suparet: Eunuchū et puellā parmenoni iubet absēs ad Thaide deducere. V̄o Cetera frat
phedrī tñcephēb⁹: vīsa in via virgine in flāmā amore ei⁹. Atq; eo eufasti vehemēti ardore: vt p̄ Eunicho ipse deducere
libus concordes per parasitū redditū communi amīca sine certamine potiuntur.



re negant̄ Terētii cē adeo: vt in plurib⁹ exemplarib⁹ bonis nō in
ferantur. q Ne expectetis dum exeat huc intus depō
debitur. Mīc dicit latenter se laudans: quo verbo audīm
adūc populum audi
endī: Adeoq; cupidiū
& intentum ostendit
vt finē cōmedig eū
nīse non sentent.

t Intus transfigur
si qd est quod restat;
Artificiole poeta h̄yra
ditatis iusta p̄titionē
ex Oritoris persona p̄
termisit: que ei Glyc
rio cognitare tribuit
bā: ne v̄ prauē tē Oti
tonis tractatu: aut de
fraudatiōe Glyceriū
fuscat̄. Finis fabule
ad lētum extum spe
ctans. s Si quid est
quod restat: quia nar
ratione dignum nō est
quod Cannus rogar;
Finis andria.



F 2

Argumenta

N primo acto phtedria exclusus a Thaidē: & secū primo & mox cū parmenone coquunt̄ fortunas suā: & ad postremū corā accusat Thaidē: rufus permulces ab eadē: & volūtate digredies rus seū cōcellum in spaciū bidui esse promittit. Secūdū actus profectionē phēdriū cōtinet: & delegantis seruo deducit̄ nem Eunuchi: & puelle ad Thaidē. Tū parasitū loquentem: per quē virgo a milite dono amicē missa est. Tū interuentū Chareq amātis virginē: eiusdēq; cū parmenone cōsiliū de eadē potienda persallaciō: q; pro Eunuchō ipse supponit̄ Thaidē. Tertiū actus charactērē exprimit̄ militis: & parasiti per nūcū: q; iū colloquiū. Tū initiationē ad ecēnā Thaidē, tum oblatio: em velut Eunuchi Chareq & puelle ex p̄hī opia per parmenonē factam: tum verba Chremetis ad Thaidē venientis, perductiō ad militē Anthiphonis: Chareq: q; col loquū de vitata per dolū virgine. In quarto acto Dorias cū nunciat turgiū inter militē & Thaidē reditū ex villa phē drit̄: & querelā pythiā de vitata virgine apud phēdriā: & enīdē stūpētis: quod audiebat errorē ebris Chremetis: & verba perulantia Thaidis aduersum militem: & militis aduersum Thaidē parata p̄glia ridiculēq; deposita. Quintū actū hēc continet querelā de vitata virgine primo cū Pythia: postea cū ipso Chareq: cū interuentū Chremetis: atq; nutrīcī: cū per turbationem parmenonis per dolū pythiā: atq; eius indicio per senem qui rure tunc aduenerat confirmatas nuptias: & cū ultimum reditum in gratiam militis cum Phādriā &cetera.

I quisq; est
q; placere stu
deat bonis.
Autēlāda
poet̄ copia: quod sū
tot prologis ab eadē
causa iūdē vere sente
tiū variis verbis vtr̄,
a Bonis q; plurimis
& minime multos la
dere: n̄p̄cōrov̄t̄b̄t̄v̄
b In his poeta. Hic
nomē profitef̄ sū: cū
dixisse: quisq; intulit
in his: & alibi: cuius
mos maxime est con
similis vestrū: hi se ad
vos applicant.

c Tū si quis: bene
si quis cū Luscū La
uinū significet: ne vel
ipsum a se lēsum ē: fa
teret: Et tū p̄ḡt̄rēa: vt
Tū canit̄ hesperidum.
d Inclemēt̄: pro in
clementer. vt lā senior.
sed cruda deo viridis
q; senectus. e Exi
stimat. Pro existim
vit. f Respōsū nō
dictū esse. Dicit̄ ei: vt
in phormiōe. Si quis
reddit magna haben
da est gratia. Nō di
ctū esse: superius dictū
participiū est: inferius
nomē a q; etiā dicaces
dicitur: qui iocofis fa
libus maledicunt̄. Re
sponsum nō dictū esse
sifura: nā dictum: bis
numero positiū: supra
nomen significat: infra
participiū: vt in heu
zoni. In quē quid vis
harū rerū conuenit: q;

funt dicta in stultum.
g Qui bene vētēdo. Bñ p̄ valde.
& vētēdo in lingū latīna transferēdo. Plautus. Verrit bar
bare: aut vētēdo corrūpēdo. h Idē menandri nūc mu
per dedit phasma: rōv̄t̄o appare pronūciatū: quasi hoc
ipso admouerit spectatōrē: q; turpe: & impētē hēc fabula
scripea sit: & bene nūc nuper: vt ex vicinitate facti ostendat
nihil esse dictū: q; quod displacuerit. Hēc cōmedia Lusci
Lauinit̄: propriea q; res recens sit: & omnes meminerint.
Phasma aut̄ nomē est fabulē menandri: in qua nouera suis
perinducta adolescenti virginē: quā ex vicino quodā incos
perat furtive ductam: cū apud vicinū latebris haberet in p̄
ximū: hoc modo secū habebat assiduo nullo conscio: paties
tem: qui medius inter domū manet: ac vicini fuerit: ita per

Eunuchi Argumentum.

Orōrē falso dictitatā thaidis ip̄m ignorās
Miles aduexit thraſo: ip̄iq; donat. erat hec
Ciuis attica: eidē eunuchū quē emerat tradi
lubet thaidis amator. phēdriū thraſoī orat̄
Bidū cōcedere: ephēbus frater phēdriū puellulā quū
Reperiret dono missā thaidi: ornatū eunuchi induit.
Introijt. vitiāt virginē: suadet parmeno: sed attic̄ ciuis
Inprimis repertus frater: collocat vitiāt ephebo.

Aliud Argumentum. (batur)

Eretrix adolescēt̄: cui⁹ mutuo amore tene
Exclusit̄: eiq; rōv̄t̄o exclusiōis cās re ldi
Ei⁹ si minor natu⁹ ḡies: quā miles meretrici dono (dit:
Miserat) amare cōcepit. deductus q; in meretricis pro
Eunuchō: vitiāt, re cognita: cum illusam se merettix
Doleret: ab eodē adolescēte placatur. interuētuq; fr̄is
Ei⁹: cognitā ciuē atheniēlē duxit vxorem, miles q; in
partem meretrici receptus amoris illuditur.

Eunuchi Prologus.

I q; sc̄p̄: ē q; placere se studeat bonis q; plūmis. &
Mīmē mītos lēdere. i his poeta b̄ nomē, p̄sitei
Suū: tum si q; s̄t: q; dictū i se ī clemēt̄ existimat eē: sic
Existimet: sciat: p̄sumat r̄nsum n̄ dictū eē: q; le sit pri⁹:
Qui bñy tēdo: & eas describēdo male ex ḡc̄is bonis
Latias fečn̄ bōas: idē menādri phasma nūc nup̄ dedit;

Vero non totū: sed ex vno loco. 1 Atq; in tēfauro sc̄p̄
p̄sit̄ cauſam dicere: thefaurom latīni vētēdo fecūdū grā
cos sine v̄ littera proferebant. Atq; in thefauro sc̄p̄ p̄sit̄ iau
sam dicere. arguit Terentius q; Luscius cōtra conf. studiū
litigātū defensionē ante accūlātōnē induxit: hm̄i ēm̄ c̄t
Luscii argumentū. Adolescēns qui rem familiarem ad neg
tiām prodegerat: serū mitit ad patrīmonium: q; fe
nex sibi viu⁹ magnis opib⁹ apparauerat: vt id apparet il
latur⁹ ep̄stolas: quas pater post annū decimū cauerat sibi
infernī: sed eū agri in quo monūmentū erat senex quēā au
rus ab adolescēnte emerat. Seruus ad aperiendū monūme
tum auxilio v̄sus est sensi: inesaurū cum ep̄stola abīdem
tepperit. Senex thefaurom tanq; a se per tumultū hōsū

sodit: vt ipse trāstū fa
trū loci effēsimula
ret. Cūcū trāstū inē
deret serū: ac trādē ū
līcī: rem diuīnā ūpe fa
cēns: & vocari ad se
virginē. Quod cū an
maduertul̄z adolescentēs
p̄rio aspectu pulchre
viginis: velut numinis
vīsu percūlūsa horru
it. Vnde phasma ē no
mē fabulē. Deide pa
latim re cognita exar
sit in amorem puelas:
ita vt remedium tang
cupiditatis: nūsi ex nu
ptiis nō reperitur, ita
ex cōmōdo matris: ac
viginis: & ex voto a
matōnō cōfētūp̄: pa
ris nuptiarum c̄l br̄
tate ūne accipit fabu
la. Verum ergo hoc di
cat quod tātam fabu
lam trāsfēndo laſ
rit. Luso⁹ laūvus: ac
non hoc de quo titū
reprehendat: sed his ū
gnis velit ondēre que
dicat v̄to ū thefau
ro ūt̄ culpa: nō in phas
mate k Nunc nup̄
dedit. Nūc nup̄ ex ih
lis verbis ūt̄: que vē
res proper ambigū
tatem cū adiectōne ū
ferebant: nam nūf̄ ad
deret nūc hoc nup̄
olim: pridē: et iam ū
gnificasset: Idē menā
dri phasma nūc nup̄
dedit: hanc fabulā ū
tam damnat: vt appa
ret ūt̄: thefaurom



Illic defossum retinet: & sibi vendicat. Adolescens iudicem cap*t*. apud quem prior senex: qui aurum retinet: causam suam ait. Athenenses bellum cū rhodiēibus quod fuerit: quid

ego hic predicē *z̄*. q̄

contra naturā iurisq;

cōsuerūdine posita ar-

gumenta norat. Teren-

tius: quo ille ordo po-

tior erat: vt adolescens

prior proponeret cau-

fam: qui peritor indu-

citur. m. Prius vnu

de petitur aurum. Vnde

a quo. Vir. Gen^o vñ la-

tinū. Nam possefōrē

fecit profēcē ageret: q̄

peritor: quod ab or-

ret a consuetudine: &

uris & litiū.

n. Quā ille. Deest di-

cat. Qui petit: id est pe-

titor: Quā ille qui pe-

tit: est recta locutio:

si dicereb̄ q̄ petitorem.

aut q̄ illum qui petit:

sed q̄ ille maluit dice-

re: vt subaudiat^o cau-

sam dicat per zeugma

a superiorē figuratiū.

p. Dehinc. Si loqua-

ne fructū ipse se: σχ

υα διανοία της θεοτο-

νού dicitur: sed post ad-

dī: aut sic cogitet si ras-

ceat: q. Defunctus

sām sum. Id est iā egi

fabulas mīas: & iam

destitū: periclitari in edē

dis comœdiis: aut cer-

te iam edidī quā tu re-

prehendis fabulā. De-

functus iam sum. Ni-

hil est quod dicat mi-

hi: sed sit (inquit) de su-

is vītis securus prop̄

vetusatē: nihilomin⁹

a me reprehendetur.

r. Is ne eret moneo.

σχηματικός &

desinat maledicere.

s. Habeo alia multa

q̄ nūc condonabūn.

Sic in phormione. Ar-

gentū quod habes cō

donamus te. Nam &

dono ablatio casui tū

gebant vettres: condo

no accusatio.

t. Ita vñ facere institu-

it. Obliqua narratio fa-

cta est secūdū casum

accusatuum: ac bene.

v. Postq̄ ediles eme-

runt. Mire: cū ordo me-

lior videatur: si sic dis-

cetet. postq̄ ediles eme-

runt: quam nūc actu-

nūm. x. Perficit

vt inspiciundi eset co-

pia. Emerunt autē me-

diam corripere maius longa decē tulerunt fastidia menses.

v. Perficit. Mire quasi difficile & illiciū. y. Exclamat

furem non poctam. Mire reprehendit antevitium: q̄ de cau-

sa maledicti dicat. Exclamat furem nō poctam. Adhuc nul-

la reprehēsio est: si quidē licet trāsserre de greco in latinum?

z. Et nihil dedisse verborum rāmen. Aut neminem fefellat

se. Aut nihil apposuisse de suo. Et nihil dedisse verborū ta-

men. Aut nemine fefel-

lisse dare em̄ verba: de

cipere ē: quia qui rē ex-

pectat: & nihil præter

verba inuenit. decept⁹

est: vñ alibi ὡba istae

sunt: & de cōtrario: cū

videas censeas: aut ali-

ter nihil addidisse de

stilo suo Terentii.

a. Si id est peccatum

imprudentia est: id est

ignorantia: vt impru-

dens harum rēū: non

em̄ stultitia. i. p. rāsil

personā inde ablata:

& hoc mire non ver-

fus obicit: sed personā

esse translatam. Quid

stultus: aut calumnia

sius dici pōt. Si id est

peccatum. Peccatum im-

prudentia est: poēt̄ pris-

mo negat peccatum: id

inde concedit per ipru-

dentię ignorantia non

impenitiam. Si id est

peccatum πλοκή nō pēc-

catum superius nomē

est: sequens participū

& primo negat pecca-

tum: deinde si peccatum

est: purgat idipsum ve-

niali qualitate ab ipru-

dentię partibus.

b. In eunuchum suā.

Ad fabulā non ad ho-

minem retrullit: vt cen-

tauro inuechiē magna.

c. Bonas matronas:

Vt Nausistrata.

Bonas matronas face-

re: meretrices malas.

Sic est in heuautonti.

Scortari crebro volūt

crebro: confuari. & ar-

tificiosē ostendit omnē

materiā comicorum.

d. Bacere. & p. vnde

Apotū fabula.

e. Meretrices malas:

Vt Thaidē: arq̄ bachi-

idem: f. Parasitum.

Vt Gnatōnem.

Gloriosum militē: vt

Thrasone: gloriosum

militē: facere subau-

ditur. h. Falli p. ser-

uum senem: vt Deme-

an: & Simonem.

i. Amare: odissē: suspi-

cri. Mire a psonis ad

gesta cū varietate tran-

sūtū fecit: omne em̄ qđ

in orationem venit v̄l.

persona: vel factū: est.

Amar: odissē. Quia o-

dere non est latinū in infinitiu modo.

k. Nullū iam

dictū quod non sit dictum prius.

Dictum bis positum:

vt superius: peccatum

diuersa significat.

l. Quare eque-

ē vos cognoscere atq̄ ignoroscere. σχηματογονοποιον.

F 3

Atq̄ a thesauro scrisit causam dicere prius vnde

Petitur aurum. quare sit suū. quā ille qui petit: vnde is

Sit thesaur^o sibi: aut vñ in patriū monumētū guenit.

De hinc ne fraudet ipse se: aut sic cogitet. defunctus iā

Sū nihil est cōdū dicat mihi: is ne eret moneo: & desinat

Laceſſere habeo alia multa nūc: que condonabūtur;

Que proferentur post: si pergit ledere ita vt facere

Instituit: quā nūc acturi sum^o menātri eunuchū postq̄

Aediles emerūt: perfecit sibi vt inspiciūdi esset copia

Magistratus quū ibi adesset: accepta ē agi. exclamat

Furēnō poetā fabulā dedisse: & nihil dedisse verbor^o.

Tamē collacē esse neuii: & plauti veterem fabulā.

Parasiti personam inde ablata miliis.

Si id est peccatum: peccatum imprudentia est.

Poēt̄: qui non furtum facere studuerit.

Id ita esse vos iam iudicare poteritis.

Collax menandri est; in ea est parisitus collax;

Et miles gloriosus: eas se non negat.

Personas transtulisse in eunuchum suām

Ex grēca: sed eas fabulas factas prius

Latinas scisse se: id vero pernegat.

Quod si personis iisdem vti aliis non licet:

Qui magis licet currentes seruos scribere:

Bonas matronas facere: meretrices malas;

Parasitum edacem: gloriosum militē:

Puerum supponi: falli per seruum senem:

Amare: odissē: suspicari: deniq̄ nullum

dere non est latinū in infinitiu modo.

k. Nullū iam

dictū quod non sit dictum prius.

Dictum bis positum:

vt superius: peccatum

diuersa significat.

l. Quare eque-

ē vos cognoscere atq̄ ignoroscere. σχηματογονοποιον.

Primus Actus

m Quæ veteres factarunt: si faciunt noui:
Cum magna defensio ne Terentii semel facie
tis: id quod s̄epe vere
res.

n Animaduertite.
Nos ḡl̄m̄tricos dicis
mus attendite: quod
veteres plane animad
uertite.

Est iam dictum: quod non dictum sit prius;

Quare æquū est vos cognoscere; atq; ignoscere

Quæ veteres factarunt: si faciunt noui:

Date operam: & cum silentio animaduertite

Vt pernoscat is quid sibi eunuchus velit,

o Ut pernoscat. V;
alibi. Nam proh deū:
atq; hominum fidem
quid vis ubi: aut quid
queris.

p Quid sibi eunu
chus velit: xpxoiso



Vid igitur faciam. In hac protasi exemplū ponitur
q̄tū nō s̄ue poteſtatis sit q̄ amat: q̄ patit: q̄ non
amat: neq; aliter affectus est. a Quid igitur fa
ciam? appareat: & multa cogitatio ade
lescenrem: et tandem in hęc verba prorupisse. Quid
igitur faciam? Menan
der.

Vir. Heu quid agam:
& ē Διόλογος post mul
ta frusta cognitionē.
b Igitur. Pro deinde.
vt Plaurus in Amphit
rone. Si aliter fuerint
animati: neq; dent: ne
q; perant: sele igis sum
navi: armisq; oppidū
oppugnasse;

c Non eam ne nūc q
dem. Hoc videtur nō
elic contrariū: sed est:
Nam dubitat v̄r̄ me
retoris satisfactionem
exspectet: an illam om
nino non querat. Non eam
ne n. q. Non eam
probus distinguit: qui
seculū Menandri exē
plum legunt: iungūt.

d Comparem: cōſti
tuam. Ut q̄ inique cō
paratum est. e Nō

perpeti meretricū contumelias: sic in andria. Priusq; harum
selera & lachrymę confictę dolis: cū vni sit iratus: de om
nibus queritur: f Exclusit. Reuocat. vtrumq; iniurā fe
cit: ex verbo dicendo exclusit. & potiusq; non admisit: & re
uocat potiusq; petit: vt redeam quod erat moderatus.

g Redeam: non si obsecrer. Vides ergo superiorē partē diu

bitationis in eo suis: v̄t rogatus rediret. Inferiore: vt nro
gatus quidē. h Non si me obsecret. Bene de ea que to
rum preue agens exclusit: & reuocat: & nō petit: nec roget:
nec oret: sed obsecret inquit: q̄ hoq; omniū in maiore panē
esse vltimū. Si quidē herde possis. Διόλογος quasi ad

alter: vt nescis heu p
dita. nec dū Laomedō
tx. s.p.g. k Nihil
prius nec fortius. De
est: vt Multum ille
terris iactatus & alto.
Et prius: modo ad lat
demonō ad ordinē per
tinet. vt Salu. Quę pri
ma mortales dicit: &
ipse in Heautonti. &
suauia que esilē p̄ia
habere. l Gnauiter.
A nauē ductum a qua
in alcum nullū dices
forū est. m Inf
cta pac: Emphasis g
metaphoram.

n Indicans te amare.
Non verbis indicans:
vt alibi. Ibi tum exan
tius Pamphilus. be
ne dissimulatum amo
rem & celatū indicat.
o Actū est. De iure
translatum. q illis
cet. De iudicio perifit.
ad iudicantis te amare. perifit ad ferre non posse. Illicet sem
per in fine transactę rei ponitur. q Perifit: Hypobole.
r Eludet vbi te vīctum senserit.. Eludere proprie gladia
torū est cū vicerint. Cicero. Quam diu etiam furor iste tuus
nos duderit. eludere est finem ludo imponere. s Pron tu

Primus Actus.

Phaedria. Parmeno:

Vid igitur faciā: adeām ne eam nunc

Quidem cum accesor vltro: an potius

Ita me comparem non perpeti meretricum

Contumelias: exclusit: reuocat:

Redeā: nō si me obsecret. Pā. si qdē herde possis: nihil

Prius aut fortius: v̄r̄ si incipies: neq; pficies gnauit.

Atq; vbi pati nō poteris cū nemo expetet infecta pace

Vltro ad eā venies: īdicās te amare: & ferre noni posse.

Actū est: illicet: p̄iisti: eludet vbi te vīctum senserit.

de supplicio actū est. Vltro ad eū venies relatum est: illicet
ad iudicantis te amare. perifit ad ferre non posse. Illicet sem
per in fine transactę rei ponitur. q Perifit: Hypobole.
r Eludet vbi te vīctum senserit.. Eludere proprie gladia
torū est cū vicerint. Cicero. Quam diu etiam furor iste tuus
nos duderit. eludere est finem ludo imponere. s Pron tu

vt exiret exinde: sic p
in: & proinde dicitur.
t Here que res in se
neq; 2ē Cōcessum est
in palliata poētis co-
mici seruos dñis sapi-
entiores fingere: quod
idem in togata facere
non licet. v Eā cō-
fili regere non potes:
Nūc dño seruus est sa-
piētor: quia nec amas-
tor: nec amans: vt Idē
in andria: Facile cū va-
lemus recta consilia &
grotis damus. x In
amore hęc omnia insunt vitia: iniuria: suspitiones:
Inimicitie: induitiae: bellum: pax rursum.
Incerta hęc si postules ratione certa facere: nihilo pl
Agas q̄ si des operam vt cum ratione insanias:
Et quod tute tecum iratus cogitas
Ego ne illam que illum: quae me: sine modo.
Mori me malim, sentiet qui vir siem.
Hęc verba vna me hercle falsa lachrymula:
(Quam oculos tergendo misere vix vi expresserit)
Restringuet, & te vltro accusabis: & dabis ei
Vltro suplicium. Ph. o indignum facinus
Nunc ego: & illam scelestā esse: & me miserum sentio:
Et teder: & amore ardeo: & prudens: & sciens:
Viuus: vidensq; pereo. nec quid agam scio.
Par. Quid agas: ni sivt te redimas captum quam quegas
Minimo: si nequas paululo: at quantiqueas.
Et ne te afflīctes, Ph. ita ne suades. Par. si sapis:
Neq; præter quas ipse amor molestias
Habet addas: & illas quas habet recte feras.
Sed ecca ipsa egreditur nostri fundi calamitas:
Nam quod nos capere oportet: hęc intcipit:
Thais. Phaedria, Parmeno:
Miserā me, vescor ne illa grauius phaedria
Tulerit: ne ue aliorum atq; ego feci accooperit.
Quod heri intromissus non est. Ph. totus parmeno
Tremo: horreocq; postq; aspexi hāc, pa, aīo bono esto
Totum sensum ver
bis significantibus protulit. vt stridenti miserū stipula dif-
perdere carmen: & vna dolo diuū si scemina victa duorū
est. k Nunc ego & illa scelestā. Nunc id est sero: vt Virg:
Nunc scio quid sit amor: & nunc augur Apollo: nunc lycig

sortes: 1 Et prudens: & sciens. Prudens est qui intelligēria sua ali- quid sensit. Sciens qui aliquid in dīctio rem co gnoscit: ergo prudens & sciens. Sciens per alios.
m Viuus vidēs: pe reo. Mire & noue viu pereo. & propterea sic dixit: vt intelligamus occidō: & viuus qua si sapiens: & sentiens. Viuus vidensq; pereo. Bene addidit videns: nam viuus perit: q; etiam dormiēs opprimitur. Vidēs autem: quę vigilans vim patitur & perit. Nam videre p; vigilare posuit: vnde etiam sic Vir. cū desilētio dicat. Iamq; vidēt sanguineis fronte mos ris: & p. ergo viu⁹ nō mortuus: videns non dormiens. n Caput. Salu. Sūn cap⁹ prauiscupidinibus.
o Quam quegas mis nimo. Perseueravit in translatione: quae iā dudū sumpsit a bello.
p Si sapis. Id est si sapias: ad inferiora iūna gēdū est: nam aliter nō intelligitur.
q Nostrī fundi cala mitas. Proprie calamitatē rustici grandinē dicunt: quod cōminus at calamū: hoc est cul mū: ac segetem.
r Intcipit. Proprie q; si totum capit. Plaud in aulularia. Que sola inter bibere corinthiērū fontem: & pyrenē um potest.

Miserā me, vescor ne illa grauius phaedria
Ierit Phaedria: ne ve altis orsum: Aliorum ī allam partem: vt seorsū retrosum dicitur.
b Quod heri intro missus non est. Hęc leuius: vt ne facto suo loquens: exclusit: reuocat (inquit) redeam, nō si me obfecer.
c Trēo horreocq; potē quam aspexi hanc. Ex anno: nimio: nimius ignis effectū frigoris reddit: vt ex frigore nimio effectū ignis existit secundum illud quod physi cī aiunt. hinc & Virgilii. Aut Borreg penetrabile frigus ad urat: Inquit: gitur. Tremohorreocq; postquam aspexi hanc:

PRIMUS ACTUS



natura magni caloris etiā horrore incutit ut: nimis fribes.
d Accede ad hunc ignem. Aptius ignem, meretricē accepim⁹
quā arā Apollinis: vel quia amator virū: vt Vir. At mihi
te se offens̄ vtro meus ignis Amyntas: vt quia auida & au-
ra est alimētorū: vt ignis. e Iam calesces plus satis: no-

ue sed intelligitor quo
id de quo: & alibi.
Quā ne quid in illum
iratus plus satis fa-
xit pater. Iam calesces
plus satis, noue, sed in-
telligitur plus satis q̄
horrueras. Hoc quidā
putat. At mihi dehis
videtur esse: que a've-
tentibus geminabatur:
vt pleniq̄ omnes: hoc
est oēs: & pleraq; om-
nia, omnia, sic & plus
satis pro satis.

f Quis hic loquitur.
Non imperie intelli-
gūt: qui existimat nre
reticem: etiam hoc si-
mular: quod non pre-
uident Phaedriam. Nā
& personę: & dicit ei⁹
ceteris hoc conuenit: et
tunc erūt gratiosa om-
nia que supra dixit.

g Cur non recta itro-
bas via. Quasi parum
fuerit itrobas: satismi
rejadditum recta.

h De exclusione ver-
bum nullū. Plus ad-
miratioñis est: nec ac-
cusatioñi: nec satissati-
oni locum reliquise meretricem callida & dissimulata inju-
ria i Quid taces. Et hoc callide quasi innocens ne suspicie-
tur quidem quid succenseat adolescentis. k Sane vero q̄a
semper hec mihi patent fores. Tolle fane: & vero & pronun-
ciandi adiumenta vultumq; dicens illatum: ist: vt in ver-
bis non negatio: sed confessio esse credatur: nam vero semp
Ironie conuenit. vt Vir. Egregiā vero laudem: et spolia am-
pla referris. l Aut quia sum apud te primus. Duo dixit
que dolent: quia claus⁹ fores: & quia posterior habetur pr̄
lato militē. Aut quia sum apud te primus. Subauditur nō
recta introiui. m Missa hec face. Alia dissimilatio: et du-

rior post admonitionem: sed h̄n intelligit: quia a meretricie
ridente mollitur: & osculum porrigente dici accipit.

n Quid missa. Magna virtus poetæ est: non sententia fo-
sum de cōuetitudine: ac de medio tollere: & ponere in come-
dia. Verum etiam verba quædam ex cōmuni sermone quod

ait nūc. Quid missa: o
Thais Thais, vnam
ellet mihi pars aqua
amoris tecū: v' aman-
di: vel non amandi sci-
licet. o Ac pariter
fieret. Pariter: similius.
Salustius. Quum nisi
pariter obuiam ireat:
ac pariter fieret: vt hoc:
aut tibi doleter: indem
vt mihi dolet. Aut si
ambo amaremus.

p Ne crucia te obse-
cro anixi mi phædria.
Hec rufum nisi am-
plectens adolescentem
mulier dixerit: videlicet
ne crux sine affectu
dicere: sed sic dicit: ne
crux te in glotu q̄i
si in eo etiam ipsa cru-
ciaretur: nam ideo sub-
icxit animę mi: hoc est
animus meus.

q Animę mi phædria.
Mi vocatio⁹ est ab eo
quod est meus: vide q̄
familiariter hoc idē res-
petit blādimētū: vule-
cū Tetē: velut peculia-
re verbū hoc est Tha-
dis: ideo tortis dicitū

r Non pol quo quem-
de: & cum contractione adolescentis dicit meretrix.

s Fac undum fuit. Legendum: factendum scribendum: to-
tum hoc semper necessitatē adiungitur. Virgilus. Aut pacē

t Credo vt sit misera pr̄ amore exclusisti h̄c foras. Ora-

torie: ac facete additum misera: & cū illa a deruatione caus-
e argumentetur: mire a Parmenone correpta est. Verum
le non es: vt si quis quempiam amet eundem possit exclu-
dere. v Exclusisti h̄c, s. Ita p̄p̄ pos dōkōv. Intulit itus

Accede ad ignem hunc. iam calesces plus satis.

Tha. Quis hic loquitur: hē tu ne eras hic mi phædria?

Quid hic stabant: cur non recta introibas?

Pa. Ceterū de exclusione verbū nullū. Tha. qd taces?

ph̄. Sane x̄o q̄a hec mihi sp̄ patēt fores: aut q̄a sum

Apud te primus. Tha. missa iste face. Ph̄. qd missa o

Thais vt inā eēt mihi pars equa amoris tecū: ac pariter

Fieret: vt aut hoc doleter tibi itidē vt mihi dolet:

Aut ego istuc abs te factum nihil penderem.

Tha. Ne crucia te obsecro anime mi phædria.

Non pol quēc̄ quo plus amem: aut plus diligam

Eo feci: sed ita erat res. faciūndum fuit.

Pa. Credo (vt fit) misera pr̄ amore exclusisti h̄c foras.

est. Tu nec hic eras mi phædria.. Non pol quo quem-

de: & cum contractione adolescentis dicit meretrix.

Fac undum fuit. Legendum: factendum scribendum: to-

tum hoc semper necessitatē adiungitur. Virgilus. Aut pacē

Credo vt sit misera pr̄ amore exclusisti h̄c foras. Ora-

torie: ac facete additum misera: & cū illa a deruatione caus-

e argumentetur: mire a Parmenone correpta est. Verum

le non es: vt si quis quempiam amet eundem possit exclu-

dere. v Exclusisti h̄c, s. Ita p̄p̄ pos dōkōv. Intulit itus

Primus Actus

g Ita est. Non erat negandū meretrī; quod dixit Parmeno satissimē cupienti: & nō taenti culpā in conscientia esse.
h Interea loci cognoui: oratore priorem amatorē facit mīlitē cū phaedriā. nā posterius dicit hūc cognitū per absēntā militis. Ergo cū militi Phaedria rualis superductus fuit; cōsequens est: vt miles queri debuerit. non phaedriā: & ppter ea nihil erratum si ordine seruato miles antepositus fuerit amatori postmodū cognito: et hoc sine puella: & nimis causa multū pro militē: contra phaedriā valet. Sed vide me retricem: quia rem dixit perurenem. Quot & qualia blandimenta subiicit dicendo.

i Cognoui. Proprie cognoui.

k Tu te scis post illa cū intimum habēt te: & cetera. Ture scis post illa quā intimum figura: nā hoc ad narrationem nō pertinet. m Et mea cōsilia tibi vt credā omnia. Ex presenti actu sum p̄spūt argumentum quod eum nunc tāq̄ consultorem adhibeas: & bene credam se cūdū illud. Potius ē hic tacere. n Ne hoc q̄ dem. Id est hoc quippe falsum est. o Dus būt ne id est. Me non taciturū. p Hoc agite amabo. Pro adverbio corripientis est positiū: aut certe p̄ adhortatione audietur p̄ bende. sic Plau⁹. Hoc agite si vult⁹ spectatores: et quenam velut nūtu audiētiā significātis: & gestu hoc ipsū adiuuant. Hoc agiterid est illud definitē: et hoc attendite. d Nuper eiusfrater. Ut adhuc auctor flagrare videatur addidit nuper.

r Aliquantum ad rē est audītor. Vult⁹ accōmodato ad reprehēsiōnē pronūciāndū est. s Ad rē audītor. Proprie ad rē audītor pecūniām mō dicit. t Is vbi hanc for. vi. Ex aliena persona vult offere p̄pter affectū quāti sibi estimata sit: et q̄to munere miles phaedriā meruerat antepōni. v Et fidib⁹ scire. Vetusta etiā p̄fōs

x Prettium sperans. Deest magnū: vt stabulo frenosas. Productū ac vendit. Nam propriū produc̄t res veniales dicuntur. y Forte fortuna. Id est bona fortuna. z Hic meus amīcus. Quia locus est meritor: nō tā miles: sed meus amīc⁹. Vide em̄ quid sequatur. Em̄t̄ Enquit ē: & dona mihi imprudens harū reḡ. Hic oñdī cū audīt̄ hic faceret: si rem penitus nō sit. Simul etiam ostendit̄ quāra secrēta dicat phaedriā: vt pote quia rualis nesciat. a Imprudēsha. re. ig. om̄. Prudētia naturalis est signat̄a extrinsecus venit. Imprudens per se. Ignarus per alios:

hoc est: quod hīc suspicatus sit: neq̄ aliquo audierit. b Postq̄ me sensit tecū quoq̄ rem habere. Non dictum: sed quasi celatum. c Sensit me tecū rem quoq̄ habere Magno pondere dicit tecū quoq̄: tanq̄ irascēdi iusta magis sit causa militi quā phaedriā. Nam sensit tecū: & quoq̄ hoc significat. d Rem habere. Sic dixit: vt honesta res impura dicatur. e Ne det sedulo. Sedulo: sine dolo: hoc est impense. f Ait. Semper ait dicimus: quam vel iniūia nobis: vt audientibus: aut vana dicit̄ narramus aliquid.

g Si fidē habeat. Hoc est si faciam aliqua unde credat se tibi prepōni. Si fidem habeat. Si credere cogatur. i. si creditur: vnde fidicūffor dicitur. hoc est auctor credendi. h Sein p̄positū apud me. Anatio p̄hein verbo p̄positū iti necessaria impiatio in his: que dure dicit̄ sunt. i. Sed ego quantum suspicor. Alta & acuta iniūcio. Scit meretrī hoc solo amatores inimicos ē quod idē diligūt. Magnifice igit̄: vt rualis odīū declinet yule per suadere Phaedriā nō se amari: sed virginē.

k Advirginē adiecit. Cur hoc infra: vt vel ledendi militis causa Phaedria passatū cum quē amet: & nollet virginē dono dare. l Etā ne ampli⁹. Mū de Terentii: vt sole trax himō p̄ clypsim fuit. m Nihil nā quæsiū. Nūc ergo optimē p̄gauit Terentius p̄ mox liberalib⁹ nuptias fecerat obfutur. Si vita tāvinginē ducet. Che rea necessario ergo defendit: tāq̄ q̄ honeste nuptia est. n Nūc ego. i. m. p. Mīt̄ sūt caſe. Nō indulgentia cōlūs derauerit hāc meretrīcis orationē: q̄ illā istar cōtroulesē cōulerit. nā er principiū est. Me misera vero: vt illud grauit̄ phaedriā tulit: & narratio. Samia mihi mater sūt: et partitio cū confirmat̄. o Vt Nunc ego eam mi phaedriā. multe caſe q̄iobrem cupio abducere. p̄ Primum: quia soror est dicta. p̄terea vt suis

dicta z. Reprehēsio q̄j. ne id timēo: et ego ne n̄ ex aio id misera dico: & codicilis p̄ cōq̄stionē: vt quā loco fē a me imparare abs te neq̄ bidūt̄ saltē: vt p̄cedas solū: vt suis refitū am: ac redidā. Restitutiū his qb⁹ nos volum⁹. Redim⁹ his q̄ nos volūt̄: ergo restitutiū volētes. Redim⁹ volētib⁹ sed in hac vtrūq̄ ē. o Quāobrē cu. ab. Etiā hoc verbo ḡnūca tur phaedriā: nō em̄ accepe: vt ab inimico remurante: fid̄ abducere: vt ab stulto: & inexperto. p̄ Sola fū. Sola ad iā militariū referē absentia. q̄ habeo hīc ne. Ad alieno: amīcīam: pōt̄ em̄ sola domī esē: habere tamen alquē fons: &

Tha. Ita est. sed sine me peruenire quo volo.

Interea miles qui me amare occēperat

In cariam est profectus. interea loci te

Cognoui: tu te scis post illa quam intimum

Habeam te. & mea consilia: vt tibi credam omnia:

Ph̄. Nec hoc quidē tacebit parmeno. Paroh dubiū

Ne id ē. Tha, hoc age amabo: mater illic mortua est

Nuper: eius frater aliquantulum est ad rem audiōr.

Is vbi hanc forma vidit honesta virginē:

Et fidib⁹ scire: p̄cium sperans:

Illico producit ac vendit: forte fortuna

Affuit hic meus amīcus. emit eam:

Dono mihi dedit imprudens harum rerum:

Ignarus cū omniū. isvenit: postq̄ sensit me tecū quoq̄

Rē habere: singit causas nē det sedulo. ait li. fidē habeat

Se in p̄positū tibi apud me: ac id nō metuat: ne vbi

Accēperim ab eo fē reliquā: velle se illā mihi dare.

Verum id vereri. sed quantum ego suspicor

Ad virginē animū adiecit. Ph̄. etiam ne amplius:

Tha. Nihil. nam quēsui nūc ego eam mi phaedriā.

Multe cause sunt: q̄iobrem cupio abducere.

Primum: quia soror est dicta. p̄terea vt suis

habeo hic nemine plus sonat q̄ nemine hic habeo: & sola sum: ab his quos natura cōsolar se. Habeo nemine eōs qui voluntate iunguntur. r Nec amicū. sī hoc apud amatores: an quia aliud est amator & amicus. Amator ad tempus. Amicus qui perpetuo amat. An quia in patris ipso testate est Phaedria. s Quamobrem Phaedria. Ne in ne-

cessariis inopem vide
retur in necessariis m̄
terponi non licet audi
entis nōmē. t Cui
p̄o aliquis parare amic
os beneficio. Hic offē
dit specialiter cuiusmo
di amicos q̄rat: ne phe
dnā contemnere videa
tur, parare amicos be
neficio meo: qui parā
tur & alieno: sed min⁹
diligunt.

v Id amabo adiuta
me quo id fiat facilius
Bis id posuit adiuta
me. Mira coactio pro
patere excludi adiuta
me dixit. x Sme il
lum. Blande sine illi:
tanq; in manu eius sic
injuriam non pati: &
excludi militem. Non
enī dixit ferant patere:
sed sine priores partes.

y Hosce aliquot di
es. Honeste circuloqui
tur: & oratione ne dis
cat ab foras: atq; ex
cludi te patere.

z Nihil responde: lā
silentiū accusat: q̄ scit
nihil responsum cō
trarium: & satis blan
de nihil mihi dixit: tā
q̄ cui debetas amoris
vicem. a Egon q̄c
qua. Facete exprimit
illud. Amantium ire
amoris reintegratio c.

b Tandem per dolus
st: vir es. Dolui. i. p̄t
sensit dolorem: & tan
dem quasi que impa
tiens fuit. Tācē p̄t
doluit: vir es. Elegan
ter variauit personam
secundam & tertiam.

c Vir es. Non puer:
sed tam vir: qui mere
tricem cōtēns. d Paruula hinc est abrepta eduxit mater
pro sua. Vide illa hoī cum odio inductam: & depravatā
pronunciatione: ita vt & non vitarent de industria ouoioſ
& auro. Abrepta pro sua: soror est dicta. e Hec nūc ver
ba. Id est falle dicta hue redēut ut excludar. f Nisi illū
plus amas q̄ me. Repudians causis quas illa attulerat per
deriuacionem cause: hic aliud dicit esse cur repellatur.

g Et istam nūc times qua aduecta est. Adeo (ing)amas
mille: vt etiā inuidies si quia amauerit. g' Tale p̄cipiat
tibi. Ironia stomachantis amatoris. h Quid te ergo alt
ud sollicitat. Quid est (inquit) si hoc non est. Num solus ille
dona dat. sed exigua: aut minus libenter: & ideo mentionē
benignitas adiecit. i Non vbi meam benignitatē. Sed
ille benignus est. Num vbi nūquid alīcubi. Aut si nūc vbi
legimus erit aduerbum temporis: vt si cibū: quo in loco: q̄
in re. Num vbi meam benignitatem intelligit se & dona ob
tulisse: & id benigne sepe fecisse: nam plerūq; ingrata dona
sunt: in quibus benignitas non apparet: quē aut in quantis

tate terū est: aut in felicitate p̄fētis. k Claudier. Clau
di: aut claudicat. Salustius. Nec enī ignorātia claudit res:
& nihil secordia claudet. l Nōne mihi vbi dixi. Plus
dixit vbi dixti cupere te: quasi diceret fecisit ut emerem plus
est enim id p̄fētū: se: quod que accoperit nū aula fuent po
stulare. m Cupere te. Vult rem parū p̄cē ex illius cupi
ditate: & suo labore p
pendi. n Ex ethi
opia nō æthiopissam
sed honestius ex ethi
opia: o Relictis re
bus omnibus quefuit:
Hec iam omnia in bes
neticiis considerari fo
lent. p Quesui. Vi
de quædam modū ex
lubet crumnas: sibi
difficilimum numerū
imposuisse meretrice.
Ex ethiopia ancillus
iam (inquit) dixi te cu
pere. Qd̄ ego feci. Mi
re coeli & solis: ac pene
orbis alterius quefui.
non enim in promptu
erat: deinde nō petiſti:
sed dixisti: nec velle tec
sed cupere: non nigrā:
sed ex ethiopia: nec de
di: sed relictis reb⁹ om
nibus q̄siuit. Quid hīc
non exquisitum: quid
non ita expellum: vt
nihil addi possit.

q Porro eunuchum.
Deinde: vel postea: vel
multo post. r Eu
nuchum velle. Eunu
chos a p̄sis institutos
putat ex captis baby
lonis: & enī clamicus
antiquor extat id habu
isse. Porro: eu. dī. velle.
Vide quædam modū: vt
majus faciat qd̄ p̄stituit
nō semel imputat duo
mancipia: sed p̄io pu
ella: deinde eunuchū:
qa sole vītū his regiē
illā qa ex ethiopia: hīc
qa sole his regiē vītē.
Quid tale Thaidi riu
lis. dedit: Eunuchum

s Regie. Id
est diuites: sed

nō est qa sole vītū his regiē. Varijs eum
chū dixit: et intulit his vt si q̄sc̄ ē q̄ se placere studeat bonis
q̄ plurimis: & minime multos leder enī his poeta nomen
p̄stet suū. t Reperi. Plus ē q̄ emi. Et vide q̄ p̄p̄ris: &
amplissimis verbis vīsus ē: qa & ancillā ex ethiopia: & eu
nuchū: illā q̄siuit: et hīc reperi neutrū enī hīc facile posuit
erat qa sole vītū his regiē. Nota quū eunuchū singlari nu
mero p̄p̄sunt his subitūs. fed his nō ad eunuchū retin
it: sed ad delicias: aut qd̄ tale: qa sole vītū hm̄i delicias: set
utisq; regiē: & oraculo his subdidit qd̄ i ancillula p̄tein
misit: qa nullā ethiopissa honesta dici potuit: & reginas has
mō diuites dicit: vt in phormioē. regē me ēē oportuit.

v Heri mi. vi. p̄ am. de. Meli⁹ ambor̄. Recētiora bñficiā
q̄ulora aduersū igratos sūt. ergo a tpe inducit & exprobra
do. p̄ ambob⁹ dedi: meli⁹ ambor̄ p̄cū q̄si separatim diceret
q̄tillo emeret ancillula. deinde mox dicer. hic sūt tres mīng.
nam constat eunuchum solum emptum esse minus viginti;
& ipse Parmeno confitetur seni,

Primus Actus

x. Tamen cōtemptus abs te: & hoc seruatur in beneficiis. Nam maiora sunt celantibus meritis eorū quibus preftantur. **y.** Ob hęc facta abs te spēnor. Sic Vir. Nos mūra temp̄is. Quippe rūts ferimus: famamq̄ souem inanē: & v̄ el quas tulit cū interrogatiōe: aut cū incrépatione proferti potest. Ob hęc facta abs te spēnor. Hic duplex est prouinciatio: vel per inuidiosam exprobrationem: vel per interrogatiōe: & melius indicatiuo modo quā interrogatiōe p̄fertur. hic em̄ ē multo grauior illo. **z.** Quid istuc. Hoc ad iurbiū consentanea incipientis est: & cōtētū p̄fertur. p̄fis: deest em̄ rememoramus: aut quid tale.

a. Quām̄ illam cū p̄lo abducere: abduces re dixi: tanq̄ ab stulto: nec per verum mēritum: sed per fraudē: Cicero. per vim: atq̄ dolū abducta ab rho dio tibicine.

b. Atq̄ hac re arbitror. Nō dicit: q̄a hoc est ex te. Verum tamē scit. meretrīx contentio ne quedam negari: q̄ singit se vinci: vt adolescentē molat. & ipa cedit: vt & illa remittat pertinaciam.

c. Potius q̄ te inimicū habeam. Hoc totū loquitur tanq̄ magis ipsa amet Phaedriam: q̄ ab illo amet. Te inimicū habē. Huic contrarium est: vt te amīcū habeam. **d.** Fas cā vt iussieris. Nec voluntate: nec vultu consentientiū hęc meretrīx agit: sed callide tentat omnia: nam quia persistendo nō perficit: qđ expectat. Docet Phaedriam etiā ipsum negligenter negare: qđ pollicitur: & adeo hoc subtile: vt statim impetraverit: puulgaruz est em̄ quod summa vi defendens: quū extorqueretur: hoc idē postmodū remittere remittenti.

e. Utinam istuc verbum. Et istuc verbum: pro tota sententia: verbum proprie: sed proprie in sententiā: vel enunciatiōe: que vno ligat & astringatur verbo. Hoc verbum a veteribus dicebatur.

f. Ex animo ac vere dices. Certe est: quia q̄ ex animo dicit fallatur: tamen potius q̄ te inimicū habē. Tātum in

animū Phaedri hęc descendit & iam repeat: quod ami-

ca dixerit adulando: **g.** Syncere dici quidvis posse perpe-

ti Syncerū: purum sine succo & simplex: vt mel sine cera

bene ergo vt mel blandimentū meretrīcis dulcesaretur. sed

negat esse syncerū. **h.** Labascit. Omnia inchoatiua tri-

sillaba fere media producuntur. **i.** Vicitus vno

verbo. Ut istuc verbum: & vno verbo (vt diximus) sic acci-

pe: & verbū dīctū intelligas quod verbo amplectif: & cō-

plete sententię. prūnūciatione qđ noīaf. **j.** Vicitus vno verbo:

q̄ cito. Aut qui illū faisa lachrymula vinci crediderat posse

plus factū est: vno vicitus est verbo. & cito. **k.** Egone iā

ex animo: misera dico. Quod sensū multū valuisse hoc Tha-

is inculcat animo amici sui. Et ego vide quanta significet. Cōuenit hoc pronomen blanda multa exprobranti. vt Vir. Mene fugis. **l.** Quā ioco a me voluisti tandem. Contra illud refer quod ait Phaedria. Nōne vbi dixi cupere te. Sed hoc vehementius: & disertius nō quā rē inquit voluisti. sed quod plus est rē: & nō dixit serio: sed ioco a facilitate p̄feng& & voluisti nō etiā dixisti. Mirādū obsequiū ex votō animi pendens. Nō expectat imperiū: ne voluptati mora sit: dū iube. Tū illud quod ait: perfeceris. Nōne pōdus hoc verbi & p̄ otētā Phaedrię cit ca amicā: & illū obfīcū um vehemens: & retū difficultatē que exora tē sint demontrat: atq̄ q̄ oēm obtexit que re lam Phaedri.

m. Ego imperare ne quoce hoc abs te. Tu et ioco nō penisti cū p̄fectoris tñ. In Atego impetrare non possum. Saltevi cōcedas folium. Argute additum & saltē: & solū: & bñ cōcedas: vt voluntas sit. Sicut dixi supra. Bene illū priores p̄fes hōsc aliquot dies. & cetera. o Verum ne siāt iūvīginti dies. Fācere bidūtē decuplātū: & simul quia ex cādere ratione sunt viginti: ex qua duo: & ex qua vīginti: ducenti duo mīlia: & sic deinceps.

p. Profecto non bidūtē. Aut Apostolus secūda. q. Horū mōdo sine te exorem. Nō ue nunc non de te exorem: sed te exorem: & hoc absolute. **r.** Faciūndū est quid vis. Nō quod oportet: dicēdo multū additū obsequio suo. **s.** Mīto te amo. Bene amo ris mentionē ad auies rendā suspitionē contēptus Phaedrię fecit.

t. Bene facis. In consuetudinē venit: bene facit: & beneficītū: nō iudicantis est: sed gradas agentis. **v.** Rus ibo: & hoc amatōrū est odīs: vt bene sine amica. Nec dixit ibi ero: sed ibi me macerabo. **x.** Hochidūtē. Pronunciāndū est bidūtē: ac si dixisset biennio.

y. Ita facere certum est. Ex his apparet s̄bis: quā sibi amator hoc cōgre imperer. **z.** Mos gerendū est. Thaidi cū p̄nūciationē: & gestū: vt ondat q̄vis amoris sit: vt Thaidi mos gerat. Huc fac illi adducat. Eunuchos & ancillās: fūgūre illi: sed prūaler genus masculinū: adducant: p̄ adducito eos: & bene adiectū est: ne relatiō ob retentionem munēbus nō procederet acī fabulē: & simul quā absentia Phaedri opus est: dū per Chereā iudicat meretrīx. **a.** In hoc bidūtē Thaidi vale. Nunc vale abscessum significat: nō salutat onēnā si mera salutatio est bidūtē solū amicā valere optat: sed p̄scribere conatur quanto tēpore absfuturus sit: & simul ondat quā inuitus abīcedat. In hoc bidūtē Thaidi vale. Accusatiō utens casu: exp̄lit amatoris impatiētā bidūtē dīces p̄scriptū de tēpore. **b.** Vale maiore vīm: habet ex dō-

lore discendentis & obsequio salutantis. c Et tu nun
quid vis aliud: Vale subaudiendum salutatoriu: & intelli:
gēdum post oculū dīc nūquid vis aliud: quasi recte factū
d Cum milite isto. Isto bene additū: quasi odioso: vt ali:
bi. Iam vero mittit Demea tuam istam iracundiam: Et Vir
giliius: Aut quid petis
litis. Hec enim prono
mina spernitis sunt:
odiumq; mōstrantis;
e Prēfatis absens: vt
sies. Me desideres: pre
sēs absens, ~~quā~~ ^{q;} q
plē ab amoř dñderū.
f Somniare. Satis a:
matorie dīctū est. Me
spes cum me spēces
fam dixerit. Quid sibi
vult iterū me spes.
Inter spem & spectati
onē hoc iterest: q; spes
statim certorū est: spes
vero incertorū: Et ex
pectatio propinquarū
rētū. Spes longinqua
rūta: & expectatio de
stinet cēpū. Spes nō
destiat. An me spes
ide facere: id ē de te co
giare: vt sic spes cre
das: vt statim in subdi
cis inuenies. Nam ei
fratrem spero fam pro
pemodū repperisse.
g Me expectes: me sō
nies. Epanaphora pri
ma cum amare & de
siderare sit volūtatis:
atq; animi et obsequi.
h Me te oblectes. Se
ptimus casus.

i Mecum tota sis
toto animo. Nam illam nunc animum dixit esse non corp
similiter quod ipse ab eius corpore patitur: id vult militi ei
mente contingere tanquā penitus excluso ab amica.
k Quando ego sum tuus. Animus falicit. l Me mis
eram forsitan mihi patuā habet fidem. Recte. Thais nūc

partem argumenti: exequitur tacitam apud phaedriam pr o
pter presentiam serui: quem poeta vule ita nescire: vt aude,
at ad viriādam virginem subornare Chaream 2c.

m Atq; ex aliarum ingenis nunc me iudicet. Hic Terentius
us ostendit virtutis fug hoc esse: vt per uulgatas psonas no

uē inducat: & tamen a
consuetudinenon rece
dat: utputa meretrice
bonā cū facit: capiat
tamen & delectat ani
mū spectatoris.

n Neq; me fixisse q;c
quam falsi. Aut dixi:
se debuit dicere: aut a
bundat falsi: aut quia
& vanum aliquid fin
git potuit: vt supra. 81
vanū aut falsum: aut
fictum est.

o Neq; meo cordi cē
quemquam cariorem.
Melius quemquā: q;c
si dixisse: militem que
quam cariorem: quasi
meretrice non carum al
terum: sed cariorem ne
gat. p Et quicquid
fecit: huius causa feci: hui
us absolute: vt per eis
dysp̄sim desit res: In eis
cyra Ne quid sit huius:
in heauton. Nihil me
istū factus p̄: vt qd
per̄ istū. Quicquid huius:
Rei subaudiēdū est: qd
cum exclusisti foras.

q Spero app̄ modū:
noue spero. pro credo:
vel confido. Spero. p
pemodū. Ideo pro
pemodū: quia homi
nem nouit: sed fratrem esse virginis nondum probauit.

r Adeo nobilem: & his hodie vērū Adeo enim pro nis
mis positū est: aut pro expletua particula. s Atq; expes
eto dum veniat. Futurū actū voluit promittere: non quod
aliquis gestus sit expectantis.

Nunquid vis aliud: Ph. ego ne quid velim
Cum milite isto p̄sens absens vt sies:
Dies noctesq; me ames: medesideres: mesomnies
Me expectes: de me cogites: me speres:
Me te oblectes: mecū tota sis. me fac sis postremo aī
Quando ego sum tuus. Tha'me miseram.
Forsitan hic paruam habeat mihi fidem:
atq; ex aliarū i ngenijs nūc me iudicet. ego pol(q; mihi
Sū conscia)b certos scio: necq; me fixisse falsi q;cq;: necq;
Meo cordi eē quēq; cariorē hoc p̄hedria: & qcqd feci:
Huius cā virginis feci. nā me spero ei fratrē. p̄pemodū
lā repperisse adolescentē adeo nobilē: & is hodie vētūr
Se ad me constituit domum. concedam
Hinc intro: atq; expectabo dum veniat.



H Ac ita vt iussi. Iam amatoriū multiloquiū: & vani
loquium cōtiner ista actio: Nā & repēt: quod iā
dīctū est: & id facere magis: & odiose nimis.
a Rogitare quasi difficile sit. Deest vis: vel pergi

vt sic rogitare pergis: vel te ipsum respicis: vel hunc si aduer
sus hec dicit: vt sic rogitare te: aut rogitare hūc: & distancio
ne interposta inferendū vultuose: quasi difficile sit id quod
mandat: ita & ineptiā nimia circa hec solliciti amoris exp̄
G

Secundus Actus

sit: & ostendit nihil esse facilius q̄i deducere ad meretricem
 munera. Cū contra sit difficultū poscet̄ aliquid nō dare:
 Rogitare subauditur te. Mirū est quasi sit difficult̄ eo mplere
 quod tubes. b Vtinā tam aliquid inuenire possis Phædria: inuenire
 acquitare: ut in heanton. Sic patri cōmodo ob
 sequare: et vt serues q̄d
 labore inuenierit: nā iō
 a precedenti etiam q̄
 stus dicuntur.
 c Quam hoc peribit.
 Debet facile: vt si faci
 le hoc perit. d Qd
 mihi est carius. Pro q̄
 mihi sū carior: sed ego
 dixi: absolute occurs
 tens hunc promini q̄.
 e Qui effectū dabo.
 Qui pronomen: vt in
 beautō. Qui nolo mē
 stare. f Sed nūqđ
 aliquid iperas. In his
 seruus nihil: vult: nisi
 coactus facere propter
 maiorem dominū: sic
 & alibi. Iubes ne ingr
 respondere Chrea. Co
 ḡ atq̄ impero.
 g Munus nostrum
 ornato verbis. Non di
 xit meū: quasi & Par
 menonis sit. h Et
 illū. deest molestū. Et
 odiosum: nam hoc sig
 nificat illū. i Ah co
 pellito. Ab eiusatimo
 & non pelli facio: sed
 pellito. k M:mini
 tamet̄i nul. mo. Pro
 bat seruus cap. revani
 loquū domini.
 l Nullus. Pro non: sic
 in eyra. Nullus dixe
 ris. Pla. in Trinūmo:
 Nullus eridas.
 m Ego r. ibo. Et hoc
 iam dictū est: sed ostē
 dit qui olim intercipi
 at Phædria. n Cen
 sen me posse. arbitriar.
 unde censores qui mo
 rū aliorū sunt summū
 arbitriū: deo hunc pu
 tāt nō censere: quia ip̄e
 desiderat fieri.
 o Posse affirmare &
 perpeti. Verba sunt de
 sperantis non firmare:
 sed obfirmare: non pa
 ti: sed perpeti. p Te
 ne. Te quod ait hanc
 vim habet: vt signifi
 cat perditū amorem
 Phædriā esse. q Nā
 aut iam reuertere. Mo
 do iam pro statim.
 r Mox noctu te adi
 gēt. Hoc est ad vrhem
 agent. In somnia: vigi
 lig. legitur & adigit: vt
 sit in sonia nūeri singlariſ. s Ut fatigat vlc̄. Ordo ē vſ
 q̄ defatiger. t Ingratus vt dormiā. Id est etiā inuitus: et
 coactus. nam ingratus non vltro significat: quia vltro ne
 grata sunt. Ingrata qui ab inimicis sunt: ac recusantibus.
 v Nīmis me indulgeo. Indulgeo me, sic veteres: quod nos



mihi dicimus. alibi: Te indulgebat: ubi dabant. x Tā
 dem ne ego illa caream: si sit opus vel totū triduū. Sic copi
 tanq̄ aliquid foret dicturus magnificū: non autem est au
 fus: fed vere amator magnū hoc putat vel totū triduū. Ma
 gna professio virtutis: cu bīduo sit opus triduo posse dura
 re: & totum triduū di
 cat vniuersum triduū
 ipovikoσ vniuersum:
 quasi triduum in mul
 to numero sit. y VI
 de quid agas. Si dñe
 magna aggrediens.
 z Seicet̄ itat: & vul
 tu & gestu magis spe
 ctabile: quod dixit itat
 sententia: vel maxime
 eo quod tanto sonitu
 h̄c de se p̄mittat Phæ
 dria continua reditur.
 Vel potius non accessu
 rus ad villā: tantū autē
 abiens: quantū tempo
 ris opus est ad vinian
 dā virginē. a Quid
 hoc morbi est. Excusa
 tio amoris: quādō nō
 culpa: sed morb̄ est.
 b Adeō hoīes im
 mutarier ex amore: vt
 non cognoscas eundē
 esse: more suo a plurā
 si numero ad singula
 rem se conuerteret.
 c Ex amore vt non
 cognoscas eundē esse:
 Non solent, stulti indu
 ci adolescentes: & ideo
 ad amore retulit stul
 titia Phædrīc. d Mi
 nus ineptus magis se
 uerū. Nisi enī hoc dīz
 quid esset: qd illū mil
 iter preferret milīn: aut
 quid relinquetur pro
 prium personē militē
 si & hic stolidus est.
 e Magis seuerus q̄s
 quādō magis conti
 nēs. Animaduerte: vt
 amet Terentius magis
 addere positivo q̄s cō
 paratiū facere: nā nē
 q̄s seueror: neq̄ con
 tinenter tam voluit di
 cere: q̄s magis seuerū:
 & magis continentē.
 f Hic ē parasit̄ Gna
 to. Hec apud Menan
 drum in cunuco non
 sunt: vt ip̄e professus
 est parasit̄ personā &
 militis: sed de collace
 translat̄ sunt.
 g Fāde honesta: exco
 nomia qua ostenditur
 amatūrus Chreasig
 dem hāc Parmeno ip̄e
 mirat. Fāde honesta:
 sic vir. Et ictos oculis
 afflarat honores: & mox idem: Ita
 me dī ament honest̄.
 h Niego hodie me turpiter hic dabo: Nī dabo, pro dedes
 ro. Virgilius. Quamuis solus autē cōlo deiecit ab alto.
 i Cum meo decrepito cunuco. Facete meo ad parasitū
 retulit cum pulchro munere venientem: & preparatio est

Secundus Actus

phædria. Parmeno:

Ac ita vt iussi d̄ducāt̄ isti. Pa. Faciā. Ph. at
 Diligeā. Pa. fiat. Ph. at matū. pa. fiet. ph.
 Hoc mādatū est tibi. pa. ah rogitar q̄sī difficile sit. (satī
 Vtinam tā aliquid inuenire facile possis phædria: c̄p̄ hoc
 peribit. Ph. ego q̄q̄ vna pereo q̄d mihi carius est:
 Ne istuc tā iniquo patiare aīo. Pa. minime: q̄ne effectū
 Dabo, sed nūqđ aliud iperas. Ph. mun̄ nostrū ornato
 Quo ad poteris: & illū æmulum (q̄ad poteris) ab ea
 Pellito. Pa. ahu memini tā et si null⁹ moneas. Ph. ego
 Rus ibo: atq̄ ibi manebo. Pa. censeo. Ph. sed heus tu.
 pa. Quid vis. Ph. censem posse me. affirmare. & ppeti
 Ne redeam interea. Par. te ne. non hercle arbitror.
 Nā autiā reuertere: aut mox noctu te adigent horsum
 Insomnia. ph. op̄ faciā: vt defatiger vlc̄ ingratus vt
 Dormiā. Pa. vigilab̄ laſſ: hoc pl̄ facies. ph. ah nihil
 Dicis parmēo. eiſciūda b ē mollices aī. hercle nimis
 Me indulgeo. tādē nō ego illa careā: si sit op̄ vel totū
 Triduū. Par. hui vniuersum triduū: vide quid agas:
 Ph. Stat ſentētia. Par. dīj boniquid hoc morbi est:
 Adeō hoīes imutarier. ex amore vt nō cognoscas eundē
 Esse: b nō nemo fuit min⁹ iep̄: magis seuer⁹ q̄sc̄: necp̄
 Magis cōtinēs. s̄ q̄s hic ē q̄ huc pergit: atat hic quidē ē
 Parasit̄ gnato. milit̄ ducit ſecū vñā virgīe dono huic
 Pape facie hōesta. mir̄ ni ego turpiſ me hodie b dabo

afflarat honores: & mox idem: Ita
 me dī ament honest̄.
 h Niego hodie me turpiter hic dabo: Nī dabo, pro dedes
 ro. Virgilius. Quamuis solus autē cōlo deiecit ab alto.
 i Cum meo decrepito cunuco. Facete meo ad parasitū
 retulit cum pulchro munere venientem: & preparatio est

Secundus Actus

Virgilius. Nec si miseri fortuna finem fixit: vanum me
daceam q̄; improba singer: & Saliustius. Nec fortuna eget:
quippe q̄; probitatem: industriam: alias q̄; bona artes ne
q̄; dare: neq̄; eripere cuiquam potest. ergo hec interrogatio
incredantis est: nec desiderat reponsum. Nam consilium
in bonis animi. Res in potestate fortunae. x Ex eodē lo-
co. Ex eadem fortuna. 3 Qui color: nitor: vestitus. Hoc
contra illud quod ait: video sentum. Color ergo ad sentū.
Nitor ad squalidum. Vestitus ad pannis annisq; obsitum.
a Q̄; Habitudo.

Dicet corporis. Plaut⁹
in epidico. Corpulentis
or herde atq; habitior.
Habitudo corrigit. Ad
seruū refertur. b Om-
nia habeo. Ad indu-
striam rettulitneq; q̄;
quam habeo ad tortu-
nū cūpam: & item de
nuo fortunae crimen.
Omnia. Ad quod ha-
bit perdidit. c Ne
q̄; quicquam habeo.
Habeo ad me loci: at
q̄; ordinis hominem.
d Cum nihil est. Ad
suam laudē: Nihil de-
tit tamen. Omnia ha-
beo: nec quicquam ha-
beo. Alteram horum:
nigritum ut potest acci-
dere: verūq; nulli. Ni-
hil cum est nihil de-
tamen figura.

Vt apud
Virgilium. Sequiturq;
sequentem: & Cicero
Cum tacet damuant.
e At ego infelix ne-
q̄; ridiculus: ideo trāst
otto μικρού πρόσ-
τοπού λεπτού. At ego
infelix neq̄; ridiculus.
Vehementer inuenitus
est in tempora & mo-
res poeta sub hac pso-
nām qua hominē ita
inducit penitentē pro-
bitatis suę: vt se infor-
mēt: non honestū di-
cat: & nō volo: sed nō
possim. f Quid tu
tus rebus credis fieri.
Dum q̄; rideat: aut va-
pulat. Tota erras via.
maximov per meta-
phorā. g Apud
seculum prius. Scilicet
cum essent tempora me-
liora. g Hoc nouū
ēcupiū. vide q̄; in
terit cum de illo questus: hoc de aucupio: illud de sapienti-
bus: hoc de stultis. h Inueni viam. Adeo nouū est aucu-
pium. i Est genus hominū. Quia multi sunt huismo-
di: non dixit homines sunt: fed est genus hominū.
k Hic ego nō paro me: vt rideant: quia ille dixerat. Ego
infelix: neq̄; ridiculus esse neq̄; plaga pau possum. l Sed
his vltro articulo. Quid est. His amideo: aut veluti pareo: id
est ex quo: venio: aut veluti dictis delecto: atq; amido nō
sicut in parasitis item soler: vt his amideatur a regibus: q̄; po-
tius ipsi dictis factisq; amideant alienis hoc esse intelligēdū
etiam res ipsa indicat: contrario: nam quod ait supra. His
ego non paro me: vt rideant: hoc e cont: ariso ostendit: quod
subito ait ex dictis. Sed his vltro articulo: vltro versa vice.

an prior: an etiam insuper: hoc est vltro. m Admiror
mul. Plus intulit q̄; si laudo dixit. n Quicquid dicunt
laudo. Non quod dicunt: sed qui cūd dicunt: id est benevol-
male: ne vel si interclusa futisset assentatio sc̄ nō impediuit: qd
contrarium laudauerit. o Id r̄sum si negant laudo. id
quoq; preclarus Terentius: quod a satyrico de aliis dicitur:
id hic de se dicentem inducit facetus multo: q̄; si aliter feci-
set. Sed Mores temporum tam tum vis
tiatorum semper ad assentationem: quod fere in plenisq; fas-
tis monstrat: v̄cūz
in Andria. Obscurū
amicos: veritas odī
pant: & in Adelphis:
Quod te sit faciem et
fībiū putant: id non
fieri ex vera cura: neq;
adeo ex equo et iusto:
sed ex indulgendo: v̄
assentando: & largien-
do Mitio. p Negat
quis nego. Bane sic dis-
xit negat: & ate contra
ria sunt: vt Plautus in
rudens. e Vel tu ait: v̄
tu negas. q Is que
stus nunc est. Quād
le apud seculum prius
fuerat. & vide quād
modum illib: rāmen v̄
tam honestōnomie
nominant aucupium
pot estiam qualitātē no-
mīnauerit hic iducens.
r Sc̄. in hominem:
Mire Terentius longe
orationē interroquia q̄;
dam adiubet: vt salutis
dū prolixitatis cutit:
velut nūc Parmentier p
cul audies Cnaonū
hēc loquitur. s Inte-
re loci. Dug p̄s or-
ationis cum coniuncti
vnam f. contitutū
accentum. t Cōcar-
runt leui mihi obuiā.
Et multos: & proprie-
ros vno verbo ostendit
et ex diuino ad se fētis
pances. Cuppedinari
omnes. Varto huma-
nar. in forum Humet
us equinus cupp. s in-
quit. & Aomani? Ma-
cellus singulari latrod-
no mul. a loca habue-
runt in secessu in exte-
liū actus publicata vlt
bona. et q̄; vlti habi-
tant dirige q̄; ea pe-
cuni. : calce oculū p̄s
tum edificare sunt. vbi habitant. locus vbi v̄nirent ea q̄; ve-
scendi causa in urbem erant allata. Itar ab altero macellū:
ab altera forum Cuppedinari appellatum est. v Cuppe-
dinari. Omnes qui circularent: & peculenta vendūt a rebus
cupidis ab alimento cuppedinari appellant. & ipse subiecti
q̄; accipiendi sunt cuppedinari. x Cerani. Lanii: Coqu-
tartor. s. Comicū. Nā in palliata romanas res iug-
t. Cerari. Qui ceri. i. magnos pisces vendūt: & bolonas ex-
ercent. y Lanii. Qui laniant pecora: vñ & lanij: dictisq;
lanians præsumt gladiatoriū: sic & macelli a macrandis
pecoris dictū. z Fartores. Qui insitū: & sarcinam fa-
ciunt. a Piscatores. Qui recentem piscem p̄bent.
b Quibus & re salua. Cum de meo impendere. & Etq;

dita profuerim. Cū de alieno mātincor: & ipēdo: d Sæ
pe: Expliū significationis est. e Ad coenā vocant virū
ad emendam coenā: an ad conuiūtū. f Aduentū gratulā
tur: Accusatiū casum pro datiuo: pro aduentui gratulan
tur: & aduentus propriū expectatorū necessariorū dī:
g Ille vbi miser famelicus videt me. Hic ostēdit quā res co
egerit ad descendū: & simul vide secundū vulgi opinionē log
parasitū miserū: & fa
melicū hominē hone
stis moribus p̄ditū.

Ille vbi miser famelic
videt me: vide vt sens
tētiose demōstrat ma
los: ex bonis cōtagiōe
fieri exēplis in prauis
p̄ualentibus. h Vi
det me. Hic prodeſſe:
& diſcere optat: quod
negabat ſe poſſe:

i In tanto honore:
qua cōcurrūt ſalutā.
Famelicus a ſame: &
edendo diſtū eſt. qua
li famedic⁹. k ēta
cie viettū q̄rere: Quia
ad coenam vocant.

l Ibi. Pro tunc.

m Homo. Mire ad
dide homo: aut addi
tū ſuperiacue homo:
vt donat habere vīro
decus: & tu tamē in ar
mis. n Vt ſibi diſ
tere liceat: quaſi diſci
plin⁹: aut arte: tantum
auctoritat⁹ crimin⁹
ſocietas ſumpſit.

o Diſcere id de me.
Mag⁹ de illo: & de me
veteres diſcebat: q̄i vt
nos dicimus a me aut
ab illo. p Sectari
iussi. Proprie. Nā: & ſe
ct⁹ philoſophor⁹ ab eo
diſc⁹: fūt. q Ex iſis.
philoſophis. f.

q Vocabula. Vt py
thagorica. Platonica.
hoc igitū nō eſt conſe
quēs ad illud qđ vule
diſcerentis forte diſcipli
nā pro diſcipulis poſu
erit. r Viden odiū
et cibis quid faciat ali
enus. Rurſus Parme
no & facetias diſcit: &
diſtinguit longiloqui
um parasiti. s Quid
faciat. Legitur et quid
facit: vt ſi ſigura per
modos. pro quid faci
at. t Hanc deduce
re proprie. Nā duicitur
quis ad ſupplicium: de
ducitur in legitiam: x

Et rogarē ad coenam. Vide paraſi
tum magis op̄are ad coenā Thaidem vocari: q̄i munus ca
pere Thaidis: & Thais legitur. y Salua res eſt. Quia &
ante hoſtiū & tristem: ideo ſalua res eſt. Nec valet ad laeti
tiā: quod Parmenon eſt: ſed quod riualis feru⁹. Salua res eſt.
Proterbiāliter. z Nebulonē: vel furem: quia vel nebulas
obicit: vel mollem: vt nebulā: vel inanem & vanū: vt ne
bula eſt. a Iſte. Pro iſi: veruſte. Vir. His certe neq̄ amor
cauſa eſt vix oſſibus h̄erē: quia iſte debeat diſcere. Ifſe hoc
muſtē arbitratur. Non immetito Gnatōne deridet. Parme

no: q̄ ui penitus nouit meretr̄cis cōſilium. b ſūmum
Eclypſis. ſūmū ſuū imparit Gnato. Hęc tota locutio para
ſitē elegātis: & ſimul yronie plena eſt: nā & plurimā dicte
ei ſalutē: quā nec exiguā quidē veſit continere. ſūmū diē eū
qui nec lenis amicus ſit ſibi: vt alibi: Parmenonem voço: nō
ego te. ſumū ſuū: quā venuſte: quod ſūmū amicū nō re
ſalutet Parmeno.: c Quid agit. pro blādimento: nō pro
interrogatione nūc po
nitur. Vt noſter qđ ſit.

Quid agit. ſtatur: pro
quid agit: ſto: & face
te: nā ſtat cū igredi nō
licet. d Ac nūquid
aliud: cū iurgio hic de
illo respondit: & ideo
repetit diſcū Gnato.

e Quid dum. Interrog
at interrogātēne ipſe
reprobate. f Nihil
equidē dices. Nihil mu
tauſi vultū Parmeno
in laetitiā: nō illi facete

Gnato agenti hocipm
ne. ſis dixit: vt proba
ret tristeſ ſuū. Nihil
equidē: pro nō: inſra
nihil dixit: vt ſequetur

fē. g Hoc ubi ma
cipiū. Tapinosis man
cipiū dicit puerū: aut
virginē. h Nō ma
lū herde. Inimica lau
datio. i Vro hoiem.
Sibi hoc geſtu: & vul
tu parasitico dicit: & v
ro. p eo quod eſt dolos
re angor. k Vt fal
ſus animi eſt: ſimiliter
& Parmē ſecū geſtu
ſeruſiter & animi: pro
aio: Antipofis veterū:
q ingēs eſt vīnū: & di
ues: & opū abūdat dī
cere. Vt falſus animi eſt:
ex hoc falſus animi eſt
quod putat hmoi mu
nere capi poſſe Thaidē.

l Quā hoc mun⁹ gra
tū Thaidi. Mire inſul
tat Gnato: quāto em
munus gratū fuerit: tā
to erit riualis excludor.

m Heus: omniū rerū
vicissitudo eſt. Vide lo
cū in quo erūpere do
lor Parmenonis potu
it: niſi cōmilla ſeruaret
vt celaret Thaidis con
ſiliū. n Sex ego te
totos Parmenono hoſce
menſes quietū reddā:
quid eſt totos ian dies
bus & noctibus: vtpo
te amatoris ſeruū: an

per hoc ſine villa ceſſatione & intermiſſione hos menſes: hos:
qui nunc agun⁹. i. hoc tempore. o Quietum reddā. Face
te: quaſi hoc ipſe fecerit: & hoc eſt quod ait ſūmum ſuū im
parit Gnato. Parmenone: canq̄ amico consulat. p Ne
ſurſum deorſum cursites. Quod eſt laboris. q Neuevſq̄
ad luci vigiles. Quod eſt exitij. r Sic ſoleo amicos. Hoc
eſt eunuchos. s Detineo te. Valde teneo te. t Fortaſ
ſe tu profeſſatus alio fueras. Vult exprimere confeſſionem
cur ad Thaidem veneſit: ſed intrare non poſſit. v Paulu
lum da mihi op̄er. Hoc quaſi ſupplicants vultu ad iſiſio

G 3.

Secundus Actus

Item dicitur Paulus da mihi opere. Proprietate dicitur adiuua me. sic in adelphis. Hoc operari data sit.

x Age modo nunc haec tibi patent foras. Ex coquatum licere oportuit ut ostendit quod misere

michi illi licet Parmenon. y Quia ista ducis. Hoc quod ad Gai tonem: sed lete: ac sub lingua murmurat.

z Num quaeque eos can hic vno foras. Quia spilem trate non potest: a Sine biduum hoc ptereat: & hoc lenti nam si aliter pronunci aueris secreta produntur. b Quid mihi Non mihi

dicitum est.

c Fortunatus. Ut ipse videris tibi. d Ne tu istas faxo. Ne valde. Ne tu istas faxo calcibus insultabis frustra. Salutius. Multos tam ab adolescentia bonos insultavit. Ne tu istas faxo calcibus. Mi

ra eloquacia in qua utr quo hyperbole ex prelissima est: nam neq; uno digito mi-

nus aliquid dici potest: neq; calcibus: & pte: et insultabis: aut

amplius: aut ingentius. e Num nam hic Nam abudat ut quidnam. f Relictus custos. Bene relictus. quasi ab excluso. g Ne quis forte interueniatur. Et his verbis da

cur intelligi parasitum e domo meretrice egredi: proprie in

temuncius. Ne quis forte interueniatur clam a milite exeat.

& hoc facete: quasi ipse sibi Thaidem totam vendicauerit: quod miles facit. h Facete dictum Ironice: quia infante. i Miravero militi. que placeant. Mira pro mirum. Vir

gilius. Nota tibi: & est yronia. Quid mirum est inquit facete loqui: qui militi placat. post tamen & pluraliter intelligi. k Sed video herilem filium. Non potest Terentius Trophimum proprium dicere: & id. o herilem filium dicit.

l Miro quidex pyraeo abierit. Hic causa ostendit cur potest ignotus esse viensis: & pro Eunuchio figi. Miro. Pro nescio.

m Ex pyro abierit. Ut ex pyro disceret: symbola amicorum: ut huc peruenire omisso negotio. n spectu virginis fecit.

o Nam ibi custos publice est. p Non temere est. ut Virgilius. Haud temere est visum. q Et properans venit: nec quid circumspectat. Mire locum turum ante formauit: ut gestus verba praecebat. Verba habitum consequantur.



Cid: neq; virgo est usq;. In hac sega nou' amor ad bucepheli: et pslu de mōstrand virginis de monstratur: tanta virtute poetē comicū: ut h

comentum non quæst: m esse: sed occurrit: sua sponte videntur.

a Occidi neq; virgo est usq;. Non habuit quid

dicere debeat aliud properans: & circumpiciens nisi occidi:

Chærea. Parmeno.

b Cid: neq; ygo ē vsq;: neq; ego q illā e spectu Amisimeo ubi q rāvbi iuestigē: quē p cōter: qua

est. d Vbi iuestigem. Plus intulit. e Quem personer. Hoc plus iterum: nam vbi nec vestigia reperiunt fugit interrogatio. f Qua insistam via. Si nec qui inter-

produc medium syllabam verbi huius: & contrarium significat.

b Nec ego qui illā

e cōspectu amisi mo-

Amatorie dum illam

non inuenit: & le pers

didit. c Vbi quā.

Hoc circumspicitus

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

regeatur aperte. Quem insistam viā: & qua via legitur.
g Vbi vbi diu celari nō poset. Ob nimiam scilicet for
tia gloriam. h O faciem pulchram. Faciem modo non
pariem corporis dicit: sed rotam speciem: quę apparet: et cer
nunt. Virgilus. Quibus aspera quondam. Visa maris fac
tes. i Deo omes de hinc ex anno mulieres: modo argu
mentatus est: vt ostenderet hunc grandem iam ephebū eti
am amoris expertem non fuisse. Sic alibi. Cum me ipsum
tam elegans formarum spectatot siem in hanc commotus
sum k Teder me q
tidianarū harū tor
marū. Hoc eleuiū: &
visitatur: et quippe
huic contrarium. No
ta figura oris Pape.

i Ecce autem alter.
Sic dicim⁹ quā p̄tāl
terum: de altero venit
in mentem.

m Nescio quid de a
mone loquitur. Ut iam
dudum P̄ḡdria loque
bā. n O infortuna
tum senem. Hoc dicto
pr̄struxit ad exitū fa
bulę Catastrophē. nā
perturbatus ad Thais
dem ingreditur hic se
nex per allaciam Py
thagorae: & induit Parme
nonis: atq; ita firmata
būtur nuptię virginis:
quam ducet Charea.

o Hic vero est q̄ o
cepit amare: ludum io
cumq; dices. Senex an
Cne ea sed sex potis
us. Hic vero est qui o
cepit amare: ludum io
cumq; dices. Senex si
licet qui est Chrea.

p Illum alterum prae
vt huius rabies: p̄t ex
comparatione ergo p̄
prie: & est integræ locu
tio: & ordo est: p̄t vt
illa sum quæ huius ra
bies dabit: & bene da
bit: quasi de revolēta.
Vt dabit illerūnā.

q P̄t vt huius rabies:
quæ dabit. Hic experie characteris istius quidem est personæ
Chrea: quem moribus conuincit seruus ardenter in amo
re fieri posse simul acciperit. P̄t vt huius rabies: quæ dabit:
Et hic ostendit ut iam pridem motum in res venereas Chae
ream: & magna potestate cura est: ne incredibile videatur ado
lescentulum: qui pro eunucho deduci potuerit tam expedit
te virginem vitam: quo circa antifex summus: quod ætati
non potest: nature attribuit Chrea: vt callidior ingenio &
ante annos amator non libidinem in se: sed quandam rai
bem designauerit in venereos appetitus.

r Ut illum. Pro vtinam. s Dū deęp omes senium per
dat qui me hodie remorat⁹ est. Plus dixit senium q̄ senem.
nec imitris post senium: qui additum: ideo quia dedicati
onem ad intellectum retulit: vt alibi. In eunuchum suum:
& si ad gratem refertur.. Senium ad conuicuum. sic Lus
tilius ait. At quidem te senium: atq; insulę sophista.

t Remorat⁹ est: meq; adeo qui restiterim. A remora p̄sc
culo: qui & echeneis vocatur. Remoratus: & r moratio dis
citur. v Tum autem: qui illum. Tum: utem pro & du
asvult enim causas esse. cur seipsum dū perc an: vñā quod
restiterit. Alteram q̄ senem peruenit diu remanserit a peri
sequenday virgine: & nota floccifecerī. floccifacere: & contem

nere: & non contemnere significat vt nunc. x Qui illum
floccifecerī: sed ecum Parmenonem salue. Deest vel: vt sit
vel floccifecerim. Quid tu tristis. Proverbiale est in hi minē
perturbatum: et incerti vultus. y Quid ne es alacris. Aut
velox: aut latus est: nam alacris litterā per d posita non tri
stis: id est alacris intelligit. Quid ne es alacris. Et alacer: et
alacris dicitur. tu habes apud Virgilium. Ergo alacris cun
ctosc̄ putans excedere pugna. Quid ne es alacris. Alacris
est mutatio quędam vultus gestientis in spem aīquam.

a Vnde ts. Modo ad
quid venit significare:
sed eo de loco ad locū
veteres dicebant: quod
mox in subiectis pros
babit. b Ita priors
sus oblitus sum mei.
Huic contrarium: dū
memor ipse mei: ergo
oblitus sum mei: infa
nus. Ita prius sū obli
tus mei. Prorsus: id est
recte: vel omnino: nā
prorsus est porro ver
sum: id est ante v. rū:
hinc & p̄fia oratio quā
non inflexi cantu ena
c Quorūsum eam.
Bene quia proxime di
xerat. vbi querā: vbi
investigem: quem per
cōter: q̄: an infam
viam incertus sum.
Quorūsum eam. Hinc
vt diximus manifestū
est ire: & aduentum si
gnificare.

d Hem scū. har. Par
meno: si lenit Chrea.
e Nūc Parmeno ostē
dens qui vir si: s. Non
si qualis est quidem: q̄
vir sies: an debeat p̄r
stare qui virum se sic
monstratur⁹ est: & vī
modo non ad sexum:
vel ad ætatem dicit
tur: sed ad laudem.

f Nunc Parmeno te ostendes qui vir sies. In veteribus in
uenitur.

g Sepe pollicitum esse. Pollicitum quod pro
mittentem vtero significat dixit. & sepe pollicitum: an ne
cessit p̄fātā eum qui promiserit.

h Chrea aliquid inueni. Induxit mimes in grammaticę
more suo: non contentus dicere: quod pollicitus sit tārum:

sed quomodo etiam: & quibus verbis.

i Modo quod ames. Tantummodo: quasi hec mora sit
promissis complendis.

j Vilitatem ego in ea re faciam: vt cognoscas meam. An
possit qui posse te affirmavit: plus est probasse quod promi
serit: quam ostendere quid possit.

k Cum in cellulam ad te patris penum omnem conge
rebam. Sic dicit anus: quę & accepit beneficium.

l Patris penum omnem. Ipsi penū: non ex eo aliquid
hyperbolicos: & hoc penus: & hic penus & hec penus vete
res dixerunt: ergo & omnem: & omne legitur.

m Congregabam clanculum. Λογρόηλενθα.

n Age inepite. Qui dubitas de promissis: an qui expro
bres te multa esse largitum.

o Hoc herde factum est. Inueni quod amem: hoc quod
dicebas inquit de amore esse: iam factum est: amo.

Secundus Actus

p Promissa appareant. Vultatem, ut cognoscam tuam.
 q Siue adeo digna res est. Si persona Parmenonis est. Siue
 abundat, & pro expletiva coniunctione modo est in quibus
 dam intelligitur adeo: ut abundet: aut nimis significet: vel fa-
 tis. Siue adeo digna res est: si Charea dicit hic ordo: et Iesus est:
 fac sivis: nunc si adeo digna res est: vbi tu neruos intendas tuos:
 ut promissa appareant: ut sis si vis: ut addatur id quod
 est fac promissa appareant. r Vbi tu neruos intendas tuos.
 Vtrum obscene hoc: ut seruus: an metaphoricos: ut vbi
 laborare: ac periclitari
 debeas: sed melius legit qui hoc totum ad per-
 sonam applicant Che-
 reg: & melius quod Par-
 menonem hoc putant
 loqui: Siue adeo digna
 res est: s Haud similis
 virgo est virginum natura-
 ciuum: scilicet: i. terrae
 ac patriae nostrae: ut Vir-
 gilius. Non eadem ar-
 boribus penderinde
 mia nostris. & salustius. Nostri foeda fuga.
 t Quas mires studet.
 Hoc verbo ostendit cul-
 tum industriae non pul-
 chritudinem naturale.
 v Demissis humeris
 esse. Antiqui enim gra-
 ci etiam virginibus su-
 is prebebant palestram
 ad componenda corpo-
 ra: vel demissis humeri-
 us esse: liquide & mol-
 liter deductis: neque ex-
 tibibus ali immodum.
 Dmissis humeris esse.
 Victo pectori: non ac-
 cipiendum est: quasi hoc
 dicat: ad hoc illas stu-
 det mires demissis hu-
 meris esse: & victo pe-
 cto: ut graciles sient:
 quasi hec duo propter
 vnum illud stant: sed va-
 rie tria dixit: ne diceret:
 aut frudet illas demis-
 sis humeris: & victo pe-
 cto: ut graciles sient.
 x Victo pectori. Id est
 castigato: ac tenue: &
 velut victo deest: ergo: velut.
 y Graciles sient. A sim-
 gulari gracilis venit hec declinatio.
 z Si qua est habitior.
 Inde & habitudo dicitur: ut que habitudo est corporis: mā
 habilius aprior intelligitur. Vnamque humeris de more ha-
 bilem suspenderat arcu: ergo habitior: legendum est.
 a Pugilem esse alunt. Latus in virginem. b Deducunt
 cibum. Mire vituperavit formam: quam accurauit famas: &
 proprie deducunt. c Tamestis bona est natura. Bona: id
 est plena: magna: & pinguis. d Reddunt. Exhibent: p-
 sicut. e Curatura. Cura mentis: curatio medicinae: cura
 tuta est diligentia. f Iunce. Tenues: & pallidas.
 g Ira: ergo amantur. Itaque inquit: nemo illas amat: iro-
 nia est amantur: ut eo magis hec amanda sit: quia natura be-
 neficio non factis coptibus: aut industria facta est pulchra.
 Ira: ergo amantur. Atque ita sit ut ametur: non natura me-
 no: sed industria. h Quid tua iste. Recte sic enim ipse di-
 cit. videlicet. At nihil ad nostram hanc. Quid tua iste. Deest quod
 lis est die. i Noua figura oris. Laudis genus est. Noua
 quia dixerat teder quotidianarum harum formarum.
 k Pap.: Interiectione mira subito accipientis: quae.
 l Color verus. Quia non de cura est: aut de victo: ac de fu-

co: sed naturalis: m Corpus solidum. Quia non vitiatum.
 Corpus solidum. Plenum & forte: id est non flaccidum.
 n Succipulum. Quia nemo deduxit cibum: nam succus est
 humor in corpore: quo abundant benevolent. Virgil.
 Et succus pecori: & lac subducitur agnis: succus proprius
 si fugis quem sibi ex alimentis membra fugunt: ut se repli-
 ant. Succipulum succus est interior pinguitudo membrorum.
 o Anni sexdecim. Ex inde vide: quemadmodum
 etatem virginis mature poeta ex occasione demonstrauit.

p Hanc tu mihi vel
 vi: vel clam: vel pica-
 ria. Hec tria sunt: quis
 bus non sit res agit:
 vel vi: vel clam: vel pre-
 cario: sine prece menti-
 one: quia virgo non me-
 retrix: ut quia nulla ephe-
 bo spes est: ralenti se-
 nis. Hanc tu mihi vel
 vi: vel clam: vel pica-
 ria: fac iudas: secundum
 tis locutus est: in his
 tribus mala fide aliquid
 possidetur: clam: pre-
 cario: vi: quia virgo: da-
 quia custoditur: pica-
 ria: quia pretium non
 habet Charea.

q Mea nihil refert dum
 portari. Non hoc perfo-
 ring attrahendum est: sed
 effectu: non enim quia
 Charea est: sed quia ma-
 tor de se cupit facere:
 quemadmodum poti-
 tur. r Quid virgo.
 cuius est. Virg serua: vf
 filia. s Ne id: quis
 dem. Pulchritudines.
 nescio tantudem: ne
 id quid: m.

t Qua ratione ami-
 sti. Figura syncope: p
 amistis. Quia ratione
 amisti. Nil remansis-
 set Charea: & consecutus
 virgineus fuisset: aut
 vidisset: quo deducto
 fuisset priusquam Par-
 menonem conuenire: non
 ita procederet fabu-
 la: ut nunc procedit: ita

ruisset enim incognitum meretricis importune Charea: ne p-
 eum nicho adduceretur: vterius. v Id equidem aduentus. De
 est ob: aut propter: ut sit ob id: aut propter id. x Mecū
 stomachabar. Bene mecum: quia acrom dolor sufficit:
 quilibet ipsi trasci cogit. Mecū ergo: Pro apud me: vñ mihi.
 y Hominē esse arbitrör. Deest quod me. z Felicitates om-
 nes aduersae sient. Felicitates aduersae est: cum ex prosperitate
 quod ledas nascitur. z Cui magis bonae felicitates. Bo-
 ne magnae nouae. Dixit autem magnas felicitates sibi ad-
 uersari: eo quod virginem tantum pulchritudinis ex oculis as-
 misserit: nam viduisse eam tantum felicitatis iudicat: sed amissi-
 se aduersae infelicitatis: & quod bona dixit: vel magnae: vel
 nimis intelliguntur: vel epitheton est proprium: et perpetuum
 felicitatum: a Bonae felicitates. Emphasis est: eo quod
 felicitates pluraliter posuit. epitheta autem tribus de causis
 nominibus adduntur: discretis: proprietatis ornatus. Dis-
 cretionis: ut Phrygian molimur montibus id. Proprietatis:
 ut terribili impetu: cum feta dentibus atris. Ornatus: ut Alma
 venus. tauri.

b Quid hoc sceleris est. Propter hoc quod potior inquit:

nunc enim scelus dixit a senecte commissum:

c Archimenedem nostrin. Hoc sic pronunciandum est: ut aparet ex ipso nomine statum odiosum nescio: quem occurrit se: ac pernolestum. d Quid ni. Correptio est ab se mani fessa inquietans. e in sensus: quid nisi: aut cur non nouerim. est enim quid ni: aut quid nisi: aut cur non: quia veteres ni pro ne ponebant: & ne pro no: vt Plautus: Ni itulta sis: pro ne: & ne vult: pro non vult. e Immovero: infoelicit. Bene hoc interponit: quod incredibile est maxima. A. o. tardorem amorem fuisse in incessu virginis. f Nam incomoda alia sunt dicenda: qmiora sunt. f. aut silia. g Illud licet mihi deicere. Liquid est: cōfias: & manifestum: et certum est licet p. liquidum. est: & claudit pro clau dicat: vt apud Salust. Nihil secordia: claudatur: & est verbum: iuris: quo vtebantur ius dices: quum amplius pronunciabat: obscuritate cōmoti causae: qd negotii simplicitate.

h Deicere. Valde ut rare: vt Demiror: de amo te Syre. si de p. clau legeri: si de corre p. deos turare intelligitur. i Sex vel f. p. 25. Quia no vidit sedixit proximus p. tenies intelligim. Proxima enim nobis: au p. pterita: aut futura sūt. Nam praesentia ea sūt: in quibus sumus nūc. k Nisi nunc quū minime velle: Quia se pernoluit: nūc minime vt pote adolescentis nem. l Minime qd opus fuit. Sēpe em voleamus: tamen non est opus m Quam lo g: quidem. Bene longe dixit: quia non longe potuit dicere: aut sub auditur erat: vt sit qd longe erat. n Incurtus: tremulus: labitis dimissis: gemens. Ut omnia ostendat: contra sum libi versa esse: cur sum attributus seni. Incertus. Valde certus. At sic Virgilius. Turn ut infractos aduerso. Marte latinos. infra: Eos em valde fractos fecit. Nā in p. positio nūc auget: nūc multe dictione. Reete etiā deformatē scribit sensi: qd præter etatem post pulchram virginem foedior videbatur: & quā importune omnia posuerit vide: pro pueri senex occurrit: pro virginē: incurtus: tremulus: pro pulchra: labitis dimissis gemens: & quum amator sit maniter adolescenti ipse iudici um loquitur: dum festinandum sit: remoratur. o Labi is dimissis gemens. Labra sunt superiora. Labia inferiora. Labra asinorum propriæ dicuntur. Labiis dimissis. Matoria labra: vnde labones. Alia labia inferiora: & labra superio ra. p Gentens. Autem ob continuatam tuissim. Sic Luscitus. Ante fores autem & tridini limina quidam Grandus gemebat.. q Heus heus Chæca ubi dico. Chæca dissimulans p. reterre inquit: non adderet nisi videret: inquit: aliter inquit pronunciandum est: hoc est concitate: nā

senis verba aliter proferenda sunt. r Scī quid ego volebam. Hic ostendit odio si tarditas senis apud feitinaue Chream. Nam non dicit quid se promiscit: dicitur. s Cras est mihi iudicium: Huic more est illud addit: quod cum debeat dicere: quod velit: prius dicit quod no est necessarium: quare velit esse. t Ut diligenter nunc es p. Diligenter, nihil tam abundantem: nihil tam moraliter: dicit potuit. v Ut meminerit. Non vt sit: sed vt esse memine t: video prolixitas: dum hoc dat te p. veribus: que no potuit: quamvis interret exprimere.

x Rogo nunc quid velit. Hoc ē significo me abirenam abitum: ne id dure faceret: nuncq dūs dicebant his quibz constituerent: quid est ergo nū quid velit. hoc est dico quod abeunt: tes solent.

y Reete inquit abeo. Pro eo quod est nihil: & moraliter.

z Quum huc respi cito ad virginē. In hanc partē scilicet: qua mere trix habitat. a Illa se se interea cōmodum huc aduerterat. Tantum est quod vel ipso eodem tempore commodum fuisse: vna lex hoc significat: vt si dicas eodem tempore quo hoc ageratur. Nā interea. Nec coniunctio accipienda est: non vt alias p. adverbio ponatur.

b In hanc nostrā platem. Reete quia via na ē ill Thais: ad quā deducitur.

c Huc cum aduenio nulla erat. Etenim in gressu iam fuerat.

d Comites securi sūt: scilicet virginem. Interrogatus quidem hoc dictum est: non vt ne scire videatur: id quod queritur: sed ad hoc querere: vt quod sit consilium.

e Verum parasit cū ancilla. Verum modo inceptiuā est: non relatiua particulariāt i An

dria. Verum vidi Cantharam suffarinatam. f Ipsa est. Id est formosa: vel pulchra: quia & ipse dixerat: Hec superat ipsam Thaidem. g Iam conclamatum est: Transactum ac finitum: vt conclamata corpora: nihil rel. qui iam habent ad vitē officia. Cōclamatum est: manifestū significat: vt cōclamatis funeribus nulla dilatio est doloris: et luctus: vnde Lucanus ait. Corpora nondū cōclamata iacent: aut conclamatum satis deploratum: satisq vociferatū est: quia dixerat. O infortunatum senem: si & hic amare cōperit: tanq dicit jam occisum patrem iādem scimus iamq deflemus. h Alias res agis. Reete quia dixit ille: iam cōclamatum est. Alias res agis: aut non intendis ad id: quod dico significat: vt nulla sit in eo agen. o: aut nugatorias res: agis hoc est iocari: nam hinc natum est: agite amabo quāsi dicat vanas res agis.

Secundus Actus

i Scio quo abducta sit. Plus dixit q̄ interrogabatur: credo tēdō interrogantis: nam properat ut dicturus est ad deducendum eunuchū ad Thaidem cum ancilla ex æthiopia. Scio quoq̄ abducta sit: secūda aposiopesis. k Echo Par menio scis. Amatoris satis reperuntur: que semel dicta sufficerant. l Huc deducta ad m. Et hoc confundit semel: cū acerutam dicit: velut odio interrogantis sepius: & festinatione ad mandata Phædrīg peragenda. m Phædrīg ri ualis. Cum pronunciatione addendū: q̄ magis doleat idē Phædrīg ri ualis.

n Duras p̄tes fratr̄is predicas. f. contra emul lum et dissidentem: & largissimū. Et partes du ras: methaphoricos ab actoribus significantes.

o Comparet. Hic iā ostenditur miles illu strior p̄ ri ualis dona: q̄ persua: & est qualitas comparativa. Cō part. Pro emat: vt cō parandum paret.

p Tum magis id du cas. Duras partes fratr̄is esse. q Quid nā q̄io herde. Curiositas tem addidit ita.

r Quęo hercle. Et vide q̄i molliter: & si ne in collectu spectato ris ad argumenti spe ciatī ordinē poeta perueniat: vt de eunuco facta mentione consi litum nascitur supponē di Chæree. s Eu nuchum. Mire Terentius primo simpliciter eunuchō nomen positi: huic quoq̄ detractus r̄us. t In honestū. feedū. Vt contra facie honesta. Ut apud vir giliū: Et igit̄ oculis. af flarat honores.

v Hominē. Oportune hominē dixit: tā q̄i incerti fexus.

x Senē mulierē. Nō cōmuni genere dixit: se nē quippe qui alibi sca parauerit dicēdo senex atq̄i anus: sed subdissi guendū est: vt sit duplex vitupatio: vna ab grāte: quod ait senex: al tera a membrorū mol litie: quod ait mulierē. y Quaetur certe cū dono. Mire cū dono:

tanci ille repulsi causa donū futurū sit. Tum deinde non re sicutur: sed quaciter. Vide q̄i contumeliosius dictum sit: q̄ tiec foras: vñl b̄enb̄ ipellit foras: n̄ expulsiō: sed detrusiō: vel sic dixit foras: quaciter: vt desit versum: vt sit foras verū p̄berabis: vt verberet: & fugē foras: nā & puulgate cōsue tudinis: dictum ē ferire canem foras: hoc est ierendo canem foras eicter. z Sed istam Thaidem non sciui nobis vicinā modo enim pro eunuco ves niet: si nouit: aut notus est: & si mulierem adolescens ne no uit quidem ipse multo maxime nescietur. Sed istam Thaidē. non zē. Cōtra illud quod meretrīx vicina erat haud diu est vicina. l. & est causa: an veresimile sit nescire potuisse. vi

cinam: & nota apud Terentium vicinas ponis sepius adolescentibus meretrices: vt hic si prima amoris illecebra.

a Nunq̄ me etiam vidisse illā. Artificiole inculcat poetavi dīsse. b Est ne(vr fr̄tr̄) forma. Hoc proper illud quod supra diximus: sed nimis lepore Terentiano sā illud agitur: Nam hic ostendit vere simile esse pro eunuco creditū apud vicinā meretrīx Chaream: qui adeo ignotus sit mulier: vt ne ipse eam nouerit: quod erat facilius: & promptius: & ad dīf color: quod & illa nō diu vicina est: & quod adolescens primum in p̄go com moratus est. c Ni hil ad nostram hanc. Moraliter nostram dīx pro meam.

d Alia res est. Non potuit melius vtrq̄ suam gratiam referre: nam illa hic amantur.

e Faciam sedulo. Mire in promissis posterioribus difficultas rei ostenditur: cum primum faciam dixerit.

f Nunquid mi aliud vis: Hoc dītere abeentes solent. & bñ vis: quia festinat: & simul quia nascitur dōlus fallūdē meretrīcī.

g Vt mancipia hac ita vt iussit fr̄ter deducuntur ad Thaidem. Vide Teretium: vt nō quæstā cē hęc fallacia: sed ipsa se obtulisse videratur.

h Ofortunatū istū eunuchum. Istū saepe anno tuimus: aut ad cōtemptū: aut ad odium referri. Ut Vergilius: Aut quid petis istis: & ista quidē non in tua magna voluntas.

i Qui quidem in hac detur domum. Quid facilius q̄i imitari vel le quod laudes: nec q̄i quam nō q̄i qui cupit est ḡitur pro eunuco: qui eunuchum putat esse beatum. Vide q̄i molli dīscētū ad hoc con filium pertenit. Res enim hoc suggestit potius q̄i Parthenos: idō quia seruum hoc suaderet Chæree nimis te merarunt fuit.

k Quid in ita potuit intelligere statim fēru: sed adhuc interrogat:

l Videbit: colloquet: aderit vna in vnis ædibus: cibum

m Quo nūc is. Par. domū vt mancipia hæc ita vt iussit fr̄

Deducā ad thaidē. Ch. o fortunatū istū eunuchū q̄ qđē

In hanc detur domum. Pa. quid ita: Ch. rogatas?

Summa forma semper conseruam domi.

Videbit: colloquet: aderit vna in vnis ædibus: cibum

vt spectator doceatur.

l Videbit: colloquet: aderit vna in vnis ædibus. Amatorie nūmisquinḡ lineas amoris executus est: adeoq̄ diligenter: vt etiam ordinem custodierit. Videbit: colloquet: aderit vna in vnis ædibus. Mire amator non simil cōsudit hoc bonū: sed particulatim digelit: vt maior voluptas futura esse noscatur. Videbit: colloquet: aderit vna in vnis ædibus. Itēc ēm sunt amoris lineæ: et si eas mō oēs ē p̄leas?

m Quid si nunc tute fortunatus sis. Sic vide dicere Pat menio potius: vt iocetur: q̄i vt fieri credat posse. n Capi as tu illius vestem. Non semel ostenditur: quod futurū sit: quia particulatim potest etiā quod turpe sit iam muta ad p

suationē: semel ingestum respicitur: ergo nō dixit pro eundis
cho: sed primo capias illū vestem: Tū deinde hoc ipsum nō
aspernare domino pergit seruus ad cetera q̄ auditoria sūt.

x Vestem: Quā libenter audiat repetitio dictorū per inter-

rogationem ostendit ch̄rea. p Audio. Id est liben-

ter: hoc amitto & con-

fento: vt in phormioe

Audio: & fateor: et cō

tra non audio: q̄ In-

telligo. Audio & intel-

ligovim modo nō sī

tarā exp̄m̄t: sed ob-

consentientis immodi

cū affectū. i Cibū

vna capias Bene seru⁹

interrubuit supradī

cetas amandi lineas: et

ordinem voluptatū:

quippe qui amare nō

nouerit. Cibū vna ca-

pies: ad̄sis: tangas: lu-

das: ppe dormias. Et

si satis erat superiorver

sus: tū intentiu sunt

amatori etiam sigillatū

huc enumerata: q̄

vna sententia superior

versus ostenderat.

s Quandoquidē il-

larum: Pro ex ilis.

t Quisquam. Quia

quācūq̄ dicere abiur-

dum est. Illarum quis-

quam. Quisquā mul-

tas exemplis probatur

etiam feminino gene-

re veteres protulisse: ita

vt in numeris & gene-

ribus hæc pronominia

infinita sunt.

v Neq̄ scit q̄ s̄ies.

Hoc ē quod supra cal-

lide poeta pr̄struxit.

x Pr̄terea forma at-

& gr̄as ipsa est. Deest

in te.

y Facile: vt pro eunu-

cho probes. Formam

scilicet & statem. For-

mam quia pulchra es.

Actarem quia ephēb⁹.

Facile: vt pro eunuchō

probes. Nunc singas:

atq̄ persuadcas: vt in

confusione dicim⁹:

homo sacrileg⁹ pro in-

nocente se probauit: et

Cicero. Hoc tu is pro

babis: ita q̄ deest te: qd

subaudiamus: vt si p̄

eunuchō te probes. Probes: vt Migrantes cernas: aut p̄bes:

persuadeas: & simul honeste: non dixit quod erat rectum in

eunuchum probes: sed pro eunuchō ne esset contumelio-

sum in ch̄rea. y Orna me nūc tam. Hortatue orna dī-

xit: non despolia: aut exue me. z Abduc. Abducim⁹ vñ

de volumus: ducim⁹ quo volumus: a Quantū potes.

Deest cito. b Quid agis. Callide seruus non vult se au-

ctorem videri tanū facinoris. c Quo trudis: Comici sem-

per ea ostenderunt fieri ab altero verbis alterius personae: q̄

ostendisse ipse non poterat: vt nunc manu agere per Ch̄rea

Parmenone ipso ducente cognoscimus. Quo trudis. Prebet

se vi cogendum a domino seruū q̄ compulit dicitis.

d Perculeris iā tu me. Peruerteris: vnde puerbiū: hñ plau-

strum percultit. e Tibi quidem dico mane. S/gillatim ista

pronuncianda suntex quibus intelligatur non cessare Ch̄ e,
reā: quin adhuc impellat & trudat. f Pergis ne. Quāl
vero ioco dixerit: non serio. g Nenimū calidū. Persu-

losum: sed melius callidum legit. Nūmū. Proverbiale:

quia nūmū propria vox est. h At enim istec in me

cudetur faba. Id est in

me hoc malū recidet:

in me h̄c vindicab̄t:

culpa: vt laborat foliū

in quo cuditur. i. batui

eur faba cū siliquis exa-

uitur & inturta fuc-

stibus: vt in areis mo-

re rusticū: vel quod

quidam male coactā

fabant: & que nō ma-

duerit: sed dura permā-

serit ū caput coq: velut

ip̄i faba irati durū ei⁹

granū faxo cōminūt

tum vniuersum malū

& omnis dolor ad co-

quū peruenit: simile et

alibi a pulmento pro-

uerbiū eit. Tute hoc in

tristi tibi hoc est exē-

dendis accingere.

i Flagitium facinus.

Flagitiū more milita-

ri dicit: reū flagitatiōe,

hoc est: incrépatione di-

gna. Nā flagitatio ad

irrepitum dicit: vñ fā

ma & flagella & flagi-

tate. i. personare intelī-

gimus dicitnā h̄c om-

nīa sine sonitu: crepitū

q̄ non sunt. k An

id flagitiū est. An lice-

at: aut deceat: vt prius

q̄ liceat. An id flagitiū

um eit. Terentius lau-

dat argumentū huius

fabule: in quo exēpū

promittit: qd p̄sū parē

tib⁹: obſit meretricib⁹:

& simul deliberatib⁹:

tractas id facendū: vt

ad domū meretriciam

deducat. Hoc tale ē: vt

nīla lex prohibeat: vt de-

fendat qd licitū eit.

Et illis crucib⁹ zē. Hoc

iam ad illud pertinet: ve

oñdatur. dicere: & pri-

mo a p̄sona c̄ cui fit.

m Habēt dī. Cōtēptā.

atq̄ despectā: et eit ita

parenthesis metapla-

mos: vñ certe alten⁹ ver-

bi declinatio: ab eo qd est cōspicor: & despicio. Salu. Quī

interea metellus mōte digredies cū exercitu cōspicat: dubi⁹

quidnā insolita facies ondaret.

n Nūc r. g. Nō eas in

quit lacellā: sed qd iustū ē vicē reddā. q̄ si ipē i alius leius sit.

o Ut ab il. fal. Nō dixit aliū falluntē. p An po:zē Ille

viciſſitudo extatim pati dolos.

q Vt a me lu. Syllepsis:

subaudiſſe patt.

r Quod q̄ re. Ex cōsequētib⁹ argumentū:

nā illud factū: vitupatio sequit̄: hoc approbat̄.

s Illud

me. f. o. p. Bñ nō judicēt: quia & hoc ip̄i nō fatis plorat̄

est: vel meretricē fallere.

t Quid istuc. Aduerbiū est: agre-

cōcedētis.

v Facias. Pro facito.

x Verū. Deest vide:

Verū ne p̄cō. zē. Sīne p̄hibētis est: nīl deest: si p̄cōtatis: vt

sīne forte: deest timeo. Verēne zē. In hoc negotio nō auctor

vult interest̄: sed feru⁹.

y Cogo atq̄ impero. Evidenter

Tertius Actus

oñdit plus eē imperat
re ī iubere' s Nūc
fugia auctoritatē tua.
Pro non. Vt nūc om
nes hodie moriemur i

Faciā. Pa, iubes ne. Ch, iubeo, īmo cōgo at īpo. Pa, nū
Tuā fugia auctoritatē: seçre me. Ch dīi ȳtāt bñ. (c)

uld. Nunquam fugia
auctoritatem tuā: non
inquit recusabo facere;
dum tu tamē auctor
sis facti.



Agnas vero agere. Hic sermo sic pdit: vt & p̄ scēna inchoat' eē ȳdeaf: cōtinet aut̄ assen
tationē parasiticā: & stultitiae gloriis militis
litis. a Agere. Plus sonat infinitus modus
finito. b Ingeutes. Vide cōsum adiūcat
parasitū: ille magnas di
xit: hic rīndit īgetis. Il
le dæta ē. hic triūphat.
c Id vero serio. Id ob
id: vt id amabo adiu
ua me. d Setio. Id
ob id amabo alias: at
nūc idē parelon p̄du
cōsūs locus est: quam
abs te datū est: maio
ris est gratiā tūm potu
ille amore militis: vt
meretrice min⁹ letare
ob lucrū. e Trium
phat. Nūc militariib⁹
dīctis tāgū militē pa
rasitus. f Huc pro
uiso vt ibi tēp⁹ siet: ter
tia persona venit ī scē
nā: sed separatis log
tur: & scēnū. g Sed
ecū militem. Inuirose
militem: honorifice, p̄
prio noī dī: vt ī sub
iectis. Audire vocē vī
fa sum mō militis.
h Est istuc dattū. Fa
to decretoq; p̄cessum:
vt. Nō dabitur regnis
isto prohibere latinis.
i Vt ḡta sint z̄. Gra
tg nobis: aut̄ res: aut̄ p
sonae: sed nūc res dicit.
k Que fa. o. Eclypsis:
vel syllepsis: vel rex: vt
in ecyra: vel hic Pāphīl⁹ jurabat quoties batchidī c̄j sancte.
Vel rex mihi semper a. subaudīs gratias: ab eo quod supra
dixit. Magnas vero agere Thais gratias mihi. l Aduer
ti hercule animū. Approbat dīctum: & hoc ait. aio.
m Vel rex militi. Scilicet grās agebat. cū tēp̄stū miles ad
regē trāstū fecit: cū de matre trice agat. n Partā gloria:

Id est q̄ partit: vt vēct⁹ equo spumātis acer. o Verbis in
se scēpe trāsterr: z̄. Mire adulat: hoc attribuit militi: qd min⁹
me habet: vel verba: vel salē. p Qui haber salē. Sal neu
traliter cōdimētū est: masculini sapientia. q Quod in te
est. Quod tu habes: intelligis habes: qd em̄ tenem⁹ corpore:
habem⁹ aio: qd̄q̄ in
aio habem⁹: intelligis⁹
habes p̄ intelligis: hic dī
accepit: hoc ē habes ha
bes etiā. i. dīcis. vt Sal.
Tartefū hylpaniētū
tatē: quā nūc tyni mu
tato noīe gandū hīt.
r Rex te ergo ī oculū.
Scilicet gestū: vide in
cōditū p̄peratione lau
dari secupiēs: adeo ut
nō finat verba pleri.
Qñ pfecti mei. f.
s Verū credere om̄e.
Magis imidebis si con
sideres militē motū ē:
qui crederet omnē exer
citū: & consilia sub
obtenu militis: ea stū
tūa scriptū breviter co
mitē regū: acceptū: g
imperatiōnā qui nūc
credit exercitū: credit
& consilia: Vir. Nulla
meis sine te querē glo
ria rebus. Seu pacem,
seu bella gerā: ubi ma
xima rerum verborū
q̄ fides: consilia: Aux
is: plus est consilia: q̄
totus exercitus.
t Mirū. Melius p̄ Ito
niā. p̄nūciam⁹ m̄sc̄si
dicat: quis nō crederet

Tēp⁹ siet deducā: sed ecū militē. Thr. est. (vt vbi
Istuc mihi datū p̄fecto: vt grata sint quæ facio omnia.
Gn. Advorti hercule animū. Thr. vel. rex sēp maximas
Mihi gratias agebat q̄cūd effecerā: alijs non itidem.
Gn. Labore alieno magnā partā gloriā verbis scēne ī se
Trāsterr q̄ habet salē qd̄ ī te ē. Thr. hēs. Gn. rex te ergo
In oculis. Thr. (clics). Gn. gestū. Thr. verē crederē oēm
Exercitū & cōsilia. Gn. mirū. Thr. tū sicubi ēū facetas
Hominum aut̄ negocij: si quando odium cceperat
tali viro: sed p̄t etiā simp̄r p̄ admirantis gestū accepit.
v Vbi satietas ho' aut̄ ne. cōe. Reipu. princeps duas res pa
tit: homines: & negocia. i. personas & ies hominū: aut̄ nego
ciis: eos qui gerūt: & ea que gerūt. Satietas hominū: ac ne
gocii odii: li qñ cooperat: ppriore dīctum: & decēter hominū
satietas negocij odii: li c̄ par erat rep. principē odio laborā.

x Requiescere vbi volebat. Bono verbo vsus est. Nam celsus sat desidiosus, requiescit defessus.

y Quasi nostin. Grece exprelit stultus insani militis: qui an vult intelligi quod sentit? ipse dicat: & ppter hoc morale est stolidus: siue ruditus loquacis. Quasi nostin. apostolensis: phabes hoc: hoc est quod supra intelligit.

z Quasi vbi illa expueret miseriā. vbi quando: & ihs & supra expueret. Expueret est cū fastidio aliquid rejecere & e. pelere. Nā expueret extra pus mittere. id est foras. Nam pus est omnis humor corporis onerosus.

a Tū me coniuā solū adducebat sibi. Hoc suprat quis scilicet cēt magister magnatū rerū: id est cōsilian⁹ vos lupeatis quoq; reges princeps esset: & vīc quo significat dīcat m: & coniuā: & solū & adducebat: nā nō vocabat: & si qua si nō ppter me: sed vt sibi bene esset. Tū me coniuā: id est quā saetiers hoīm esset: cum edisset negotia. Coniuā solū adducebat: vt solā nā perfidus ille significat: aut sepius factum.

b Rēgē elegante narras. Qui eligere sciat: aut qui ipse sit eligēd. c Per paucorū hoīm. Aut qui paucis vītē: aut qui de paucis est: aut qui paucis placeat: hoc est bonis & sapientib⁹ qui fere pauci sūt.

d Imo nullorū arbitror. Hoc auct̄: ne milles audiat. pōt tamē et aliter intelligi maxime cum milite.

e Ego vero floccipendere.

f Inuidere oīs mīhi. Pōt posse ad significādū infi-

nītū tēp⁹: q; finiū.

g Illi inuidere misere. Miser em̄ est cui aīe miseria ineft. h Verū vnuus. Proprie vnuus: nā vñ ex multis dicit: & mire facta nullius pōderis repetitio ad ineritiam loquacis exprimendā. Nā poīcti dixit. Inuidere omnes mihi: repetit inuidere misere. cū & impē & misere idem si gnificant: & mox tamē sine vīlo aētu addidit. Verū vñ tā mēimpē: aut plus misere q; impensat. i Elephātis quē rex indicis pfecterat: & hoc stulte: cū ad dignitatē sumit: & sic punctionat: vt magna ele pfectura videatur hēc ipfa: & hoc a stolido militi sic pfect tanq; magnū hoīm velit esse: qui sibi inuidet. k Quid est: q; in dīcīs ḡrōo s̄avtī dīcōtōlīv maurorum: qui & maiores sunt. Is vbi molestus magis est: more suo magis addidit ne dicere molestior.

l Queso inquā Strato. Strato nōmē accōmodatū militē.

m Eo ne es ferrox: caufale est: deo ne es significatur.

n Quia habes impenū in belluas. sic Virgi. Illa se faciat in aula Aeol⁹: & clauso vento: & carcere regnet.

o Pulchre me hercle dictū.

p Modica laudatioē verit etiā si quid facere dictū est: suffices ut cū pulchre quod est sapienter: quia & iugularas.

p Iugularas hominē. Pulchre tangit militē iugularas dicēdo: nō occideras: quasi gladio nō verbo vīsus sit. q Mūtus sīco. Tā hoc stultū est: quā si diceret statim nihil. Recete aut diceret. Ex illo mutus fuit: q; est illud. Taceri festinat.

r Q; dīni esset. Hoc est ve posset esse iugularas. s Ho-

minē perditū. De est o

vt sit o hoīem pditū:

sed sic meli⁹ sonat: ma

foris em̄ stuporē hoc

modo punctionatū. Ho

minē perditū miserū

q; vīde quātū addide

rit: qui nī hominē simi

pliciter: sed perditū &

miserū illū. nec malū:

sed sacrilegum dixerit.

t Quo pacto rhodiū

tetigerim. Iuferim: fati

gauerim. nā tāgere cū

mīta: tū cū hoc signis

ficat. v Nunq; sed

narra obsecro. Callide

parasitus intelligit: ad

hoc se interrogatū: ut vt

audire postulet.

x Plus milies audiui.

Hyperbole: aut supfu

tura vt equē: aut sub

facet super futurē qua

tus vīlus subiacet: vt

tantū nō milies cōque

nīt stultū eundē & cū

memorē esse. cui intel

ligentia nō est.

y Forte habui scortū.

Vide quēadmodū mi

les dū multa: ad dictū

sūt puenire fateat: in

terim q; conceptus sit

atq; densus: abdomē

In corpe soe
minarē partēs iniuriæ
coitus scortū dicitur.
& dicit scortū m: quia
tunc aperium dura co
ria: dēcā scorta: a parte
ergo mētricas sui scor
ta dicunt: vel uno tōv
nōkōp̄siv: quod grā
ce palpitare intelligit:
quod ille faciūt saltan
do assidue: vel potius
crissando: vt Lucr̄t̄us

ait. Ob cā causam vt

concinniorē venerē exhibeant vīris: aut sibi abigent conce

ptum: quod in vulua foemine in ipso coitu nō se mouentis

incidit. q Lepus tute es & pulpamentū quēns. Lepus p

infamia multa ponit: vel quod magis a posteriorē pēt hoc

est armis: pulpamentū de se pētēat: cū in cōuiuio cari: tur

appositus. vt Horatius ait. Fōcūdi leporis sapiens sectabīt

armos. Vel quod venāt illū: & perfectanē canes: quos p

amatib⁹ allegorice intelligimus: vt ipse Terentius ait. Ceruā

vide fugere lectari canes. Vel quod illū sic fugiant oīs cō

stituant: vt hūc libido efformata: vel quod a Physis dica

tur in certi sexus: ac esse modo mas: modo iocinīa. Lepus

tute es: & pulpamentū quēns. Quod in te habes hoc q̄is i

altero: & est tropus allegoria. a Ah ah he. Parasitus hic

interectione risus addidit: quo magis nūc primū hoc audif

se credat. b Quid est: Hēc interrogatio gestū vultum q;

cōtinet cuiusdā alacris: & certi q; laudādus sit. c Facete

Facetus est qui facit verbis quod vult. d Lepidē. Lepi

dus qui politus est: vt λεπίσιδē est lamina. e Laute. Lau

tus qua mīdus & splēdīdus est. f Tuū ne obsecro hoc

Tertius Actus.

dictum erat: & dicta: & proverbia: & adagiones q̄ rē agāt facetus hoībus ascibunt: & hoc laudis genus est ad potiores referre: quod aliter pbatur dixisse. g. Vero credidi: q̄a omnia vetera magna iunt. h. Sēpe & fertur in primis. Nō ex ipso: nam ellen contrariū superiori. i. Meū est: Nō sensu tantūmodo: sed

q̄bis quoq̄ ipsis agre ste est: qd nūc dīc meū est. k. Dolet dictū iā prudēti adolescēti & libero. Debet mihi: vt si Dolet mihi: & dictū principiū est id quod dīxisti: ad dīxit em parasitus quo graui sit dīctū cōmiserationē eī in quē dictū est: ut pote imprudentē adolescentē in liberum. Scit em hoīes stultos mas los videri velle: & inde parasitū in iūdem versari: cum ait supra. Iugularas: hic dolet dīctū imprudenti scilicet qui minē crederet: tal se percuti possē conutatio: aut cū tali viro: si birem futuram: & sic laudat militē: vt misere ratiōe iam dignus sit adolescentē: cū necnon infeliat: vt etiā misere ri inimicorū vacet.

l. At te dī perdant: None inquit Parmeno nō cū ipso: sed de ipso loquit nō audiēte eo: ironicos Parmeno hic male facit. At te dī perdant inquit, m. Risu omnes q̄ ad erāt emoriri: Disciplina elt comicis stultas sententias: verbaq; vitiōsa ascribere ridiculis impietisq; psonis. Vt Plautus. Sibi dimū merē stipendū (ingr) ex psona militis. Itaq; hic emoriri dixit. At vero atticus adolescentē in hęc. At te emori cū pio. Vide iūgī poetā. p loco ac tēpore scire qd dicat. n. Metuebat omnes iam me. Ne cui dicerē. Lepus tute es & pulpamentū quātis. aut eo ne es ferox q̄a habes imperiū in beli luas. o. Nō iūuria Hoc sic pñuncia: quē admodū illud supra. Quid'ni effet.

p. Purgo ne istac Thaidi. Oeconomia ad liē futurā inter militē & Thaidem. q. Quod me ēa amare suspicata est: quia apparet illā militi quoq̄ ostēdissē quod dixit Phaedrus. r. Imo augē magis suspicionem: Hęc crit causa reticendi militis. s. Scim: si quando. Monentis est dicere: scim: vel scito. t. Si quādo illa mētionē. Si quādo & prima syllaba accui potest & media: tamē variat sententiā. v. Id vt ne hat. Modo ne nō significat. x. Hęc res sola ē remedio. Si te suspicē amare Pamphilā. y. Tibi nominat

Phaedriā. Et locū: & tēpus significat. z. Tu Pamphilam cōtinuo. Hęc magna oeconomia est: quas Terentius prep̄rat quēadmodū iungit̄ inter Thaidē militēs: & Gnatōē per suas partes serpat fabula. & bene cōtinuo: vt intelligat meretrīx: nō tā pāphulam amari: quā sibi vicem dari.

a. Pamphilam can-
tatū provocemus: de-
gāter: quia ille fors et
hęc intus. Illam intro-
mittamus: illam pno-
cemus: hęc est in uerbis
poetę germana p̄prio-
tas. b. Tu hūp̄ dī-
tra. Hęc contra vicem
significat. c. Quid
eam mordeat. Quid
par. aut absolute qd
queris. d. Siquid
dē me non amaret z. c.
His verfulis psonā
militis: & Gnatōē
cōtinēt: p̄ oeconomia
inducti: quod venīti
le sit: facile militē ferre
posse antepōli sibi Phae-
drā: qui lē sem per nō
tellexerit nō amaritā
si hoc tollas: aut exdu-
dēsus est Phaedra: aut
ex dolore multis i hac
fabula sit exitus trag-
cus: & hoc miles vi la-
pientis locutus est. ergo
meminisse cōuenit m̄
diculas personas non
omnino stultas: & ex
cordes induci a poētis
comics: Nā nulla de-
statio est vbi omnino
qd deducit nihil sapit.
Stultitia autē est in his
quattuor modis: aut
non venire in mentē qd
oporet: aut si venire
nō teneri: aut bonū cō-
siliū amittere: aut ma-
lū admittere. Vide ero-
go: vt hoc qd cōmo-
de miles viderat nō te-
nuerit: totiusq; amiserit
hoc autē i cōcirco interpo-
suit poeta: vt ostende-
ret quid venenī habe-
ret assentatio: per quā
nō mō erantes decipi-
unt: ac p̄cipates eunt.
Verū etiā sapienter in-
terdū farūque uertunt.

e. Quādo illā quod
tu das expectat: Hęc
sententia collitur mil-
ti: quod rectē senferat:
nec p̄suadet tamē q̄a
metur ab amica.
f. Iandudū te amat.

Vel nimiū: vel valde: vel fampridē. g. Qd doleat. Hęc
Ad illud refertur: quod supra dixit. Par pari referto: qd cā
mordeat. h. Metuer ne quādo iratus tute alio conferas.
Et hic locum, p̄ persona posuit. vt ne diceret ad aliam.
i. At mihi istuc nō in mentē venerat. Sic pronunciandum
est quasi militi monstri simile videat sapiens dictū: ali⁹ p̄t
us venisse in mentē: q̄ sibi. k. Ridiculū. Vd hominē vel
dictū significamus. l. Ceterū hoc tu mēdius quāto inues-
tigis Thraso. Scilicet si cogitasses.

Obscuro ne hoc dictū erat. vē credidi. Thr. audieras. Gn. Sēpe & ferī i primis. Thr. mecum est. dolet dictū Imprudēti adolescētulo: & libero. par. At te dī p̄dāt. Gn. Quid ille q̄slo: Thr. pdit̄ est. risu omnes q̄ aderāt Emoriri: deniq̄ metuebant oēs iā me. Gn. Nō iūuria. Thr. Sed heus tu purgen ego me de istac thaidi Quod eam me amare suspicata est. Gn. Nihil minus: Immo augē magis suspicionē. Thr. cur? Gn. rogas? Scin: si quando illa mentionem phaedriæ facit: Aut si laudat te: vt male vrat. Thr. Sentio. GNA. Id vt ne fiat haec res sola est remedio. Vbi nominauerit phaedriam: tu pamphilā cōtinuo. Si quando dicet phaedriā iāromittam̄ cōmessatum: Tu pamphilā cantatū provocemus dic, si laudabit Hęc illius formam: tu huius contra. deniq̄s. Par pari referto: quod eam mordeat Thr. Siquidē me amaret: tūc istuc p̄dēset gnato. Gn. Quādo illud quod tu das expectat: atq; amat Iandudum te amat: iandudum illi facile fit quod Doleat. metuat semper quem ipsa nunc capit Fructum: ne quando iratus tu alio conferas. Thr. Bene dixti: at istuc mihi in mentem non venerat. Gn. Ridiculum: non enim cogitaras: ceterum Idem hoc tu te melius quanto thraso inuenisses.



Vdire vocē mō visa sū militis. Hie iducit mltiplex
cōcursus dñmūlūmū psonarū virtute & cōsilio
poete discretarū: vt cōfusio nulla sit facta sermōis:
simil etiā p se cuiq; accōmodata mīra rēpresentatur
oratio. a Audire vocē modovisa sumā militis:

gras agat:nā cū ille dixit:ecqd nos amas: illa rīdit pluri-
mū. Qd autē de fidicinā dixit: illa hē subiecit merito tuo. id
est qm̄ meritis dādo cā: si meliē: vt pter mū meriti addice-
rit: qd cōmūlū mūlū meriti sui itelligat: vi est illud Virgil.
Quicq; sui mēores alios fecere merēdo. i. gratos sibi reddere
merēdo. l. Eamus

ab eo quod est certissi-
mū oculore, ergo visa
sum. Sensi: vt Virg. Vi-
seq; canes vñlare per
vñbrā. Aduētate dea.

b. Salue mi Thraso. Quasi cū no ē militis
apud illū Thraso non
honestū sit: est quēdā
actio cui nomē honestū
stū ē: sic ut orator phis-
iologus: qd cū nos
mē offensum ē: vt mis-
les: lanai. c. Metu
suauiū. Tria sūt oscu-
lādi genera. Osculū. f.
basius & suauiū. oscu-
la officiorū sunt: basia
pudicorū affectuū: sua
ut libidinū: vel amo-
rū. Metu suauiū: Cum
osculare dixi. d. Quid
agis. Et hoc blādimē-
ti gen' est p' osculū: sū
duri cōt' et agrest'. Infest
em. Ecqd nos amas?

e. Ecqd aliquātū ne
significat: & ideo illa
plurimū intulit. Cle-
ro i Catilina. Ecqd at-
tēdis: ecqd an adiuer-
tis: sūtētū. f. Di nū
dicina istac: De ppter
sit ppter fidicinā: qua-
si ab amatore dīctū:
& eo amatore qd quasi
mēor sit artis: qd deles
ctatur: & qd pueila sit
emula metetricis: nam
meretrīcū est fidicinā cē.

g. Quā venuste qd dedit princi-
piū. Bñ rephēdi parmenon: nā i hñficijs debet obliuisci qd de-
dit: & memille: qd accipit: & ē grauis ironia. qd venustē.

h. Plurimū merito tuo. Facete meretrīx amore suū nō ad a-
uatinā retulit: sed ad officiū. & cū de fidicinā. iqt te amē: tū
pēcipue merito tuo. Alij scriūdere itelligūt: vt ipa de fidicinā

ergo ad cenā. Decuit
ergo galatū d' cora eti-
am ipotriū admone-
re cū quadā emploisi:
velut magne iel.

k. Hem alter. Bñ al-
tere qd duo sūt. Hē al-
terēsi hoc rephēdat mit-
les alterē dīctū: si galat-
us alterē hoīem. vult
em. Parmeno & para-
sito esse veritior: qd et
debet eē: cum petoris
cōditiōis sit. Hē alterē.
vbi alterē nō respectue
sed absolute posuit: ac
si dixisset aliud dīctū:
vt alterē stultū. l. Ex
hoīe hunc natū dicas.
Recte rephēdit Parme-
no duos: qd vñ de hē
nēficio Thaidē exp̄rat
alter p' nēficio coenam
ōndit: tāq; ad cā curte
dū sit, nā hoc significat.
Quid restas: qd dicat
qd itas: qd sit cā ppe-
radi. m. Vbi vis nō
moror. Eam ad cenā
vbi vis retrulit ad qd
restas nō moror.

n. Quasi nūc exēa: qd
iā ppe accessurus: ppe
qd iādudū pcul steterit
vbi videlicet. o. Iu-
ran Thais qd. Vt ex
periat Thaidē animū:
fugit nescire qd ear.

p. Hē parmeno: Vide
dephēsi meretrīcē velle blādimētis sufficere Parmenoni.
q. Bñ pol fecisti. Quid bñ fecit Parmeno: an qd purbata
hec loqt etiā d' nthilo blādies: vt pote meretrīx faceta: an qd
luserit cōuitia. r. Hodie. Dulciter additū hodie qd cū ex-
ceptōe qd se significat nō ppter obsecutū militi: & vt qd
pm̄sient bīduū cātū absfutū phēdriā. s. Quid Hūc nō

Tertius Actus.

vides? Si dixit ad militē ledit p̄senē; ū ad amicū ledit Par
 menonē. Mire iḡis p̄nomē adiunēnit. t V̄dco & me te
 det: opportūe parmeno fateſ odiū militis: vt retrudat ab eo
 amore Thaidis. v Vbi viſ dona adſunt tibi: nil potuit
 exitioſ militi cōtingere: q̄i vt cōtinuo rualis mitteret mu
 nus & posterioſ & corā ipſo. x Dona adſunt tibi a Phg
 dria. Cī illa ſub pnoie celauerit nomē militis ex arte parme
 no p̄nūcīauit a pñdria
 y Quid ſtam? Quid
 Itam? ad morā reſerit.
 Quid ſtam? His ver
 bis miles iſulfus do
 lere ſe indicat. z Cur
 nō imus hic? Vbi ſerū
 rualis & parmeno.
 a Pace q̄d ſiat tua. Pa
 ce aut grā aut volūta
 te: & deſt cū: & ſic lo
 cut̄ ē: q̄i belū his ver
 bis oib̄ iñdixit. Pace
 q̄d ſiat tua dare huic
 volūtas conuenient &
 colloq; xprie q̄a pax:
 datio: deditio: cōtūtio:
 colloquiiſ militiſ & ha
 ſunt: & iuditioſ ſic ait:
 q̄i p̄ cū nō accipe liceſ
 ar dona Thaidē: & ſic
 p̄nūcīandū: vt ſubau
 diaſ: vel vt ſit vel dare:
 vel cōuentre vel colloq
 vt int̄ hostes ſoleſ. Saſ
 luſti. Que pacta in cō
 uictōe nō p̄litifſent: &
 alibi. Cur aduersa vo
 luptate: colloqo militiſ
 bus pñmilo corruptio
 facta paucor: & exer
 citus Syllē datus eſt.
 b Dare huic q̄ volu
 m̄: Hę ſingula cū iut
 dia pñcīda ſūt.
 c Cōuenient & colloq.
 ſic pñcīandū eſt: vt
 q̄i dicat licet p̄ te mi
 les: q̄d etiā inter hostes
 & i bellō liceſ. d Per
 pulchra credo. Ironia &
 fiducia pulchra virgis.
 e Noſtris similia. Et
 hiſ ſimilia: & hoſ ſi
 miliā dicim⁹. f Res
 idicab. Scite unuchi nomē poſſe cōtēni: et iō videri vult po
 tiuſ q̄ ſperni mūera ſua: id eſi Ch̄rea. g Iube iſtos iſo
 ras exire. Quos iuſſi oci⁹: cū fiducia & alto vultu pñcīat: &
 & ſelſinat ne occupet miles pri⁹ abire q̄ videt. & eſt ordo
 oci⁹ exire. h Proced tu huc. Eñ procede dixit nō accede: aut
 vei: vt apparet dignitas iinceſtu: & callide ab inferiori inci
 piet mūere: hoc ē a puella ad Ch̄rea vēcur⁹. ſiml̄ vt a vero
 mācipio incipiēt ad falſū ſine ſuſpicio trāſiſret. i Ex ethi
 opia ē vſcq hę: q̄d Thais cupiebat. Nā ſupra cupe ex ethi
 opia vſcq additū: vt longinqas mōſtrareſ: & hoc ē qđ fac ſup
 Mun⁹ n̄m orato verbis q̄ ad poteris. Ex ethiopia eſt vſcq
 Hic oñdīr qđ ſit ex ethiopia addō vſcq: vt ex longinqate
 dignitas mūera pñderet: & qđ ent iā criminis i colore q̄i ip̄e
 dicer: glāf vñ ſit: & mirelab iſferiore coepit: vt auxefſi do
 niſaceret i Ch̄rea: & turpi pñcedēt lenociniū cōpareſ ſecuro
 pulchro. vſcq mō aduerbit. vſcq de loco ē: vt ſiculō pñpexit
 ab vſcq pachyno. k Hic ſūt: tres min. Callide mun⁹ ad
 pñl̄ ſeuocaut: vt ad auaritā cōuerteret meretricem: ne offi
 diō donātis grā lenit̄. & iō nō dixit tria dona: ſi tres min. ſe
 q̄i iā vendēda ſit. l Vix. Vix aut difficile ſignificat. aut
 nō: vt ſit nec hoc. Lucilli⁹. Cancer vix carcere dignus.
 m Vbi tu es? Glare tanq̄ q̄rat vt nomē indicet: q̄ audito

magis diſsimulet Ch̄rea. Vbi tu es? accede. Voluſco dicit q̄
 debuerat dicere: vt dicit̄ emulo it Iſus & cōſidēta deliu
 tus: velut i eo ſe dūaxat cōſpectu. Ch̄rea cōſidēt. n En
 eunuchū tibi. Mire poſteq̄ dixit eunuchū tibi intuli: q̄a ſol
 vitū his tegi. q. d. eunuchū dixit te velle eunuchū tibi imp̄
 peti. o Quā liberali facie. Nō narratiue laudat: ſi p̄ inter
 rogationē: q̄ maior fiducia ē. p Quā grāte integrā. Id eſt
 Quā horē puberis: vt
 Virgi. Atq̄ integer gū
 Alcan⁹. q Ita me
 dū amēt honestē: una
 uit iō: vt n̄ amore Phg
 dñe: ſi veritate cogi ad
 laudandū videat corā
 militē. r Honestē:
 Pulcher. Virgi. Et letoſ
 ocfis afflarat honores.
 s Nūgd: h q con. Ha
 bes pro inueniſt p̄ d
 cōtenas q̄ vituper: &
 deſt in hoc: vt ſit nū
 qđ hēs qđ i hoc cōtem
 nas: t Taceſ. Satis
 laudat. Taciturnitas cō
 felliōis gen⁹ p̄ ſenī cō
 tra aduersarii interrogā
 tionē ſacere hoc vel
 q̄i laudis argumentū
 eſt: q̄a ſuſp̄ tacere viua
 pauit: ſi & ip̄e ſic ait:
 Quid tu aſ Gnato?
 nūqd habes qđ cōtem
 nas: tacer ſat laudat.
 v Et qđ tu Thraso?
 q̄a ſuſp̄ cōtēpſerat poſ
 ſi. x Fac periculū i
 litteris. Fac i palæſtra:
 i musicis: ſi totū ſingu
 lariter dicere eſt omoeo
 teleuton līa: paleſtrā:
 musica. y Quē libe
 rū ſcire equū ē: Quon
 dā liberi pueri hiſ anti
 bus eruditān: & eſi ſu
 gura edypſi, deſt cī
 hiſ. z Solentē ad
 leſcentē. Id eſt diſcretū.
 vtrū hūc ſolentē: vt
 Horat⁹. Docte ſemnos
 viuſcū ligur. An
 aſſumēdū ſit hiſ extra
 ſecus. ſolentē deſt hiſ.

Solers q̄i totū ex artē ſolētis: vt
 q̄i ſol⁹ i arte ſit: huic iers cōtrariū: nā ſolers q̄i dicit⁹ ab
 olon qđ eſt totū: cū em̄ totū ſenſiſſe dicim⁹. a Ego illū
 eunuchū ſi op̄ ſit vel ſobri⁹. Hoc vt militare ēta i ſpontū
 pñſente Thaidē: extra quā miles ſi rapet nihil amatorē cōtē
 plari debuit. ſi & hoc accedit ad eſt odiū p̄ter q̄i q̄i i ſuſp̄
 cōtē ū amic⁹ ſug: q̄ ſidicā magis diligat: & hoc māt: q̄ ne
 mo prior eunuchū eſt Ch̄rea q̄ miles creditū: adto ſtūl⁹
 etiā noī ſuo appellauiſter ſtati. ſtulte miles. primo qđ cō
 uitū ip̄i eunuchū ſači⁹ q̄ pōt iā ledere amic⁹: deinde arteſtā
 hoc diſtō pulchritudinē huic mūeris. Quid iḡiſ. pñcīſ. ſans
 aūt ſoculare ē: ſi cogites Ch̄rea eēg hęc de fe aūdat: & ta
 cere cogaf. b Vel ſobri⁹. Honesta & clypſi ſp̄ter mulie
 ris pñſentiā. vt Virgi. Nouim⁹ & q̄ ſe: & ip̄e i heauī. Qui ſe
 vidēt amic⁹ variat ſuā. Hoc tri miles coač⁹ a Parmenone
 dič: q̄a rēphēſus ō tacuisse. c Art⁹ hęc q̄ mifit. Id eſt tāta
 mūera. Hoc em̄ hęc ſignificat. d Non ſoli ſibi poſtulat:
 Hoc ē: vt iſtū emulū q̄ ad potes ab ea pellito. e Sua cau
 ſa excludi ceteros. Nihil potuit dici iudicioſ. nō ei dixi phg
 dñe: ſi ceteros q̄i futuri amatores ſuiffent: niſi metuere ex
 empli Phgdrig. f Neq̄ pugnas uarrat: Defenſio mil
 tis tātū excepto noī. g Neq̄ cicatrices: in ſiglo ſediciata

ris. nā apud meretricē quid aliud dicatrices valēt. Nā cicatricē & si semp glorioē sint: nō tñ etiā apud meretricē quib⁹ poit p̄cū fortuna placet: ut Salu. Quoq; fateſ. Hęc fūt vītūris i signia de honestamēto tñ esse corporis maxie letabat. Neq; obſtar ubi: Qui a te repellas amatores tuos.

i Qd quidā facit: q

dā rectenā & ſigurā

& aptū ſnigē eft: & con

tēptū idicat hoc verbi

k vbi moleſtū n̄ erit:

ad ſupiora reſultū qd

nūc dicit. f. at nō ſibi lo

li poſtulat te viuere, &

ſua cā excludi ceteros:

neq; pugnas narrat.

Vbi moleſtū non erit.

vbi tu voles: an neq; ti

bis obſtati: vbi tēp⁹ tibi

erit: & mire occupata

nūm̄ meretricē: cū il-

lā hūl⁹ impulſu indu-

ſit fateri qdquid dure

fecit excludendo Phē-

drā. Hic igis qui ſit p̄

cepa de beneficijs efti

mādis intelligit orato-

re in vīrāg p̄e di-

cta oia. Vt vbi mo-

leſtū, vbi tibi moleſtū

analys: fed alijſ qa illa

turus eft. i Vbitē-

pus tibi erit. nō amato-

r. Sed vbi tu voles: nō

vt nūc ſed vbi tēp⁹ tibi

etia: cā i militē pa-

teris. m Sat habet ſi tūc recipiſ: his dīctis & militē repu-

lit ab aio meretricē: & cōmēdauit adolescentē: & p̄fici ne

iiuria videaſ apd Thaidē q ſpōte ſuſcepat Phēdrā. J Ap-

paret ſerūt hūc dñi eſe paupēris: triftiores em ſūt ſuſt rui pau-

perū: & ob hoc ſpm̄ nequitorē: & hoc meliſerat: quāuis il-

lud aliter parafit exponat. n Dñi paupis: miferiq; be-

ne additū miferiqua nō cōtinuo paup & mifer eft.

o Nā hercle nemo poſſet: ſecundū illud. Ait aio. Approbat

parafit. qd miles dixit: & eft ordo. nā hercle ſatis ſcio ne

mo poſſet hūc perpeti: qui haberet: qui pararet altū ſeruum.

Nā hercle nemo poſſet. Aliā cā ſubtilē affignat parafit.

eu: q ſupponit hā quā dixerat miles: qui haberet: qui pa-

raret: p̄n̄ qui p̄nomē ſequēs aduerbiū eft. p Quem ego

eſſe inſtituo puto hoies oēs. Nā hēc ſua vult illū ho-

menē ſerūt eft priorē: quia & ſeruu homō. vt in Phor-

ione: ſerūt hoiem cā orare leges nō ſintū. q Quia ſ

ſentati huic animū induxeris: p̄prie. Nā anim⁹ iduſi aduer-

ſum obiectas difficultates. r E flāma petere te cibū po-

ſe arbitror: petere cibū: hoc eft alimentū: vnde ſine damno:

aut malo nihil pōt auferri. E flāma: hoc intelligit nō ex foco

aut ex medio igni: ſed ex flāmis incendio: nā nō intelligibile

Rofecto quāto magis magisq; cogito. Hęc psona
apud Menādrū adolescentē ſuſtici eft. & in cōſeqns
oratio eft: ſed cōceditur ſecū loquētib⁹ multa trans-

cēder q taciti intelligit: eft em integrū hoc modo.

a Profecto

qnto magis magisq;
cogito. Nimiſ itelligo:

vel iuenio: quod dabit

hec Thais mihi mag-

tū malū. Pōt autē n̄

miſū & p cōfirmatōe

accipit: vt nihil defit: vt

ſit nimis ſine dubio: p

certo. b Nimis dabit hec Thais mihi magnū malū. Sol

ue nimis: & fac nō eft mira: & ſtatī cōsequēs eft: p aſyache

ton tota ſuia: qſi dixerit: nō eft mira: & ſubdiſtinctōe in ter-

poſta mox intulerit. Dabit hec Thais mihi magnū malū.

Chremes. Pythias ancilla.

Rofecto quanto magis magisq; cogito;

Nimiſ dabit hec Thais mihi malū magnū.

e Ait rē diuinā ſecifſe ſe. Rē diuinā ſacrū ſignificat:

f Et rē ſerū velle agere meſtrū, que nō poſſet nūc agiſ cum

operē. An rem ſerū magis agendā tūc putabat. Cū rē diu-

nam ſecifſe. g Dolo malo hec oia fieri. Dolus a ledēdo

H 5

est vt e foco cibū peteret. nā antiquū verbū eſt petere cibū e

flāma. E flāma: mordacē, vtrūq; ſimul vt neſciat quē pri-

us vitupauerit hūn̄ ne famē: an illus imanitātē vel voragi-

ne: & ſimul vide cōuitū redditū: vnde cōuitū eſt idem d-

paupitate & egelate. s Iam ne imus. Odiū Parmenos

nis: & ſtomachū mili-

tis: iſta indicat feſtina-

tio: & tota tā icrepato-

mora eft. t Poſtea

cōtinuo exo. Legitur et

poſtea & poſt: vt ſit p

poſtea: & quō pro po-

ſtremo poſt. v Ego

hic abeo. Cōſeqns era:

vt offendere miles tā

diligēter riualis: mun⁹

ſuſcipiēt meretricē.

x Vna ire cū amica ī

peratorē i via: vide

future litis

inf Thaidē & militē.

y Cū amica mifirſice

amicā dixit: nō meretri-

cē. Imperatorē i via: g

gne i militē: qſi ipē ſe

lub q eft: & hic ſeruat

Parmeno qd ſibi man-

datū eft: & iſtū qmū

lum qd potens abeo

pellito: & bene mutat

noia: hic ad honorem

hic ad inuidā: h̄ non

meretricē: iſ amicā di-

xit: hūc iſ militē: ſed iſ

peratorē. z Quid

egi tibi mſta dīca dñi ſiſis eſt. Nō habuit aliud miles ſtule:

& redit ad illa q ſup dixit. Paupis miferiq; dñi. a Sī ſis

es: Incepio iſ ſuſcepat Phēdrā. J Ap-

paret ſerūt hūc dñi eſe paupēris: triftiores em ſūt ſuſt rui pau-

perū: & ob hoc ſpm̄ nequitorē: & hoc meliſerat: quāuis il-

lud aliter parafit exponat. n Dñi paupis: miferiq; be-

ne additū miferiqua nō cōtinuo paup & mifer eft.

o Nā hercle nemo poſſet: ſecundū illud. Ait aio. Approbat

parafit. qd miles dixit: & eft ordo. nā hercle ſatis ſcio ne

mo poſſet hūc perpeti: qui haberet: qui pararet altū ſeruum.

Nā hercle nemo poſſet. Aliā cā ſubtilē affignat parafit.

eu: q ſupponit hā quā dixerat miles: qui haberet: qui pa-

raret: p̄n̄ qui p̄nomē ſequēs aduerbiū eft. p Quem ego

eſſe inſtituo puto hoies oēs. Nā hēc ſua vult illū ho-

menē ſerūt eft priorē: quia & ſeruu homō. vt in Phor-

ione: ſerūt hoiem cā orare leges nō ſintū. q Quia ſ

ſentati huic animū induxeris: p̄prie. Nā anim⁹ iduſi aduer-

ſum obiectas difficultates. r E flāma petere te cibū po-

ſe arbitror: petere cibū: hoc eft alimentū: vnde ſine damno:

aut malo nihil pōt auferri. E flāma: hoc intelligit nō ex foco

aut ex medio igni: ſed ex flāmis incendio: nā nō intelligibile

Rofecto quāto magis magisq; cogito. Hęc psona
apud Menādrū adolescentē ſuſtici eft. & in cōſeqns
oratio eft: ſed cōceditur ſecū loquētib⁹ multa trans-

cēder q taciti intelligit: eft em integrū hoc modo.

a Profecto

qnto magis magisq;
cogito. Nimiſ itelligo:

vel iuenio: quod dabit

hec Thais mihi mag-

tū malū. Pōt autē n̄

miſū & p cōfirmatōe

accipit: vt nihil defit: vt

ſit nimis ſine dubio: p

certo. b Nimis dabit hec Thais mihi magnū malū. Sol

ue nimis: & fac nō eft mira: & ſtatī cōsequēs eft: p aſyache

ton tota ſuia: qſi dixerit: nō eft mira: & ſubdiſtinctōe in ter-

poſta mox intulerit. Dabit hec Thais mihi magnū malū.

c Profecto

qnto magis magisq;
cogito. Nimiſ itelligo:

vel iuenio: quod dabit

hec Thais mihi mag-

tū malū. Pōt autē n̄

miſū & p cōfirmatōe

accipit: vt nihil defit: vt

ſit nimis ſine dubio: p

certo. b Nimis dabit hec Thais mihi magnū malū. Sol

ue nimis: & fac nō eft mira: & ſtatī cōsequēs eft: p aſyache

ton tota ſuia: qſi dixerit: nō eft mira: & ſubdiſtinctōe in ter-

poſta mox intulerit. Dabit hec Thais mihi magnū malū.

c Profecto

qnto magis magisq;
cogito. Nimiſ itelligo:

vel iuenio: quod dabit

hec Thais mihi mag-

tū malū. Pōt autē n̄

miſū & p cōfirmatōe

accipit: vt nihil defit: vt

ſit nimis ſine dubio: p

certo. b Nimis dabit hec Thais mihi magnū malū. Sol

ue nimis: & fac nō eft mira: & ſtatī cōsequēs eft: p aſyache

ton tota ſuia: qſi dixerit: nō eft mira: & ſubdiſtinctōe in ter-

poſta mox intulerit. Dabit hec Thais mihi magnū malū.

c Profecto

qnto magis magisq;
cogito. Nimiſ itelligo:

vel iuenio: quod dabit

hec Thais mihi mag-

tū malū. Pōt autē n̄

miſū & p cōfirmatōe

accipit: vt nihil defit: vt

ſit nimis ſine dubio: p

certo. b Nimis dabit hec Thais mihi magnū malū. Sol

Tertius Actus.



dicit. id est a dolō.
 id est minuendo: nā &
 dolo grēcō lēsio dicit
 & doles tela quedam
 bellica: & dolare fabri
 lignū est aſcia ſindere.
 quod aſit addidit ma-
 to. a archaifinor est:
 quia ſic in duodeci ta-
 bulis a veterib⁹ ſcriptū
 eſt: aut epitheton dol⁹
 eſt ppterū: aut diaſto-
 le eſt: q̄a eſt & bonus.
 quo a medērib⁹ falli-
 egros: nō tamē decipi.
 Lucreti⁹ poeta teſtat.
 h Accūbēre mecum:
 Mecū penes me ſignifi-
 cat. i Mihi dare fe-
 ſe. Nō pōt magis ſigni-
 ficari, pfula pculatia.
 k Sermonē querere.
 Sermonē q̄rim⁹ q̄n. nō
 ſolū: qd dicim⁹ q̄im⁹.
 Vrgeti⁹ quō alter no-
 bis rēpōdeat: & oblo-
 quā: puta cū deficien-
 tib⁹ ſermocinandi cau-
 ſis. Quota ſit hora: &
 an ſatis recte q̄s value-
 rit percontamur.
 l Huc euale: Tanq̄
 imprudēter cōtendere
 ad hāc inquisitionē.
 m Q̄pridē pater mi-
 hi & māter mortui eſ-
 ſent. Hoc ppter etatim
 puelē inquifitū eſt.
 n Iādiu. Iam olim:
 o Et quālōge amari.
 Hoc ideo metetix inq-
 ſiuit: vt ſciret vñū ra-
 pna pēdonib⁹ fulſit:
 & qua in die pua per-
 ſer: ſoror: quippe ad
 mediterranē locū qui
 acceſſus eſſe potuit pī-
 atis: fed amē non ab-
 honet a ſoſpitō mere-
 tricis qd & ſcire vel-
 let: cuꝝ p̄cū ſundū da

Ita me aſtute ab ea video ſabefactarier:
 Iam tum quū p̄mū iuſſit me ad ſeſe accersier domū.
 Roget quis: quid tibi quum illa: ne noram quidem:
 Vbi veni: caſam ut ibi manerē repperit: ait rem
 Diuinaſ ſecifſe ſe: & rem ſeriam velle agere mecum:
 Iam tum erat ſuſpicio dolo malo hec fieri omnia: ipſa
 b Accūbēre mecum, in ſeſe dare ſermonē q̄rere, vbi friget
 Huc euafit. q̄pridē pater mihi & māter mortui eēnt.
 Dico iādiu rus lunij: et qd hēaz: et q̄lōge amarī. credo
 Ei placere hoc, ſperat ſe poſſe a me auellere, poſtremo
 Hec: qua in die parua perijſſet ſoror: & quis cum ea
 Vna, quid habuifſet cū perijt: & q̄s eā poſſet noſcere.
 Hec cur queritet: niſi illa forte q̄ olim perijt paruula
 Soror, hanc ſe intēdit eſſe: vt eſt audacia, verum
 Ea (ſi viu it) annos nata eſt ſedecim non maior:
 Thais q̄ ego ſum maiuſcula eſt, miſit porro orare:
 Vt venirem ſecundo, aut dicat quid vult: aut ne
 Moleſta ſiet, nō hercle veniā tertio. heus heus, py. q̄s
 Hicē: Chr. ego ſū chremes, Py, o capitl̄m lepidiſſimū,
 Chr. Dico ego mihi inſidias fieri. Py. thais maximo
 Teorabat opere ut eras redires. Chr. rus eo. py. fac
 Amabo. Chre. non poſſum inquā, Py, aut tu apud

beat Chremes: hoc eſt
 q̄ amoenūrū q̄a ma-
 ritū. p Hoc ſpe-
 rat ſe poſſe a me auelle
 re, hono viu ſebo a
 uellere tanq̄ pñuacit
 retinēte. q Quid ha-
 buiſſet eum perijt. Pro
 q̄n: aut cū perijt.
 r Hec cur queritet: Et i
 geſtu ac vultu id quod
 reſtabt oſtēdit: nā deſt
 neſcio. s Hāc ſe in-
 tendit: vt eſt audacia.
 Proprie inſtēdere eſt cri-
 men in aduerſarii iace-
 re. t Maiuſcula eſt.
 Diminutue, dixit: vt
 oſtenderet viranq; ele-
 p̄imēa. v Mafit
 porro orare. Pro poſt-
 ea. x Vt venire ſe-
 rio: Vtrū vt veniē ſe-
 rio: an orare ſeno.
 y Aut dicat qd vult
 aut moleſta ne ſiet: pro
 quid veſt. In ecyra. Ac
 vide quā inerito egn̄
 tudo hec oris mihi ab-
 te ſolirata. z Aut
 moleſta ſiet, aut hoc
 moraliter. Nā cui hoc
 imperat: aut cū q̄ hoc
 agit: a Heus heus z. C
 Hec ſepatim pñuacit
 da ſit: nā appetit
 t r hec verba pulfatā
 iānuam p'onaſe.
 b Ego ſū Chremes:
 Vide quantū diſteret
 varia ſi huꝝ ruſticas
 Ego ſū Chremes a fa-
 ceta meretix diſcipli-
 na. c O capitl̄m le-
 pidissimū: Nā ruſticas
 eſſe ſtatim magis appa-
 rebit: vbi diſerat rus eo
 & dico ego mihi inſidi-
 as fieri. blandiſſimū ra-
 ſticas inſidias putat.
 d Rus eo. Propoſo

renegotio rurs posuit: & maiori negotio est quā si diceret nō
huevenio. e Nō possim inq. Plus est q̄ nolo. f Dū
redeat ipsa. Ipsa vel dñā vñ ipsa de qua agit. f Nihil mis-
nus: deest faciam.

g Malā in rem abis: Hoc adverbialiter di-
xit: quēadmodū dicit
mus domī abis. et ap-
partē illū manu tactū
esse: qui sic irascit: quia
dixit Pythias Cur mi-
Chremes: quasi dicat:
cur metis sic indignat?
est adolescēs: nā ab eo
qd̄ est me⁹ vocati⁹ mi-

facit. h Amabo ut illue trāseas vbi ea ē. Vide nō ē oco-
sum: q̄ oīa p̄tēta sunt potius quā res importuna sicut: ve-

cū ad militis domū Chremes deducere. neq̄ em̄ hoc cōue-
niebat p̄fōng bacchialis
quoniam aut in facerum
& p̄ter vñsum: aut ima-
portunitū: ideo hoc iōm
Doris p̄cepit: vt illuc
transreas vbi ea est: ve
breuem viam demona-
strare: nō eas: sed trā-
reas dixit. i Amabo
intenctio est amantis
sic verbum sonat.

Nos hic mane: dum redeat ipsa. Chr. nihil minus.

Py. Cur mi chremes: Chr. malam in rem hinc abi.

Py. Si istuc iā certū ē tibi amabo: ut illuc trāseas: vbi
Illa ē. Chr. eo. Py. abi dorias cito: hūc deduc ad milite,

B En aliquor adolescētuli coimus in p̄rō: In hoc p-
lo quo insinuat p̄fōng eius est cui narraturus est
Chrea: q̄ a se post scena facta sūt. sit aut: hoc popu-
li causa: v. spē-
ctor auribus

accipiat: qd̄ subjcere o-
culis poeta nō potuit.
a H̄t̄ aliqt̄ adolescē-
tuli. Bene iūcta p̄fōna
est: cui narrat Chrea:
ne vñs dñs loquat: vt
apud Menandrum.

b Coimus. Coimus
consensimus: ac p̄p̄gi-
mus: ne sit solo eosm⁹.

c In p̄rō. Pro i p̄-
p̄rum. d Ut de sym-
bolis essem⁹. Plaut⁹ in
menechmis. Minime
essem⁹ minore: nō cū
sui dispendio. sed mēl⁹
essem⁹ p̄ducta. e. f. a.

e Prefecimus. i. ouia
non apxim⁹ fecimus.

f Dati annuli. Nihil
interi de scoto appa-
ret ephebo esse.

g Preterit tēp⁹ Quia
tempus constitutū est.

h Quo in loco: Quia
locus constitutus est.

i Homo ipse. Quia Chream ei rei prefecimus. k Cete-
s iddere. Ceteri exceptis me atq; illo. l Quis nam hic a
Thaide exit: Causa sciscitandi est: admītratio de habitu cō-

mutato: & vix sibi agnitus est Chrea: m Ipsus est. An
non est ipsus est: Vide an potuerit meretrice ignotam hoc
habitu atq; ornatū fallere: qui ab Antiphone vix agnoscit.

n Quid hoc hominis
est. Vide an longā nar-
ratione posuit audirez
qui nōdum amico nar-
rat: & iam affectus p̄-
det. Quid hoc hominis
est. o a Thaide ephe-
bus exit.

Antiphon.

A Eri aliqt̄ adolescētuli coimus i p̄rō. in hinc
Diē: vt de symbolis essem⁹: chrea ei rei prefecimus.

Dati annuli: locus: tēp⁹ cōstitutū est. p̄terit tempus

Quo in loco dictum est: parati nihil est. homo ipse

Nusq̄ est: necq̄ scio quid dicam: aut quid coniectem⁹:

Nunc mihi hoc nego: q̄ ceteri dedere: vt illū quegram⁹:

Ibo ad eū. visam si domi est. sed q̄ sñā hic a thaide exit:

Ips⁹ ē: an nō ē: ipsus ē: qd̄ hoc hoīs ē: qd̄ hic ornat⁹ est:

Quid illuc mali est: nequeo satis mirari: nec coniūcere

Nisi quicquid est: p̄cūlū n̄c libet pri⁹ qd̄ sit sciscitari.

rī: ac veile cognoscere: vt. Suspensi eripulum scitatum oras

H 4



Tertius Actus

Duq's hic ē. In hac scena verba gestū vultūq's
predicat exētis: cui obvia p̄sā obīcī: sub' cū' occasiō
spectatorib' gesta narrabūf. a Nūq's hic ē
nō ē. Nūq's hic me seq̄: duo metuit; ne q's obw' cō
phēsor, occurrit; & neq's sui p̄secutor existat.

b Nō hō ē. Quis p
nō hō intelligat: nō ad
didit hō: vt vteres fo
lēt op̄x̄ iōtūos c Iā
ne erūpe hoc mihi lice
at gaudiū. Erūpe q̄
actū verbū posuit: p
neutrali: vt sit liceat mi
hi erūpe: q̄ si extre: mihi
p̄a me. Erūpe. vt: erū
pere: p̄ emittere posuit:
an erūpe p̄ exclamat.
vt erūpe voce dicit qui
exclamat: nā Proh Iup
piter dicitur. d Nū
est p̄fecto t̄ps: ordo &
senitus hic ē. Nūc ē p̄f
ecto t̄ps cum ppeti me
possim interfici. hoc at
cur ip̄e dixerit: statim
subiicit cām: cuz ppeti
me possim. Vbi aniad
uertēdū ē: q̄ si cū' cōsū
et legeris: q̄ si fecit: si se
parate vero dum fecit.
Nūc ē p̄fecto: figurate:

ac cōcīte lege sine dis
iō' cōde: e Cōtami
net vitā egritudie alīq: mire vītē crīmē oñdit:
velut ip̄a sit cāp' pos
seiloq fortunę: stabl' variōz. f S̄z nem
nē ne curi. i. n. m. v. Ap
pat' ad itērōnē futurę
narratōis dīc. g Qū
me seq̄ id cupit gau
des qd' mīstib' moleſtū
et. nā Menedem' gra
uat narrare ſjodolet. h

Oblūdat. Inſtet: ac repeatat. Oblū
dat moleſt' & ſodiol' fit. E necet: q̄si enecet. i Quid geſtā.
Deefit q̄ris: vt ſit rogiādo obtūdat. enecet q̄ris quid geſtā:
geſtū eſt motu corporis mōſtrare qd' ſentias. cōſtat aut a pe
tudib' ad hoies eſte tranſlātū. geſtū p̄prie eſt ſentum corpo
ris geſtu indicare: quod in agis brutorū eſt animahū. Virgi
Et itūdo in callūm vīdeas geſtū lauandi. k Et quid le
tus ſum. Propter quid. l Vnde emeragam. Proprie dixit
emeragā. vt ex luſtri atq̄i in honetis locis: vi pote mērētis
domo. Cicero. At ne tū quidē emerſili luſtūtē queſio ex na
turę tuę ſordib' m Veffitū hūc nactū. Bene nact'
dixit: vt qui non ſumexet niſi ſuafliſet hec occaſio.

m Adibo. acq̄ ab eo gratiā. Ordo eſt adibo acq̄ ab eo gra
tiā eſt mereri gratiā: Plautus. Inſet tamen ſolidam & gran
dem gratiam. o Quid eſt quod ſic geſtis? Aut quid
ſibi huic veſtitū queſit' facete repetit verba eius interrogatio
nis: vt ſciat ſe ſampridē eſte preſente. p Quid ſibi huic
veſtitū queſit' facete & figurate dicitū eſt: ſic & alibi. Ut per
noſcat quid ſibi eunuchus velit. q Quid eſt quod la
etus ſis? Vide aliud eſte geſtū: aliud laetus eſt. r Quid tibi
vis? Quid mihi veli. Satin ſan' es: ſan' ſu: an veſtan'. s Quid me aſpectas? qd' taces: His dua
b' interrogatiūc' deſcriptis vultū dicitū. t O festus di
es hois. Amice ſalutē. Decet a ſalutē incip̄e luculētē dicitū

r illud autē veriſimile eſt: et p̄eſſum re noua: & audiendū
cupidū in memore extitisse ſalutē di. O festus dies. Vnde qui
cauſa eſt ſefti ac leti diei: an quia ip̄e tantus eſt fe
ſtus dies. O festus di: ſe p̄ homō ſefti diei: ſe dicit etiā ſeſtus
homo. Ennius. O pietas. v Amice ſalutē. Nemo eſt oīm
quē ego nūc magis: be
ne additum magis: vt
his amicis ſe antepoſi
tum intelligat: quos cū
optet videret Chrea ra
mē eū magis: adeo ut
alijs amicis aīpoliti
neminiem cupit.

Chærea, Anthiphō.

Duq's hic ē. nō ē. nūq's hic me ſeq̄: nō hō ē.
lāne erūpe hoc licet mihi gaudiū. proh iuppit
Nūc ē tēp' p̄fecto interfici cū ppeti me poſſi:
Ne hoc gaudiū cōtaminet vitā egritudine aliqua.
Sed neminem curiosū interuenire nunc mihi video:
Qui me ſequatur: q̄q̄ ſā rogiādo obtūdat: eñecet.
Quid' geſtā: aut' qd' let' ſi: q̄ pgā: vñ' emeragā. vbi
Siē veſtitū hūc nact'': qd' mihi q̄rā. ſanus ſi: an ne iſa/
An. Adibo. at: ab eo grā hāc q̄ video velle jibō (niā).
Chærea, qd' eſt q̄ ſic geſtis: aut qd' ſibi hīc q̄rit veſtit'?
Quid' ē q̄ let' ſis: qd' tibi viſ: ſatis ne ſan'?: quid' me
Alpectas: qd' taces. Che, o ſefti dies hois. amice ſalutē.
Nemo eſt oīm quē ego nūc magis cupere videre q̄ te.
An. Narra iſtuc qſo qd' ſit. Ch. Imo ego te obſecro herde vt
Audias iſtuc: noſti hāc q̄ ſi amat fr̄. An. noui' nēpe vt op̄ior
Thaidē. Ch. iſtā iſpa: An. ſic cōmemērā. Ch. hodie qdā eſt
Ei dono data ygo: qd' ego ei' nūc tibi faciē p̄dīcē: aut
Laudē atiphō: cui me ip̄z noris q̄ elegā ſormarē ſpectator
Siē i hāc cōmor' ſi. An. ain tu'. Ch. pmā ſices ſcio ſi viderſ
Quid' multa verba: amare coepi. forte fortuna domi
Erat qdā eunuſhus: quē mercatus fuerat frater thaidi.
Neq̄ ſi deduct' erat et tū ad eā: ſubmōuit me pmeno

r: ſed intelligere
debet' modo
noticiā nō vul
tus: ſed fam
poliſt' eſte quā
famā poniāt ex
Pheidria Antiphō ſcrie. at ve
ro alia noſtoā
negauerat Chrea ſibi
ſuſile cū Thaidē: hoc ē
viſus: vultus oris: &
corporis. z Nou
nēpe opinor Thaidē.
veriſimile eſt hāc ſcire
Antiphonē. Qui adeo
ſe familiaris Chærea: & eſt ordo hic. Noui' nēpe opinor
Thaidē. opinor Thaidē: optimē & ab illo tacitum: &
ab hoc nomen oblatum eſt: vt appareat q̄ noui' & quā
poſſit affeſci quē dicentur. a Quid eius tibi faciem p̄
dicem aut laudem. Prēdicamus vt res ſunt: laudamus extol
limus: vel prēdicamus voce laudamus arguments. Quid
ego eius tibi ordo hic eſte debet. quid ego eius tibi nūc fac
em p̄dīcē aut laudem Antiphō. Cum me ip̄sum noris
q̄ elegans formarē ſpectator ſiem: vt ſit ſenius in hāc cō
motu: vt ille qui ſolet: & ſci formas eligere: ac fastidire p̄
merito. b Quā degans formarē ſpectator ſiem: dea
gans eſt concertantis & fastidiſi ſudiq: nō quid placet fa
cile. c Spectator: Probaro: vt pecunia ſpectatores dicū
tur: d In hāc cōmotu ſum non conſequens: effeſi di
cetur in hāc cōmotu me ſciās: erit ergo ordo: & ſenſus
qui ſupra. e Primam dices ſcio. Fiduciā elegantię: & de
alienis oculis iudicare. f Quid multa verba amare coepi. Ordine egi. Nam pri
us eſt commoueri: inde amare: & bene non ante dicit: quid
aggressus fuerit: niſi amoris mentione p̄lata: quo cogente
nihil eſt infectum cupientibus. g Submonuit me Parmeno. Leniter mōuit: & recte quā
arripi dicturus eſt: & totum optimē: nam vt non erat ho
ni adolescentis hanc tegnam reperiſe: ſic ab illo reperita fu
it. Plane veri amatoris arripiere. h Tacitus ſis: ciuius audies: In oratione ſolemni compere
extra ordinem percontantem: & bene celeritatem promittit:
qua facile tenetur auditor: & mire tanq̄ ſola interrogatio
mōrg ſit. i Et pro illo iudebam:

Gluc deducier: lubeā me dixit: tāq̄ īter honesta sit qđd viles sit:
& turpe factū plenūq̄ pseuerāte ipudētia relevat. k Quid
ex ea re tandem caperes commodi? Transit a reprehensione
facti ad causam ipsius facti. l Nū patua causa. aut qua-
rō ē: Sic illata iterrogat: q̄: q̄ ad hāc annuere: & vulvo cōsen-
tere Antiphō sit coacē?
m Leta p̄o ad se de-
duct domū: oia mire
q̄ leta: q̄ d: duc domū
q̄ cōmedat virginem
Specia singlare & mis-
tā virtute poete: hic em̄
cōmedād' est loc' ero-
ris initū cōrīnes apud
Thaidē cōuitium.
n Tibi ne. Nō iceno-
gat: sed mitat. o Sa-
tis tuto tū. Verū hoc et
si meretrix: tū satis tu-
to agitur & si Chrea
facit tuto tū: q̄ nullus
accedit ali'. p Edi-
ct. Edicim⁹ iubem⁹: v̄l
iure dicim⁹: edicta em̄
imperatoris sūt. q Fe-
mīni ne abscedā impa-
rā. Certe nūs vir acce-
dit. r Mancā sol'.
Remaneat pseuerēc̄ in
oco. ac p̄ hoc sū miser:
ut pote dono dat': &
teruēs meretrix: & est
ronia. s Ego inq̄
ad coenā hīn eo: ad i-
oudētia mīliers expris-
nēdā: q̄ hoc die erit fe-
ura de custode eunu-
cho. t Abducit se
ū ancillā. Mēritor:
dixerat abiens vos
ne seqmi. v Pauce
circa illā tēnt: relict
ōnūllg vt laudari pos-
et ea yego: q̄ sub viti⁹
ū occasiōe nuptura
t' hoc em̄ totū sic idu-
t poeta: vt nō ahbor-
at a legitimis nuptijs
ta pſerit q̄ vxor futu-
rē. x Mancāt Pro-
maneāt. y Nouis
puellę. Eclipse nouis
& puellę. z Cō-
uo hec adornāt ut la-
tē. hec p̄falt. p̄ph: vt i-
orinōde Hec ille erat
ōes. Adornat aut ex
edio scatu p̄ appāt.
Dum apparat. Im-
malit dixit: & dū ap-
parat p̄ dū appentur
feder p̄ fedebat.
Virgo in condau-
et. Condaue est se-

paratō locū isterioris tectis: vñ q^{uod} intra eum loca mul-
ta & cubicula clausa sīnt adhērentia tricinio. c Respectās
quādam tabulam pictam. Bñ accedit repētē pictura ad or-
nāmēta aggredieđe p̄figis: iō qa nō ad hoc venēt. C̄ntra: vt
cōtinuo vitiatē puerilē: sed v̄t videret: audiret: rēc̄tq^{uod} vna: cū
nihil ampli^{us}: cogitaret ausus ic̄statisq^{uod} dū pictura cerneret.
d Iouē q^{uod} pacto. Mira iūctio: qa hēc pictura domui tribuit
meretricis aduersus oīm pudicitia amor. cōtra parfumorū
cōtra dignitatē. cōtra pudicitia est. Iuppiter q^{uod} pacto misile
auī: bñ autī: qa fabula est: qa tā turpis. Iouē: quā apta m̄re
trici. e Quo pacto D. .q. m. a. Quę aptior pictura domui
mētētricis ad amatoř illecebros q^{uod} hēc: q^{uod} exēplū cōtici: amo

s Dū hęc m.r.a.l.i.v. Seruauit ordine nuptiarū: & p̄prio
s̄bo q̄s de nuptia dixit accersit, vt alibi: Q uā mox virgina
nē accersit: tūc iō: illā ē habi: tūr vxore. Dū hęc meū repus
to. Hic oñdit nō sibi primū hęc nūc i mēcē venisse: s̄ tūc cī
am cogitata fore: cū cī domo m̄tericī. **t** It: Lauti: re
dix: **v** Deinde cā
i lecto collocařt: vide an aiigđ deest ita legit̄is nuptijs: nō
iōm ſbū collocařt p̄priū ē: & ascribi: p̄ nub. **x** Sto ex
pectas si qđ mithii per̄st. Energiařp̄ em dixit stabā. Sto ex
ctas: desideras: & mire oñme iōs execut̄ ē ſalua veritate: q
Vir. Negligēs iuenit: cū p̄ o: cī ſu Mezetiū: nō facta noctis
mētio etati itulit. Oceanū ierea ſurgēs aurora reliquit.

Siquid mihi imperent: uenit vna, heus tu (inquit) dore

...us tectis: Vcl. q̄ insta cum loca mul... .

*s. Dū hęc.m.r.a.l.i.v.Ser
tbo q̄si de nuptura dixit a*

ne accerso: nūc ip̄e illā ē hab:itūr to. Hic oīdit nō sibi primū hec m-

...usus id statusq; dñi pictura cerneret.



g. Inuitat tristis. Mansit ibi cū illa: adolescentē scilicet, & mā sit p̄ remoratus est: id est recubuit: nec recessit mansit signifi- cat. Simile est mansit: passus est. Sic Chremes mansit imo- rat cōuiua necessitate discessit accipiendo est.

h. Tristis. Inuitus nō libēter: vt econtra Vir- gilius. Vobis let⁹ ego hunc candente in litto re taurū. & accipio tri- sis eodē modo.

i. Sermonē occipit: Sermonē colloquium dicit. **k.** Miles vero putare ante oculos si- bi adductū simulum: plus dixit adductū: q̄ admissum: et sim̄ga videbat furibūdum Chremē totū crimen reuocat ad Thaidē: & hēc est causa vt cur a milite in ei⁹ domo nul lam rīxā patitur Chre- mes. **l.** Voluit facere cōtra huic egre. Huic Thaidi nō ad- ducto. **m.** Heus inquit puer. Hic ostenditur quod supra apparatu est: **n.** Accerse Pamphilā. Nō puoca: sed acer- se: quia nō a cōsum militi. **o.** Ut delectet hic nos. Quasi di- cat q̄ hēc nō facit: sed delectare fidicēt: quia supra de-

la dixerat. Et fidibus scire: & bene hic: quasi insuauiter nūc tractemur. **p.** Illa exclamat. Nō tridit inq̄t: sed exclamat & q̄ Minie gentium. Hoc magis mītū minime gentium: q̄t nūsc̄ gentū. **r.** In conuiuū illam

s. Ut cantando tu illum⁹ s̄ illam. De est acceres. & est figu- ra

t. Miles tendere. Pro- prie dixit tendere: quod significat pertinacē cō- tentionē: vt Vasto certa mine tendūt. **v.** In de ad iurgū: Subaudi- tur vētū ē. **x.** Inter- rea auz̄ clā sibi mulier demit. Ne aurū p̄ vir- gine: qđ r̄ sinebat amic- teret: v̄l auz̄ demit: vt esset ad fugā expeditis- or: vel ad rīxā. & op̄ Portune misericō dixit t̄ nō Thaidē: vt oñderet

malitiā sex⁹: hoc ē signi. **y.** Vbi primū poterit: ad quā rē signi. Vt̄s hoc signi q̄s obire meruā ne q̄ ille hodie ī fan⁹ turbā faciat: aut vim Thaidi: an hoc est signi. vñ sc̄o vbi primū poterit se illinc subducet. erit iḡe subaudiendum sc̄o: vñ & quod: vt sic vñ sit sc̄o qđ vbi primū poterit,

Quādrua. Vm rus eo coepi egomet. Hic nūc causa narratur cur statim in urbem redeat Phaedria: qui discellerat ab futur⁹ bī diuum ad tol- lendum iurgium mil- iei⁹: sed importune re- dit. **a.** Dum rus eo coepi egomet: iam tempus est reuocan- tia sc̄iam phaedriam: postea acta sunt om- nia: que illius absen- tiā desiderabant.

b. Coepi egomet me- cum: ordo coepi altam tem ex alia re cogitare & Inter vias: Figura,

te & noue inter vias: & ea omnia in peiorē partem. Vtrū subaudiāt cogitare: aut ibāt: aut vergebāt aut quid tale.

d. Dum hēc puto. Id est existimo: vt Virgi- Multa putans sorte q̄ animo miseratus finis quā: & est aphresis p̄ reputo. putam⁹ e. istā sc̄ia: reputam⁹ p̄terita.

e. Vbi ad ipsum veni diuerticulum. Diuerti- culum est vbi iter de via factitur: & pro- prie diuerticula dicuntur i via domicilia ad quē de itinere diuerten- dum sū.

Quartus Actus. Phaedria Solus:

Domine. Vm rus eo coepi egomet mecū īl vias (ita vt fit: Vbi qđ ī aī ē molesti⁹) alia rē ex alia cogitare: Et ea omnia in peiorē partē. quid verbis opus est: Dū hēc puto preterij imprudēs. villā lōge ī abierā cū Sensi redeo rursū, male v̄o me habens vbi ad ipsū veni-

Quartus Actus

f Cōstiti. Plus est nūc scientē stetisse: q̄ p̄terūsse scientem.
g Hem̄ biduū hic manendū est. Hem̄ interiectio laborans
 tis animi. **h** Biduū. Hic pñicia vt longū nimiūq̄ tem
 pus. Tū deinde hic: tanç̄ in loco solo atq; tristī. **i** Soli
 sine illa. Aut sine oblectamēto: sine illa satis amāter: sine illa
 iam causa est cui bidu
 um grauef. Loco tristī
 cur solaciū cōquirēdū.
 Sunt autē qui idē pu
 tent soli esse sine illa:
 vt sine illa exegesis ei
 sit: & ob hoc dicit so
 li. **k** Nihil est: qd
 nihil. Si non amantiū
 disputatiōes intermi
 scat quedā cōsilia sa
 ne mentis. que tamen
 statim refurgētis amo
 ris sc̄utia deuincunt.
m Echo'ne vidēdi q
 dem erit. Echo'riddicu
 le additū: tanç̄ omni
 no non secum loquatur sed cū altero. **n** Salē hoc licebit
 Bene bis dictum licebit: licet quasi de re magna loqua: to
 tum ergo amatorie. **o** Certe extrema linea: & hoc certe:

quia quinq̄ linea perfecte sunt ad amore. prima visus: seun
 da loqui: tercia tactus: quarta osculi. quinta coitus: an sic d
 icit extrema linea: quemadmodū dicatur longis linea quid
 fieri id est delōginquo. **p** Amare haud nihil est. Amare
 modo frui amore dicit. Plautus in bacchidibus. Prius adde
 per quā te amare defu
 nā: & sine te amē.

q Villam pr̄tereo sed
 ens. Scens quidē: sed
 nō minus amator q̄
 pñus. **r** Sed qd hoc
 q̄ subito timida egre
 ditur Pythias. Ex hu
 ius verbis persona in
 sc̄enā veniēs & locutu
 ra describit: & timida.

s Timida. Mō egra:
 turbata: commora.
 Plautus: Manum ex
 mari timide. Sed hic
 ipse vxorē inquit plus
 lomenam pauitate ne
 scio qui dixerunt timere. timidi: aliud naturale: aliud cuq̄
 est: vt addit se sociam: timidisq̄ supererunt egle.



U Bi ego illū scelerosum misera: atq; impūtū iueniam
 In hac sc̄ena opere p̄scētū: si delectatiōis spectatori
 bus ex querela ancille Thaidis atq; errore phaedriq;
a Vbi ego illū: hoc initio ostendit tanç̄ p̄sequen
 tem fugienti p̄ gressam esse personā. **b** Sceler

fum misera. Scelerosus
 est multoru scelerus
 vel vnius. Scelerosus
 pprie auctor est scel
 ris. Sclerat in quo see
 lus sit constitutū vel
 cōmisum. scelerosum
 accusatio perfōg. Scle
 rosus atq; impūtū scel
 erosum in Thaidē: im
 pium in virginem.

c Audax facinus fa
 cere esse ausum. Fac
 cus facere: figura ar
 chaismos. **d** Hoc
 qd sit vereor. Pro duo
 bus vnum dixit: scilicet vereor. pro & nescio: & vereor.

e Quin etiā insup. Accusatio facit. **f** Scelus. ουχίσιτ.
 Pl̄ em̄ est scelus q̄ scelerus. Ut Lucilius. Carcer vix carce
 redignus. **g** Postq; ludificat' est Virginē. Argumētū ab

his que sunt post negocium gesta: & mire p̄tq; ludifica
 tus est: & concidit dixit: cum ille videlicet dum virgo relu
 ctatur hoc faceret: & mire expressi virsum illatum virginis ab
 eo quidē qui visitare iā posset, sed tamen eiusmodi ab adele
 scntulo cui⁹ propter teneras adhuc v̄res ad expiāndū vene

rem longiore nocti ad
 ue rūs virginem v̄t
 dum fuit. Nā ideo p̄r
 ter occastionem familię
 discedentis, r̄pus lo
 cus & cætera attribu
 ta negocio: etiam som
 nus virginem oppri
 mens adiuvat Cheres
 am: & mire ludificat'
 potius quā complex⁹
 est: aut tale aliquid qd
 amore indicaret.

h Vestem omnē m̄
 ser̄ discedit. Adoo vt
 non amore fecerit: sed
 iniuria. & vide vt ex his appareat multiū virginem relucta
 tē esse. **i** Tū ipsam capillo concidit. Multo melius q̄ si
 diceret capillū illi concidit: vt. Ego vngubus facile illi oca
 los inuoluerem. Nōne credis? Pythia id cōmināti quod a vita

pythias Ancilla. phaedria. Dorias Ancilla.

U Bi illū ego scelerosum misera: atq; impūtū

Inueniā: aut vbi querā: hoccine tam audax

Facinus facere esse ausū: perij. Phæ. hoc qd sit vereor.

Py. Quī etiā insup scelus postq; ludificatus ē virginē:

Vestem omnē miserē discedit: tum illam capillo

Eunuchi.

Fol. LIII

gine minus factū sit: quod quia puella nō potuit. k Vn
guibus. Quibus armā hic sexus: In oculos: quasi amatori.
l Venefico. Mutāti hoies: & ex virginib⁹ mulieres facient:
an venefico amatori: quia amor venētū occultū est: vt. Oca
cultū inspites ignē fallas: veneno: & longumq⁹ bibebat
amore. m Nescio quid pfecto absente nobis turbatum
est domi: aut subdistinguendū est: & subaudiendū me: aut
archasimos figura est
absente nobis: pro no
bis absentibus. Pōpo
nius. Sinc ergo istuc p
sentē amicūtē et coētā.
Varro i Marcellum. Id
presentē legatis oib⁹
exercitu pronunciat.
n Absente nobis. Cū
sic dicit ppositionē po
nit absente: ac si dicere
coram amicis.
o Quid festinas: Pro
peras: turbaris: & tre
pidas. Salu. Properan
tib⁹ vel festinātibus in
sumā inopia patrib⁹.
p Ego quē querā
Deest rogas. q Eu
nuchū quē dedilīt no
bis quas turbas dedit:
aut ut r̄t̄ reōt̄ est ca
sus p casu: vt. Vrbem
quā statuo vestrā est:
aut quē cū interrogati
one. pñnciāndū: vt sit
qualē. Quidam volūt
quē distingue quāsi
dicere qualē: sed nesci
unt hac figura multū
veteres v̄los esse: eunū
chum em quē ad dedi
st̄ verbū retulit: nunc
ergo addit propertali
ud a sius
mendū extrinsecus is
eunuchus: nā quotiēs
vno noie aut pñomic
diuerit declinatōis enū
ciatiōes cōprehendunt
neccē ē quod alteri ac
cōmodatū iuerit ab al
tero dispare: vt quē
dedisti quas turbas de
dit: & quē & q̄s. s. acci
pere: quasi dixerit: qua
lem eunuchū: & qua
les turbas. r Quid
ais. Hoc admirantis ē:
magis q̄ interrogat̄s.
s Temulēta es. Ebria
a temeto: quo noie an
tiqui graue vñū appel
abant: eo qđ tentaret
mentē id est labefactaret. Virgi. Tenuisq⁹ lageos. Tentatura
pedes olim: vincituraq⁹ lingua. t Vtinā sic sient qui mihi
male volunt. Bene se nō ebriā esse in maledictū verbū pro
bat: quasi vero temulenā ē esse infelicitatis sit proculdubio:
quia nō negat se esse ebriā: sed nō vino: verum malo ebriā
vult intelligi. v Hau obsecro mea Pythias: mea: et meas
tu: & amabo & alia huiuscmodi mulieribus apta sūt blā
dimēta. x Quid istuc nā monstri fuit? Quippe monstrū
est omne contra naturā. Si ignē eunuchus est: & virtutis vir
ginē: cōtra terū naturā factū est: & recte monstrū est. & or
do est. Quid nam istuc mōstrū fuit? Qui. Istuc facere eunu
chus potuit? Istuc facere honestius apud pudicā: q̄ si vitare
dixisset, & pōt̄ videri aliquid nutu significare. y Ego ne

scio illū q̄ siet hoc quod fecit
nomē: vt vitiasse virginē obtinere possit. z Virgo ipsa
lachrymat. Nūc ostēdit quid fecerit: & ostēdit argumētis.
a Necq̄ cū rogites: qd ūt̄ audet dicere. Quid si verberata cf
ſet: nō pudet queri. hec aut̄ iniuria apud virginē nō habet
nomē. b Bonus vir. Ironicos. non em eunuchus dixit.
Bonus vir. bene vir: quia hoc illū esse contendit. c Jam
nūsc̄ apparer. Nescias
verū fugaciū querāt:
an culpa cōstat hec ar
gumēta esse: q̄ ipse vir
gīnē vitauerit.
d Etī misera hoc. f.
bene: & quia suspicat
virginē vitiatā.
e Nequē mirari fa
tis. Bene hic oēs suspi
tiōes ad eunuchū quē
nouit ūt̄ vocat: nescit che
ream si quidē hūc esse
& mira locutio. pro eo
quod est nescio. Neq̄o
mirari: satis quo ille ab
ireignau⁹ posse longi⁹.
f Vise amabo si dos
mi. Subaudiendū est.
aut nū sit. quod dicas.
g Sed nūihil posse: Ve
volūtās rei sit: & nō fa
cti. h Verū misera
non in mentē venerat.
Nō nūihil posse: cōsed
amatores esse maxios
ad partē em̄ sentētū p
tinet: quod dicit nō in
mentē venerat: non ad
totum quod audiūt̄ se
se dudum etiā nisi pes
nitus negatiue cōsides
raueris controvērsia in
erit. si enim nūihil posse
audieras quid ē quod
in mentē nō venerit
vt vitares. Verū igitur
amatores mulierū esse
maxios audieras: qđ
ipsum vitādum fuit.
Neq̄ enim fatis est ad
pudicitiam stuprū vi
tas. cū impudica fieri
vel folo osculo possit:
qua omnino integrum
& illibatam velis: an
verum: nō eris coniun
ctio. sed nomē: vt illud
quasi falsum audierit:
hoc aut̄ quod verum
inuentū est: nō ipsa su
spicata sit. nam in men
tem venire nō reminis
scit tantum: sed etiā co
gitare significat: sic Cicero. In mentem tibi non venit causaz
publicam sustinere. id est non cogitas nō suspicaris. Verum
misera. si verum pro coniunctione. accipimus subaudiens
dum erit amatores mulierum eos esse maxios.
i In mentem non venit: Non quod audierā: sed quod hic
fecit: an non aliud in mentem venerat: nō scilicet facturum
fuisse quod fecit. non in mentem venerat: aut noti erat cogi
tatum: aut ab eo recordarum. k Nam illum aliquo con
clusissim dixit. vt ūt̄ feram: sic alibi cō
cluſam hic haber vxorem ūt̄am: l Neḡ illi com
missim virginem: sū vel amatores tantum meminissim.

Quartus Actus.



Xi foras sceloste. at etiā restitas fugitiae. Iocund⁹
error in quo nō dubiter Phaedra ipm esse qui que-
rit. verū insup: sic aggredit tanq̄ sit ife. a Sce-
lest⁹. Quale est scelētū appellari q̄ nihil sciāt.

b Restitas. Nec essario retinat: qui miratur se pro-

trahi. Fugitiae: & scle-
st⁹. & fugitiae in-
pac: in hūc crīmē trans-
ferēt Chrea. c Pro-
di male conciliat. O-
portune adolescēs hic
exprobat munus ma-
gno empti: male ma-
gno significat. vt Plau-
tus in Amphitruone:
Hēc nox ista est exer-
cēdo serto conducto
male ergo male cōcili-
ate: magno empte sig-
nificat: nā ois cōuenio
cōciliatio noitatur: cōci-
liatum ergo magno.

d Os̄t̄ iibi distorsit:
Et hic mēor adolescēs
insinuādi muneris dia-
cit illū sibi os̄ distorsis-
se. Os autē dicimus illū
distorq̄e quem natu-
ra pulch̄ deturpam⁹.

e Quid tibi huc redi-
tio est. Elegāter ei redi-
tio obiect⁹: qui reuera-
loco se non mouerit.

Quid vest⁹ mutat⁹:

Sic veteres Plautus in
trinimo. Quid tibi in
terrogatio: aut cōsiliū
huc accessit. Celsius
quid tibi
aucupatio: argumeñū:
aut de amore verifica-
to est patri. f Paus-
ilii si cessassē Pythia:

Familia est iratis ad-

uertere se ad alii ploñā
ab ea in quā cōmoueanſ. g Ita iā adornabat fugā. Veste
mutatus. nā liber⁹ vestē habebant: vi pote Chrea: fetuq̄
vero atq̄ eunuchi deposuerat. Ita iā adornabat: Figura ut
supra adornat: vt lauet. h Habes ne hominem amabo.

Hēc omnia Pythia cernēs eunuchū dicit. h Id ēm̄ erat

iocundū. Ut quicrat illū quē vider. i Quid ni habeam:
Quid n̄ quid nisi: hoc eff cur n̄ habeā. k Vbi vero est:
Dorionē nō cōtemplata: dicit vbi est. quia n̄ ipsum sed al-
tetum nouit. l Rogitas. Nō vides. Stomach ab af vterō
errans misifice: illa q̄ eunuchū credit Chream vides. hic

quod eunuchs obiect⁹
quod cōmisi Chrea:
pro eo. l hūc iam tam-

gens Eunuchum dicit
hoc Phaedra. m Hōc
oculisi uis nostrū nūs
q̄ q̄ vidit Phaedra:
archamnos est figura.

p nostrorū vel nostra-
rum. id est que familię
noſtre sunt: vt parum

si non vidisse Thaide-
nisi addatur ne familię
arium quidem vilam

est: que hunc vident.

n Quicq̄. Antiqua
locutio est. o Non
vidit. T oīdem usq̄dū
q̄ verbis reipet. & in-

terrogatio admirantis
stupeorem ostendit: ut
am veluti confitien-

tis: p Nam qui all-
um habuit neminem:
Bū ad illud quod ait:

An tu hunc quasi ex
multis. q Ahu ne
comparādus quidem

est. Ahu intencio est
conturbare feminę:
nec constantis sibi.

r Ille erat honesta fa-
cie ac liberali:

erant quasi
de mortuo Aut qui nō

est in domo Thaidis:
quia fugit. s Hone-

sta facie ac liberali. Cō
modo descript⁹ est Chrea. t Nunc cōtib⁹

videſ ſeed⁹. Facete videſ ſeed⁹: Non enim eſt. v Tace

obſecro: Apte diſtūm eſt tace ſcenūm ſtomačo quaſi im-

pudenter affiſtentī form⁹ improba: & argumenta maniſter

pertinaciter: inuocanti. Tace obſecro de conſuetudine diſtūm eſt tace: & beu addit⁹ obſecro ne tace iſpūm vides

O Phaedria: Dorus: pythias: Dorias: Ancille.

Xi foras sceloste. at eciam restitas fugitiae

Prodi male cōciliate. Do. obſecro. ph. ah. ill&

Vide: os vſi bi distorsit carnifex. quid huc redditio eſt:

Quid uestis mutatio: quid narras: paululum ſi

Ceffassēm pythias: domi nō offedissē: ita iā adornabat

Fugam. Py. habes ne hoīem amabo. Ph. q̄d ni habeā:

Py. o faciū bene. Do. iſtuc pol vero bene. Py. vbi eſt:

ph. rogitas: nō vides. Py. uideā obſecro quē: Ph. hūc

Scilicet. Py. quis hiceſt obſecro homo: ph. q̄ ad uos

Deductus ē hodie. Py. hunc oculis ſuis noſtratum

Nūq̄ q̄q̄ vidit phaedria. Ph. nō vidit. Py: an tu hūc

Credidisti eſſe obſecro ad nos deductū. ph. nam qui

Aliū habui neminē. py. ahu ne cōparādus hīc quidē

Ad illū ē: ille erat hōesta facie: & liberali. Ph. ita viſ̄ eſt

Dudum: q̄a varia ueste exornat⁹ fuit: nūc eo tibi

videſ ſeed⁹. Facete videſ ſeed⁹: Non enim eſt. v Tace

o obſecro: Apte diſtūm eſt tace ſcenūm ſtomačo quaſi im-

pudenter affiſtentī form⁹ improba: & argumenta maniſter

pertinaciter: inuocanti. Tace obſecro de conſuetudine diſtūm eſt tace: & beu addit⁹ obſecro ne tace iſpūm vides

Eunuchi.

Fol. LIII

inuria; x. Quā tu videre vero velles Phaedria. Cōmota aduersus phaedriam cogitur cū laudare cui irata est: Et ideo totū callide. Quā tu videre facere cōsiderit nec hunc: nec ipm qui misit cōspectū velit. Quā tu: quē talē. & breuiter forma ei⁹ laudata est: plūxus illius sit describenda deformitas. Quē tu videre vero: nō pulch̄r ēēcū? forma nec odī: nec cō uitū cōmeruit. Lucilius in saty. Athinidē facie facie florē deles geris. Quē tu videre: q̄ te tu: an quia ista tam nō velit videre irata. s. ob vītiā virginē: an tu quasi spectator de gans formarū: & qui amator sis Thaidis.

y. Hic est vetus veter nosus senex. Sic hoc to tum pñunciāndū: qua si iratā huic ppf quē laudauerit Chreā.

z. Vetus: mollis: flac cīdūcīs: & flexibīl corpore: vñ & vimina vi neta vites victores di cūt. & vītere religare dicit: quia vetus mag religare possim⁹ qđ lī bet. Lucrē. Araneē dī xit vīcta vītē. id est pū tri mollitia p̄dictam.

a. Vetus ad vituperationē mō: nō ad laudē ponit. vt: Vetus poete maledictis rīndeat: Ve tē cōdimiutū ē verū.

b. Veterosus. Morbo veterē cōfectus: id est vetero: quales sūt qui hydrope patunt: & recte. Nā s̄pē eunu chi in senectā vetero. n̄ sūt: sc̄ cito hoc labo rā: morbo. c. Senex. Ex morbo: egritudine & rugosus. Senex. Vt: senex an quia ita videz ob deformitā.

d. Colore mustelino. errauit Terētū nō in telligēs Menandricum illud:

ait aut̄ Stelionem ani mal: quod lacrym non dissimile est maculosu corio: nāq ad id gen⁹ coloris facies exprimit eunuchorū: quia plen q̄ leugnosi sit: hinc ergo erat: iō q̄a

Mustela dicit.

ego Adesione sequor qui recte intelle xit Terētū dicente mustelino colore eunuchi dixisse colo ratū: velut subliuido: quia veri eunuchi: aut ex cādī diffīmis lētīgīnōsi fiunt: vt ex gallis & h̄mōi occidentalib⁹: aut ex fū scis subliuidi: vt ex arā mōys & alijs orientalib⁹. e. Ve qđ emerit egomet nesciā: Pro nō meminerit: vñ nō agnoscam.

f. Echo tu emi ego: irato stomacho sic ait: & an hoc fecerit:

vt ex alio conāt audire: quatin⁹ hec audiat: an hoc fecerit du bitatiue.

g. Mihi denuo respōdeat. Hoc est qđ in rhetori cis Cicero ait: cōtra firmā argumentationē aliquā cōque fir mā: aut firmorē opponim⁹. hec est aut̄ cōque firma: denuo aut̄ ad rīndeat p̄tinet nō ad mihi. Denuo respōdeat: iube fo

mīhi: denuo intelligendū est. g. Roga. Mire virtus qđ fī ducia cōserit: & apud vtrūq̄ est veritas: cū vterq; fallatur.

h. At ille alter venit. Bene institut⁹ quasi ex pīcā optimūt Pythias. i. Agedū hoc mīhi expedit. Hec Plautina sunt. cū in iſdē longa sit disputatio: sed mīre a Terētō p̄feruntur ad eius exemplū: & qđ est plus catē Plautinis nūgis. Agedū. Hortan tis est: & adiuuat exā nimo loquentem.

k. Taces: & recte tas ces: quia metu Chre am. l. Monstrū ho minis. Bene eunicho dīctū est monstrū ho minis: hoc est nec mas uerō exītēs: sicut & supra senē dīxit mulie brē. m. Quādudū modo. Nota mō aper te p̄ fīterito tēpore dīctū esse: id est quā dum: nā qui vītāuerat virginē non modo: sed longe ante vītē muta uit cū eunicho Phae dīne. n. Quicū. Pr̄ politiō cū his dīctōni bus supponit qui cum nobiscū vobiscū: in cōtēns vero ita vt ip̄fūna nomē p̄scribit p̄ponit: vt cū amicis: cū exercitū: cū aduocatis.

o. Vnde iḡ frātē me um esse sc̄iebas: vtpōste nouitū: quicq̄ ex p̄ta rārō dīcessent: & lōgo intervallo in astū vītē: & h̄g sunt obliquē interrogations: quibus vti oratores vī demus: cū deriuare tes timoniūm nītuntut: & ideo sic ait phēdras: vt frustretur omnia: q̄ cōfessus est Dox⁹: vule cīm frātri esse consultū.

p. Parmeno dicebat eum esse. Prope insti matum testimoniu est Quod emī sic ait Par menō dicebat eū esse falsum esse potest: & mīre sic ait: vt. Sola mi hi talis casus Cassian dra canebat. Sic autē dicimus quando nō se mel quod factū fues rit: sed s̄pīus demon stramus. q. Iam sa tis credis sobriam me.

quia supra dīxit: Temulenta es: & quasi graue inuria hoc dicto pallā sit: & memoriter dictum retulit: vt. Enī ego vīsta sit: & pulsus ego. r. Iam fatis certum est virginē vītiātām. Ordīne ait: cū primū de se: tum de aduentario loquitur. s. Credis huic quod dīcit: A personē qualitatē de rogar fidem. nam quid credendum est seruo eunicho fugit uo: t. Et quidnī isti credam res ipsa indicat. Hoc a persi na que cum vīcebat oratore ad factū se retrulit.

v. Cōcede istuc paululum. Ad se versum dīcit istuc: vt ion gesit a pythia: Eunicho emī dīxit phēdras. x. O scelestū artū: audacē hominē. Chreām sc̄ilicet vel parmenonē: sed sic pronunciāndū est: vt putet ancilla de eunicho dici hoc

i. 2

Quartus Actus.

Gim q̄ p̄fsto est: ideo illa infert. **y** Ve mihi etiā nūc nō credis: Ve mihi. Hoc totū ve mihi quidā a pythia vſq; ad iſtas modis dici existimāt. **z** M̄igni tu credis quod ifte dicit: Verū an serua quod seru: an stulta: quod stulte: an foemina: quod Eunuchus. Mirū n̄i tū dare dicit quidē p̄fſi? putat. a Heus negato rursū. Rursū n̄o ad negotiōne p̄tineret: sed ad interrogatiōne: vt sit rursus interrogat^z ad interrogatiōne: vt sit rursus iſtergatus. Rursus reſtro id est econtrario: ac per hoc contrarium ſu perioribus dico.

b N̄o potest ſine ma o fateri video: ampliſſatio & dilatatio queſtioni argumentum eft nihil conſtituiſſe. ad ad quod pro poena mi narur: non tanq; iam incerto. ſed etiam falſo teſte: deinde iſpum fa teri conſideramus qua le ſit. non eft teſtis fate ri: ſed rei ḡitur vt in illū culpam tranſferat vniuerſam fateri dixit n̄o iudicare: vt ipſe re uis n̄o alieni facti teſtis eſſe dicatur. N̄o potest ſic malo: quaſi nec hęc fuerit: nece illa conſellio in quibus nullaveritas ſit. **c** Sequere hac: Quaſi ad tormenta;

d Modo ait: modo negat: teſtis ab aduertario coniunctur falſita ſis: aut a ſeipſo ſi variā ueritati priora: qua non potuerū conuinci ab inconfiabitate teſtis: preſidium defenſionis iniquitum eft.

e Ora me. Hoc lentis: ut ſit cauſa ſequendi. **f** Obſecro te ſo Phaedria: Bene vero: nam qua ille dixerat: ut ſi ſimilaret proges: hic anxius vero addidit: oſte dens vero ſe rogarē & ex animo: n̄o vt ille iu hebat dolo. **g** Intero: terribilit̄: Dūmo do cum ſummoeat: **h** Intro: vtrum intro do mū ad Phaedriam: an ad Thaidem: ſed non oportet ad Thaidem intelligi: ne celan darum rerum iudex teneatur. **i** Hoi hei: Bene hoi hei:

Ruſticū poſuit: vi pote & ſtru & nouitū: & eft deploratio ab eis ſic dicit. **k** Alio pacto honeſte nullo alio: Scilicet nūi per hanc fallaciam: **l** Actum eft ſequi dem. Hoc rursus clare: & ſic dicit tanq; adhuc ita eunuchus ſuo. Alio pacto: honeſte contra officium fuit mentiti docuſi ſe ſeruum: & affuſſe mendacio liberalem adolescentulum: ſed vide quemadmodum defendantur animo: ſed ſe men tiri coactum ſentit. dum conſulit honeſtati: hanc autem cau ſam longe fermocinationis ad hoc induxit artifex poeta: vt apud omnes iam certum ſit a Chrea vitiatam virginem. Ne viſo errore impeditantur ulterius nuptię: vel ſiniſ fabule differatur. **m** Parmenonis tam eſſe hanc technam q̄ me viuere ſcio. Deefit magis: vt ſit magis ſcio: q̄ me viuere:

m Inueniam hodie pol pārem. Hec eft p̄fconomia ad futurum exitum fabule: nam dum ſe viciſſit Pythia fit in diſcūm patri Chrea: & conſiſtantur nuptię. **n** Virū ne taceam: An predicem. tertium parecon: abundat em aut virum: aut ne: aut certe: hoc fit vt ſit figura. **o** Moysiūnos Tu pol ſi ſapis quod ſciſ nēſciſ. Non poſſimus nēſciſ quod ſciſ: ſed ita vt concordia diſcorſ Vitellius. Sequitur ſequēt. De cu nucho quod fuert u pol ſi ſapis quod ſciſ nēſciſ. **o** Videmus cur nolit poeta de uatio virginis contuſo ſcire Thaidem: ne de iſ prouife malo vēhemē tius commoueatur: ac doleat: an vt ex ouide virginis habitu: vultu q̄ ita cognoscat: qd eft actiōnū: an quod proximū vero eft: vt il lam & Thais & fra ter ignotantes vitā: animosiuſ aduerſi mi item defendant repet tum eam venientem cum tanto ſtrepiu ac minis. Nam quo ore præterea diceret Thais Chremeti d'ſorons p̄dore ſollicito. Educa eft ita vt teſti illāq; di gnum eft: ſi ſcire eam virginem non dicit de eunuchu q̄ Chrea ſit non eunuchus.

p Quod ſciſ nēſciſ & eunuchus. Vnde i heau ton. Nēſciſ quod ſciſ ſi ſapis. & hoc eft quod dicitur. Quod ſciſ nēſciſ: pro uerbiſſe eft: & multū apud dialeſticos traſtat: vt facio: & nō facio: & amicus ſum: & non ſum: & audio: & non audio. & cetera huicſi modi. **q** De vitio virginis: Q; iam mulier facta ſit. **r** Hac re de omni turba euolues te. Cauſa queſita cur ante iugum cum milite Thais neſciat iugum virginem.

s Et illi gratum eceris. Cui niſi virginiculus crimen (vt ſupra) ſilentio teſteri preſentim tacenti iniungam ſuam: & ſic dolentis amillam virginitatem: vt nec confeſſionem ſue calamitatis ſubire poſſit.

Id modo dic abijſſe Dorum. Id pro hoc ſubiunctiū ſum pro prepoſitiuo.

v Thais iā aderit. Bene dixit aderit. huic eī aderit Thais:

x Quia cum inde abeo. Aliam cauſam ex alia ſuppoſuit.

quaſi dicere video cauſam;



a T at data hercle verba mihi sunt vici: me vini. Hic semigravis inducitur vino Chremes priorum me mori: titubans in presentibus ut fere appoti solent. **b** At Interiection est paulatim percepti atq; ins tellestri mali. **b** Data verba. Fraus facta: dicta

Baccho friger venus. hoc si ad sententiam reuoces non conuenet ad ebriosi petulantiam: quia sic ante dictū est. Nam & improbor factus est: & cum tropice locutus sit: ramen ordinem naturalem seruauit: nam prīmū cibus: deinde postus: postremo libido venerea. **n**

Friger autem. Quia omnis eiusmodi voluptas in calore sanguinis constituta est: qui his reb; alitur. Et friger proprie non adheret: translatum enim hoc proverbiū friger a picatione vasorum: quo frigidaz pie non tenet: cu; alta mulito meliora sunt ad vī frigida: vt ferrum: ar gentum: aurum: & cetera huiusmodi: nam sic alibi Vbi friger huc euauit: & vide tres metonymias. Cererē. Liberū: Venerem.

Chremes: Pythias. (nū qd)

A T at data hercle yba in sūt. vicit me vi. (chre) Ego bibi: ac dū accūbebā q̄vid' bar m eēpul Sobri? : postq; surrexi: neq; pes: neq; mēs sat suū offi Facit. py. chreme. Chr. qd ē: hē pythia. vah qnto nē (dū) Formosior vidē m̄ q̄ dū. py. certe tu qdē pol m̄to Hylarior. Ch. verbū hercle hoc verē: sie cerere & bacho Friger ven?. sed thais multo ātevēit. Py. an abijt iam a Milite. Ch. iādudū etatem lites facte sūt inter eos Maximæ Py. nihil dixit. tum vt sequerer se

Ch. Nihil nisi abiēs mihi innuit. Py. eho nōne id sat

c Ac dum accumbebam. Hic verba data sunt. **d** Quam vī debar mihi esse pulchro resobrius. Nihil elegan tius non dixit videbar mihi tunc esse sobrius: sed vt hoc ipm iam' erroris esset: ac vī nolentie accumulatio: videbar iquit mihi nīsum sobrius pulchre: fortiter ac nimis.

e Neq; pes. Ad incellum.

f Neq; mens. Ad facta: ad dicta.

g Satis

suum facit officium: Bene: non enim omnino non facit: nā hēc insani est: sed non satifacit: quod est ebrietatis.

h Quid est hem Pythia?

& satis miro ex emplo mutatam credit: postq; ipse muratus est. **i** Quāsto nunc formosior videre mihi cōdudum: hoc multum aca demicos iuuat: qui (vt aiunt) prout habiti fuerim?: atq; af fecit: ita nobis aliud atq; aliud videri: & ideo nūl certi comprehendit posse. **k** Certe tu pol quidem: & certe: & pol: ut apparet hāc vere loqui que sobria est: illū vero ex vī fallit: & honorifice: atq; vt sobria: nō dixit temulentior aut lascivior: sed alacrior.

l Verbum hers de hoc. Verbum proverbiū: vt idem in Andria. Verbum illud verum est vulgo quod dici solet. **m** Sine Cerere &

nitē more est: addit etatem vt ostendat multum abiſſetem poris vt factum est. Iamduum etatem: prolonginquo tē pore. Lucilius. Ut multis mensiq; diesq; non tamē etatē. etatē diu longinquoque tempore: ac prolixo ut est etas: nam sic dicimus de die & dieculam aliquantulam moram.

q Nihil dixit tum vt sequerer se. Nihil pro non. Virgilius Deponunt animos: a.n.m.l.e. **r** Nihil nisi abiens mihi innuit. Apparet & quasi iratam discessisse Thaidem a militē. & tamen sic iratam: vt illi tra consilium non a demerit. innuit inquit cui abiret. **s** Eho nonne id sat erat: adeo simplicis hic inducitur adolescentis: vt a Pythia reprehēdi possem: nam quid opus fuit dicere si innuit. **t** Sed nesciebam id dicere illam. Dicere pro velle: vel significare: sic alibi. Quasi tu dicas factum id cōsilio meo. **v** Nisi quia corrigit mīles: Quod intellectus minus: hoc videtur Facetus & sapiens: q̄ dīc ab ebrio: rustico: & adolescentē debuisse. Hoc vī

Quartus Actus.

etum tunc sit cum poe
tigenium suū in per
sonas conferunt.

x Qd' intellexi minus
Veritate hūc rātu extre
su suffisit: nō vapulaſte
quia miles Thaidi ma

Erat: Ch. at nesciebam id dicere istā; nisi quia correxit
Me miles: qd' ego intellexi min'. nā me extrusit foras:
Sed eccā ipsam video, miror vbi ego huic antuorterī.

bis: quā huic irascitur;
y Miror vbi egomet
huic antuorterim. id
est hunc p̄cesserim;
z Vbi: In qua parte
vix.



O Redo eqdē illum iamdudum affuturum. Vides ne
ex ipsis apparere verbis q; concitata & recens a li-
tigio veniat Thais. Itaq; nec nominat militem: nec
virginem: sed pronomine yrtruncy significat: quasi
in medio con-

stituta negotio.
a Affuturū est. Id est
aduēturū: Ut affuit &
smetthe. b Sinc
veniat. Quasi dicit si
ne nullis. & cōman-
tis est vt sine modo:

c At qui si illam digit
tulo attigerit vno: Mo
ris cōmantū est ad
exiguum reuocare cō
missari: que se vulturos
predicent. d Oculi
slico effudientur. Et so
mineq; mīnq; sunt: & in
libidinosos q; maxie.
nam hunc suspicatur
amatorem esse virgīs:
sic & alibi: vt. Ego vn
guibus facile illi in ocul
los inuolem venefico.
In oculos autē maxie
sequire foeminas: & tra
goedie sere omes: & co
modie protestantur.

e Vscq; adeo illis
fere possum inepias;
et magnifica verba:
non dixit vscq; adeo il
lum possum amare:
sed quā in suauis iam
diu sit ostendit: dicendo fere possum. & cito ostēdit que sit
amicitia militis: inepias (inquit) & magnifica verba.

f Verba dum sint. Hoc est quae vim non admiscent.

g Verum si ad rem conferantur vapulabit: Si discessent a
verbis: & rem experiri coepit vapulabit. & bona locutio:
vt si dicas verba ad rem cōsulit; hoc est agere quod dicebat

aggressus est. h Ad me qui quasi istuc. Et rusticus: &
timidus: & pudens cōmotus est meretricule dīcto.
k Hec atq; hūfusmodi multa sum passa. Mulier facunda
meretrice hēc imputat adolescenti que vidit: & alia quibus
non interfuit.

l Reddere & restitu
ere. Proprie redditus cu
pientibus: vt domino
seruus . Restituitur cu
piens: vt patrī cuius:
& redditur: & restitu
cupiēs cupiēbus: vt
parenti fili: ergo i hac
virtruncy dī: & reddi: &
restitui.

m Hē. Extimuit adole
scēs cū sororem suam
in domo metrīos esse
audiuit: cui te stai o
currit Thais:

n Educata est: Sub
audī domī apud me:
Educata ita vt tecū la
laq; dignum est. Bene
purgavit quod ex fa
stu meretricio specia
ba: non inquit vt me
dignum est apud me
est. o Quid ais: Re
cēta quia mirum apud
meretricem liberaliter
educatam.

p Hancibī dono do
Melius dixit quā do
no: vt donum placidi
us' videatur: & prefan
tius. p Nec: repē
to pro illa quicquā abs te precij: ex eo quod potuit iure fac
re: beneficium demonstrauit oratorie dicens: serio non dī: fa
ctū. q Et habetur. & refertur Thais. Qui habet apd' le
gratiam nondum rectulit: rectulit qui destinat habere: mūlū
ergo hic dixit: & habetur gratia: & refertur . habeti tame
quam scelum translatit. Salustius. In bellū iugulit.

O Thais: Chremes: Pythias (at.
Redo eqdē iā illū affuturē: vt illā a meeripi/
Si ut vēiat: atq; si illā dīgito attigerit vno: oclī-
Effodiēt. vscq; adō ego illi ferti possū ieprias: & (ilico illi
Magnifica verba. uerba dū sit. ver. n. si ad rē cōferat
Vapulabit. Ch. thais ego iā dū b adsū. Th. o mi chremē
Teipsū expecto. sc̄ tu turbā hāc, pp̄ te eē factā: & adeo
Attiere ad te oēm rē: Ch. ad' me: q: q̄lī istuc. Tha. qā dū
Tibi sororē studō reddere & restituere: hēc atq; hmōi
Sū multa passa. Chr. vbi ea est. Tha. domi apud me
Chr. hem. Tha. qd est: educata est, ita vt tecū illacq;
Est dignū. Chr. quid ais: Th. id q̄res est, hanc tibi
Dono do. necq; repeto, p illa abs te quicq; precij

Arma pœnitū sume utere: & qd vixeris nūc redditam tibi gratiam imputaris semper apud me integra erit.

r Ne priusque hand accipias amittas Chreme. Hoc in Co media licet more vulgi dicere: ceterum non potest amittis quod nouidum acceptum sit: an quia iamdudum sumptū sit. s Nam hec ea est quia miles nunc erexit venit. Non ad deterendum: sed ad preparandum animū adolescentis hēc dixit: quem audā em putat: aliter autē res ipsa est: nam mox Thais mutabit oratio nem: & dicet. Qui cuis es est tibi: peregrinus: & minus potes qui tu: minus notus.

t Abi tu. Cistellā Py thia domo effer cum monumentis. Monu menta sūt qui graciā dīcūt λεκανατορού Yovō v. Viden tu illū Thais. Longe videri timo tis est indicium.

x Vbi sita est. Trepida ntates personas imi scuit.

y In risco: Cista pelle concreta: nomen phry giūm.

z Quantas copias. Proprie dixit copias: nam sic dicuntur legio nes in vnum collectāt. conuenit tamē rudi & rusticō adolescenti sex homines copias dicere mīlitem. f. parasitum. Doracem: Syriscum: Sygmalionem: Sangā a. Num formidolo sus es mi homo: For midolosus & terribi lis: & timidus intelligi tur.

b A page sis. Plautū In trinummo. A page amor.

c Atque ita opus est. Ut nullus formidolosus sis.

d Metuo qualem tu me hominē existimes. Videtur ebrius factus hic Chremes: & iā dis splicere nolle mulier. nam iccirco fatetur se timere malam opinio nem Thaidis de se. Sed metuo quale noue dicit pro metuo ne ignara sis:

e Peregrinus est minus pos tens quam tu. Quam postque. tamen ipsa non eloquitur: quid efficiatur: ex eo quod ait peregrinus est minus. p:q. t. Bene sic dixit: quia taudum fuit dicere. Ille impotens: u potes ter.

f Sed tu quod cauere possis. f. e. a. Ostenderet vult Terentū plures sententias ad timiditatem congruere: quid ad audaciam: nam & mox dicturus est. Omnia prius experim quā armis sapientē decet: quia ex prouidencia timor: x audacia temes tias pro venit. Stultū est fieri: nec fieri finere. & melius dixit quā pati: hoc generale est: nā nūc admittere pacientē significat. g Maio ego vos prospicere. Prouidere ne fiat. id est Prospicere & cauere: ab eo quod procedit id quod sequitur.

h Accepta iniuria. Hic causa ostenditur cur illud malit.

i Tu abi atque hostium intus obsera. Pauclū complū m gl

hil aliud contineat post claustra & fugam. nam sera est clau strum ianug. i Dum ego hīc transcurro. Transcurro di xit: non curro: vt proximitatem fori ostenderet.

k Volo ego quasi minus timeat. Cupio nō inquit: sed vo lo. l In turba hac. vide timidum turbam appellare: quā mulier non timet. m Melius est. Fugiendi occasionem. hic cupit dari. n Mane. Hoc gestu iam adiuuatur.

o Omitte me iam ad ero: Ex hūus verbis ap part esse manu comprehensum adolescentem. Omitte me iam adero. Quia causam p̄bari non videt: celeritatem redundi police tur.

p Nihil opus est istis istis vtrum aduocatis an istis omnibus que dixisti. Virgilius. Aut quid' petit istis.

q Hoc modo dico: s rorem esse illam tuam Ordine est executū proimo. verum personam habet: dic sororem in quā esse illam tuam. Vtrum negocium ha beat: & te parvam vir ginem amissam. Cur hodie agat?

r Nunc cognosce. Ec vnde probet signa ostē det: & te parvam vir ginem amissam. hæc omnia sic pronunciari da sunt: vt & iusta: & factu faciliā demon strantur.

s Si vim faciet in ius ducito hominem. Et recte quia violento cis uiliter resisti solet.

t Fac animo hæc vt presenti dicas: hec non dicerent a Thaide: nisi in illi vultu pauor nō mis appareret.

v Faciat: adiuuandū punctuatione. Faciat enim timide dictum ē.

x Attolle pallium. His verbis Chremes demonstrauit nimius liberaliter pauidi adolofcentuli animū. Attolle pallium: vel quia simplex est: vel quia ebritus palliū trahit Chremes: y Perij. Huic ipsi patrono opus est. q. d. p. Hec mes retricis quærela rudem adolescentulum magis: & honeste na tum: quid culpandum esse demonstrat.

Quartus Actus



Tunc ego cōtumeliam tā īsignē. i.m.g. Hic rursus.
In īmperi vanitas militis demonstratur: ad amicam tā
q̄ ad hostilē exercitū pergeris irritato aio: concitato
cursu: vndātī chlamyde: t̄repidi & q̄tientis caput. &
hē verba p̄ hortatu īmpatoris accipieāda sunt: q̄nīquidē oia
de exercitu trāsierunt.

Cōtumeliam: pprie non
vt miles: sed vt ne quā.
Cōtumeliam ī me acci-
piām Gnato: appareat
Gnatonē & dhortato
rē esse certamē: & ad
pocula militē puocare
maxie cū videat p̄sua
fisse ita cōsilia: vt hoc
certamē mouerēt.

a Tā īsignē. īsignē
vt miles dixit: q̄a insu-
gna armorē fuit.

b Mori me satiō ē. ri-
dūcula p̄sūptio: tanq̄
aduersus meretricē iur-
gia nūq̄ Thrafo sume-
re ausus ēt: nūlī morte
pposita: q̄ velut morte
cōtēpū op̄ est ad tale
p̄lū. Mori me satiō: tā
q̄ aliter miles aduersus
muliēre audere nō pos-
set: v̄l q̄ nihil: v̄l q̄ a
mator. Mori me. l. est.
quasi illi sibi dicat mo-
lestū ēt certamē: vel a
mīcī uō ēt ētendā. c Simalio. Hoc cōcīte p̄nūciādū ē.
d S. q̄mī: Hīmōl militia p̄ tumultū repēte suīcipit: & di-
cis euocat o. vbi dux allegē cīues. Qui rēp. saluā vultis me
seqmī. Vñ Virgi. sic ait: Defteraq̄ bello. a. i. a. & alibi. Ipse
n. p. f. t. e Primū ēdes expugnabo: Debet hic ēsse vociferatio
vna ad hoc vrt verbū militis cū quodā motu ingenti:
& pimanes mīcī sine villa vī terum: vanaq̄ comminatio
vele videatur ēdes expugnare: cum fortis sit mererix.

f Male mulctabo. Vide ordinē belli: primo expugnatio
moenūtū recuperatio captarū re: demūtū poena fidonum.
g Pulchre. Postq̄ nō optimūtū q̄d volebat Gnato: absenta
tur ad oia. vide aut̄ manifestā irrationē ex ipso genere laudan-
di: nā q̄d est rectū ī expugnatiō rectū: q̄d ī fīgnis creptione

p̄bitatis: q̄d in mala mulctanda mulierē pulchritudinis: s̄
hoc est q̄d aīt supra de scīpo parasitus. Quicquid dicit lau-
do. h In mediū huc agmen. c.u.d. Mire cōposita ad cō-
tempū nomina legionariorū sunt: nam Dorax ab arundi-
ne veluti sit inanis: & fragilis nomē sortitus est. Simalio a fi-
mio: vel a simia deriu-
tum est: ob fodiātatem
orts vel nati: Syricus
tam diminutū est: a
syro. i In mediū huc
ridicē latīs armaturas
leues nō putat aducti-
sus Thaldem idoneas:
& ideo agmē cū vece
vult venire ī mediū:
aut ideo cū vece: qua
ad expugnationē veni-
tur ēdū. j Tu Sima-
lio in. l. cornu: tu Syri-
sce in. d. hic agmen in-
strūtū. facetiūtū cum
a rebus magnis res tu-
dīculē dertentur.

k Cedo alios: Non re-
liquos dixit: sed alios
quasi multi sunt.

l Sanga. Nec sanga
rius saltē vt nomen
est. m Manipulū
furum. Manipulus p̄-
prie est militis cum ro-
mani & latini sub no-
uo centurione bellum

aggressuri deputabāt: sibi senītū vel coronam ex manipulo
herbe: vel huiusmodi cōficiabant: quem p̄ signo sequebāt:
merito ergo centurionem videns manipulū defiderāt: hoc
est cocum videns cōuiitas desiderat: qui apparauerat quoti-
ens locus affuit: v̄l q̄ties conuiitū est institutū: alij manipu-
lum furum coei discipulos dici putant. n Ecum adest:
Pro se: ac pro discipulis Sanga. o Quid ignauē: Appa-
ret cocum ad repentinū strepitū sic exisse: vt ad atēm īuā
fuerat expeditus. p Qui istūtū peniculū. s. q Ego nō
Hēcausa est. r Īmpatoris virtutē nouerā & vim mili-
tū. Hoc p̄l̄ habebit salis si sic intellectū fuerit: vt Sanga vno
codēq̄ tēpore: & quārat silq̄tū rīdeat. q. d. hoc nouerā fini-
sepe: sed sine sanguine fieri non possit. s.

Thrafo. Gnato. Sanga. Chremes. Thais. (to)

Duncē ego: vt p̄tūeliā tā īsignē ī me accipiā gna-
Mori mesacē. Simalio: dorax: syrisce: seqmī me
Primū ēdes expugnabo. Gn. recte. Thr. virginē eripiā
Cn. Probe. Thr. male mulctabo ipsam. Gn. pulchre
Thr. In medium huc agmen cum vece dorax:
Tu Simalio in sinistrū cornu: tu syrisce in dextrum:
Cedo alios: vbi cētūrio: sanga: & manipulus furum:
San. ecclū adest. Th. q̄d ignauē peniculō pugnare (qui
Istūtūcō portes) cogitas. Sa. ego ne īpōratoris virtutē
Noueram & vī militū sine sanguineb̄ non posse fieri: q̄

s. Quid ergo si hoc scribar. Ut abstergeret vulnera: quod hoc
fuerit auxili gen. Quid hoc est enim vulnera: quod vulnera vero
est quod virtus per nos: an quod magis ridiculus est suorum. t. So-
lus Sanio seruat domum. Hec figura metapoetica dicitur. Solus
Sanio. s. d. Virgo. Sola mihi tales casus Cassandra canebat.
Solus. s. d. Pro remaneat ut obseruer. non seruat domum. rectum
erat. Non seruat domum: nisi per custodit: intelligerentur: vel seruat
per fedem: ab eo quod sequitur id quod predictum: non non seruat nisi quod per
in eo loco sedent. v. Qui(malum) Malum per parathesim sua
utter inferit. Plautus in epideco.
Quem(malum) hec iudicatur pudetia. & non interponitur malum nisi oculus conservatur ad eum: quod id quod res
predicimus dixerit.
x. Malum. Nunc intenes etio est. y Post principia magnifice ad risum comouendam. Nam dicere debuit. post vos & hunc locum sibi optimum elegit ut timidus: Post principia militare dictum est: ut ambiguum militum: an in extremo agmine sit hic locus: an in medio. z. Inde omnibus signum dabo: tamen non oibus dari possit: si aliunde def. a. Ipsi sibi cauit in loco: an loco simpliciter: quod post principia: an loco oportunitate. Tertium in Adelphis Pecunia in loco. n. i. m. c. l. An pro de loco.
b. Ide hoc iam pyrrhus factit aut: it tridet quod est poeta: veritatem ostendit officium ipsatoris hoc esse me in sic picalum pyciat. Sic Salu. Et in prius actu pyciat: & hoc totum quod in pallata: sed etiam celsum poetis fuit. Pyrrhus autem pyciatissimum strata: gemato fuit: primiumpque quemadmodum ars: & disciplina per calculos in tabula traduceret ostendit:
z. Nomen eius est Pyrrhus. Etiam
Abstergeret vulnera. Th. vi
Sanio seruat domum. Th. tu
Principia: id est omnia signa da
Instruxit ipsum sibi cauit illo
Chr. videtur thais quod B. reage
De occludendis aedibus: Th.
Hic nebulo magnus est. ne
Gn. fundam tibi nunc uelle da
Exocculto cederes faceret
Ipsa. videtur. Gn. quod mox irruerit
Quam armis sapienter decet. quod scilicet
Faciat. Gn. dicitur vestra fidem quod
Abs te abeat doctior. Th. th
Responde. cum tibi do istavimus
Date te. Tha. quod tu postea:
Oculos coram amatorem ad

c Nimiris cōsiliū ē de occludēdis qdib⁹. Ill⁹ rectū est & no-
ua locutio & supiorū ſifis. Nimiris dabit hęc Thaīs mihi ma-
gnū malū; p sine dubio rectū ē. d Sane q̄ tibi nūc vir vi-
det eſſe: hęc ſigurata locutio: & pterea hyphatoni itermixta:
nā hic ordo ē: fane hic nebulo ēne metuas: an hic erit ordo
& ſenſus: vt ſit dictū ne metuas fane. e Qui tibi vir vi-
det & hic nebulo magi⁹ ē: et recte. nā dū obteret adoleſcēs:
& ḡate militis q̄a vir ē: & magnitudine q̄ magn⁹ corpe: q̄
utraq i illo vana eſſe meretrix: vt exp̄ta denunciat. Nebulo
aut̄ vel ianis: vel van⁹ aut mollis: vt est nebula dicit: & hoc
yronicos dictū ē meretrix fruſtra metuente mcripiēs Chre-
ſtie. Sane igit nimiris cōſiliū rectū ē de occludēdis qdib⁹: &
deſtē: nō ē: vt ſit nō ē q̄ tibi nūc vir videſ ē: hic nebulo ma-
gn⁹ ē: ſic & alibi. Si te i platea hac offēdero p̄ hac nimiris ē qd
dicas mihi: alii q̄rēba ter hac offēderi: p̄t: vt ſi nō ē q̄d di-
cas mihi. f Quid tibi videſ. Nō diceret miles: ſi ſtarer in
furia: iā videſ tōre mutat⁹. Quid videſ/dubitū dī eft qd dī
etū ſi: gd videt⁹: Ego fane hoc militē puto dicere: quē paula-
tim a violentis atq̄ acerb⁹ p̄cipijs ad terrorē delidīa: q̄ p̄dū
eſ timor. Nā prio ip̄e p̄cedit: viptote q̄ dicar: ſeqm̄: dū denis
q̄ p̄p̄ deuētu post p̄cipia refert pede: p̄ iā nimiris p̄de audet:
iā q̄rit cōſiliū paſiti. deniq̄ vbi cōmin⁹ res gerēda ē: dixit ma-
ne: & cōtinet iſtuenteſ ad poſtremū diffiſilus nescit qd agat
ad gaſtū ſpectas qd agim⁹ inq̄. g Fundā ubi n̄c. Mire

Abstergerē vulnera, Th. vbi alij: Sa. q̄ (malū) alij. sol
Sanjoseruat domū. Th. tu hosce īsttrue hic ego ero post
Prīcipia: idē ōib⁹ signū dabo, Gn. illuc ē sage: vt hosce
Instruxit iþus sibi cauit ī loco: idē B̄pyrrhus factitauit
Chr. vidē tu thais q̄ B̄ re agit nimirē cōsiliū illū dīcū e
De occulēdis aedib⁹: Th. fane q̄ tibi nūc uir videſ
Hic nebulo magnus ē. ne metuas, Chr. qd videſ tibi
Gn. fundā tibi nūc uelle dari: ut tu illos procul hinc
Exocculto cæderes facerēt fūgā. Thr. sed eccā thaidem
Ipsā. vidō. Gn. q̄ mox irruim⁹. Thr. māe, oīa pri⁹ expi⁹
Quā armis pietē dec̄, q̄ sc̄ an q̄ iubeſ sie ui(ri cōsilio
Faciat. Gn. dñj vestrā fidē quāti ē sage. nūq̄ accedo q̄n
Abs te abeā doctior. Thr. thais hoc mihi primum
Respōde. cū tibi do istāy ginē: dixi hos dies mihi soli
Dare te, Tha. qd tū postea? Thr. rogitas: q̄ mihi ante
Oculos coram amatorem adiuxti tuū Tha. quid cum

q̄m armaturae eclipsis est: si subaudiam agere: et mire nō dicitur me: s̄ sapientē: qd̄ magis ridiculū est. p Qui scis an q̄ subeā: & mire nō veli: sed tubē dixit: tubeā p velim: vt Iudeo Chremetē. q Dī vestrā fidē: bona analogia q̄ leuita laudauerat hic ex clamore iā debet. & hoc est qd̄ iūp ait. Id rursū si negat laudo. Hic q̄ negat rursū male pugnandum esse: q̄ sup̄ reuenerit nō poterat qm i plū vel monturū iūruct. Dī vestrā fidē nūc. a.ad. t.q.a.d. Mire egit psonā admiratissimā p ternā apostrophā ad deos. Dī vestrā fidē: ad seipsum. Quāti est sape. Ad militē. s Nūc accedo qm. Ridiculus p palio nūc accedo ad te dixit: q̄ nūc recedit. t Qui abs te abea doctōr Nīmis ipudē asſentatio se fieri doctōrē ex militē sapientia. v Thais primū hoc. Vide amissam intētōne repetēdē pginis. non em iā puellā: sed pacū exigē ut amator. x Cū tibi do. Pro cū tibi darē. y Quid rū postea. Aut dixi rīndēdū erat: aut nō dixi. sed vide cōrumachē am meretricia i cōceptiōne psonē militis: q̄ p interrogatiōne poti⁹: q̄ p iductionē illū alleḡ noluit. Rogitas: cōtēntōts gressus interrogatiue: z Que mīhi aī oclōs. Corā vītū p̄fū grificat vt inepiti militis dictū. An oclōs min⁹ est q̄ coram p̄pōt & aī oclōs lōge inteligi corā p̄ximitate significat. Quid cū illo agas. Oino meretricia nō putat illū idoneū: cui reddēda sit oratio: cuiq̄ se purget adeo apd̄ illā amicitia p̄ pertulit est: nā erat q̄ dicere le yelle militi tecōciari.

t Vbi nolis cupiunt vltro. Plus intulit spe i nō reuocando verbum quod expectabatur: hoc est volunt: sed cupiunt: et; go variavit in eū intulit volunt vltro. **v** Bene putas. Hoc est recte putas: sapis vel intelligis. Virgi. Multa putas: s.q.a. m.l. vel conicis. vel putas disputas: vel puras cogitas. **x** **iā** dimitto exercitum. Dis miti exercitus dici: vel pace facta. vel vexatis hostib;. Ridicula ergo magnificēria dictu i ē cū sunt facta deformia **y** Sanga ita ut fortis deg milites. d. fo. q.v. mītū i cocū qui fōcum curat domi: quia mili tes vix fortiter pugnant: qui sunt memorē domorū. vide ergo quā virtutē comitū ad incundū prālūm resq; bellicas.

Dorax em̄ ptimus est ad res domesticas. Sanga vero cocū qui vicissim domi foco ministeriū fatigebat. **z** Domi fo cīp. f. v. v. m. domi & foci genitiū sunt. Cecili. Decorā do mi. Plau. Quāq; domi cupio opperiar tamē. a Iamdu

dum anim⁹ est in patē nis: Hic aperuit causas poeta cur & iuit⁹ Gna to ire ad litē: & libens domū redeat. **b** Frugis. Utile & necessitanus: a frugib; que quod is fruamur dictæ sunt: idē fructus & frumenta: Fru autē est fructu frumine: que est summa pars gula: a quare etiam his quae nec cibo nec poculo sunt frui dicimus: vt pote rebus venere: & delectatione odoris: visus auditus: & cetera.



Eregrā scelē sta meū pple xe loqui. Nū demū figo vi tiata ec cognoscitur a Thaide oportētū postētū magnopere & dicens est: & retēta. nā statū consequentur nuptiā eō: & Chera q illā vitiauit. a Perplex loq. iō pplexē: ga statuerat crīme figis ce lañ. b Scio: nescio: abit: audiui. Mire ex diis eius oībus pauca decerpit. et ostēdit qd pplexē dixit: & stomachū sequētis exp̄lit. Domi scio flere puellā: nescio vitiatā: abit eunuch⁹: audiui domi hoc ad cōmīlū. Ego nō affui tū hę fierē: acriter rācōtū est ea repetere que p̄xime dixerint quib⁹ trascunē. vt En ego vīcta sitū. e.f. c Nō tu sitū aperte mīhi dīctura es: quicquid istuc est. Nō est hę interrogatio. d Virgo cōscilia veste lachrymās obticet: Hę oīa rīxam esse significauerāt. Virgo obticet. Tacem⁹ cōscilia: vt Hę tacū dīmēs: reticemus dolores: vt ne verere ne retice: obticemus quorum nos pudet: vt in phormione. Heu quidnam

Quintus Actus. Thaīs: Pythias.
Ergi sclesta meū pplexē loq; scio: nescio: abit Audiui. ego nō affui. nō tu dīctura istuc mihi Aperte es q̄cquid est. vgo consciſſa veste lachrymans Obticet: eunuchus abit: quāmobrem quod factum ē Taces: Py. qd ego dīcā misera: illū eunuchū negē fuisse Tha. Quis fuit igitur: Py. iste chærea. Tha. q̄ chærea: Py. iste ephebus frater phedriæ. Th. qd ais venefica: Py. Atz certe cōgi. Th. qd is (obsecro) ad nos: aut q̄ obre Adduct⁹ ē: Py. nescio: nisi amasse paphilā credo. Th. hē

ob: se. e Eunus chus abit. Nō Chera Sed eunuch⁹. nō fugit: sed abit dixit. f Quā obre qd factū ē taces: Hę a lynthēta i stātis dīng vulcū habitumq; demōstrant. g Quis fuit igit: Hę miatue p nūciāda fūt: aut quia iuita idicat: aut dubitat de noī ignoti: aut trepidat p timore: aut vt non videat scisse cī fuerit factū: aut qa nō libēter dicat eō nōmēr cui irascit: s̄ ego agno: scio ancillarū confuetū dīnē: q̄ obliuiose fūt dīnāq. h Epheb⁹ iste scilicet Phedria. Ephebus nōmēr ad etatē retulit: nō ad facinus cōmīlū. Iste epheb⁹ cito ostendit cur iste eunuchus creditur.

f Quid ais venefica: Redit tursum ad iracūdiam. aptū: cōnūtūm & cōmīcūm in ancillas veneficas. vt pote venefica lupa: vīpera & sacrilega: & cetera. **k** Quid is obsecro ad nos. Non rogantis est obsecro: sed doleantis. **l** Nisi amasse credo. p. Deest p: vt sit. nisi q: vt sup̄ta. **m** Nū id lachrymat vīrgo: vt sup̄ta. Iā vero sentī triūphans

Quintus Actus

pro ob id. n. Id opinor. Callide Pythias opinor dixit: cu
sciat. o Quid agis sacrī gā auxēs. Nā primo scelestā:
deī de venēta; postremo sacilega. p Istuccine intermis
nata sum hic abiēs tibi. Moraliter. Istuccine intermitata sum.
Istuccine interminata sum: p nō illuc tibi comminata sum.
Istuccine, i.s.h.a.t.apa

ret hē post scēnā esse
mandata: nā supia nō
meminit: s̄ dixerat: tā
tum hos p̄n̄ introdu
cam: & quę volo sim?
i.p.h.c.e. q Quid
facerem Ita ut iusteras
soli credita sūt. dixerat
ei p̄t̄ Ch̄reē edē ne. v
q.a.e. aderit. T̄lūt.
lycōpe metaplasm⁹
p̄ in lūt̄. r Scelestā
ouē lupo cōmisiſti. Be
ne dilatū tot occasio
nibus puerbū psonæ
Thādis aſcriptum eſt:
cōtinet em̄ ſomineam
reuerentā meretidū
ſenſum: reditq; rursus
ad minora cōutia: q̄a
videt ſe eſſe confidentiam;
& eſt puerbū.

■ Ouē.l.c ſic mihi da
ta ſ̄ba. videſ plura fu
iſſe diſtū: niſi ſupue
niſſe Ch̄reē. t Quid illi hois eſt: p genitū caſum in
tūroſe diſtū: p nominatiū honorifice. Quid illi hois eſt: nō

cōtinuo agnoscit hūc hominē meretrix: quia & ſi adhuc en
nuchi veſte idut̄ ē: attamē exuit: Spadonis iceſū vultūq;
hitūq; mutauit: & p̄ter veſte tot̄ i Ch̄reē redit. v Hora
mea face obſcro. Blande ac puellarī arridet. x Taceſpōd
ſilentū indicentis eſt: ſed ſecurā facientis: vt. Tace ſgomeſ
conueniam ipſum.

y Habemus hominē
Mire hominē: dixit: vt
reum. Iube cōprehēdi:
pro cōprehēde: vt tu
bere veſte ſignificat.

z Et quantū potes;
Deſt cito.

a Quid illi faciem?
Subaudis cōprehen
ſo. b Quid faciam:
rogas: Moraliter expi
ſi: puerbū ſtupentis veſ
ba: & nō habentis: qd
repondeat ad ea qua
dicta ſunt.

c Vide amabo ſi non
eum aſpicias os impud
dens viſteret. Mire ab
eo quod reſpoſderet coe
perat: ad aliud tranſit
mirata confidentiam
Ch̄reē id eſt non eſt.
tum que eſt eius. Non
eſt impudēs inquit nō
eſt niſi ſimilis impudē
ti. ſic alibi. Veritas mō. ſic in eſt. i. v. a. v. f.



Pud antiphonē vterq; pater & mater. Etiā rediēs
in viciniā ſuā caſam redit. Ch̄reē: cur nō muta
uerit veſte. Oportuit at: et d' necellitate argumēti fu
ſt: Ch̄reē nou
mutaſiſe veſte
ut cuſ merecī virgīnē
a Ch̄reē vitatā audi
ret: et eū cuſ turp̄ hitū i
cedēt̄ itueret: et reū vi
tiae ſigis iputaret. a
Ap̄d antiphonē dixit
a domo ei. b Vtq;
p̄: & mater. Nō vter
q̄ pater: & vterq; ma
ter: ſ̄ vterq; patēs: q̄a
pater & mater q̄ ſi de
dita oga domi erant.
Nō tā mirum ſi domi

erāt: ſed illud magis mirū: q̄ i ea dom̄ p̄t̄: quia in eſdes in
troeundū erat adolescentū qui nullo mō introire poſſem
superius c̄ cōtinet cur nō mutauerit veſtem: inferū aut̄ cui
hēc redient. c Quin
videret me: Quin mo
do: p̄ quo minus.

d Dū. a. h. f. Antiph
onē. e Notus gē
obuiā veſte. An noſ
qui me poſſet agnoſce
re. an q̄ me nouerit. id
eſt amic⁹. f Quan
tū q̄o. Deſt velociter.
g. In angiporū. Vide
illū nō vitatā ſub vna
clauſula bis i diſtere in
pedes. In angiporū
Angiporū diebāt

Ch̄reē: Thais: Pythias:
Pd' antiphonē vterq; mō & p̄t̄: q̄ ſi dedita oga
Domi erāt: vt nllō mō i troiř poſſe: q̄n videret me: i teri
Dū ante hostiū ſto. noſ mīhi q̄dā obuiā veſt. vbi vidi
Ego meti pedes quantū q̄o i angiporū q̄ndā deſertū

vicum ē non patuū: ang' portus ergo via publica. h De
serum. Dicit fugiens. i Ita miserimus fui: Id est fatiga
tus: laetus & laetus sum dum fugio: & honesta locutio
est: ut miser amado: miser currendo. k Ne q̄s me cognos-
ceret. Nota imprope dicitū pro agnoscere. l Sed et ne
h̄c Thais quam video: tam pridē ipse visus nunc primum
videt. m Hereo. Incertus remaneo: atq̄ desigor: primus
metus admittit cōsiliū:
sed recognitatio reddit
contidentia. n H̄e
qd me aut. q. m. f. Col-
igit se ruris ad ipudi-
tiam Chærea: & vide
si nō eadem est auda-
cia in Chærea: que in
suscipiendo facinore fu-
it: &

Quid mea au-
te. q. m. f. Opportune
se cōfirmare: qui si ex-
timusset: & fugisset:
nihil nuptiū promoue-
rentur. o Bottevit
dore. Hoc totū figura-
te dicit: ut meretrīx: &
subtiliter. Nā scit Chæ-
ream esse quē alloquī
non eunuchum: & hic
magna occasio datur
meretrīci adeundi ado-
lescentis: qui habitum
nō mutant: & adhuc
quasi eunuchus: & ser-
uus est. Bone vir do-
re false. Major obiuri-
gatio est per hanc diffi-
cultationem. Thaidis ad
uersus Chærea: q̄ si il-
lū id quod ē appellat.

p Hera factum. Nō
potuit subtilius inde-
re Chærea: q̄ accōmo-
date se interrogāti.
q Satis id tibi pla-
cat. Hoc poret: non fi-
gurate dicit: sed aperte
r Vnā hanc noxiā ad-
mitte. Trisyllabo noīe
noxiā dixit: quasi no-
xiā. Sic alibi dictum
est Dñam ē extra no-
xiā. s Si alia ad
miser occidito: verba
scrutorum: quib⁹ nihil
horrible est post pre-
sentes plagas: & nō eg-
dit: sed occidito: et nō
alias dixit: quasi illa
dixerit adhuc irrifor ea
vti fugitiū: t Nō
meam sequitiam verit⁹
es. Vt fugeres: hanc me-
tui ne me criminarerū
tibi: perfecte imita⁹ est verba fugitiuorum: q̄ apud dños fa-
ciunt comprehensi. v Vitiare ciuem bonam. Bonam in-
tulit ciuem: quod plus est q̄ virginem. auxilis gradatim fa-
cta. x Conseruam esse credidi. Sed admirabiliter conser-
uam dixit. & hoc ipsum se mirabiliter pronunciādū est: tā
quam miserabiliter crediderit conseruam esse: que ciuis erat:
atq̄ eam quasi cōseruam vitiare debuerit. x Conseruā.
Opportune stomachabatur Pythias facta mentione con-
seruā. y Vix me contineo: quin inuolum in capillū. Mis-
te iste proprie foeminarum sunt: & in se: & in alios vngui-

bus saceruentium: vt vnguis ora foror foedans & pecto-
ra pugnis. sed inuolum ab ausibus tractū est: vt apud Vir-
gilium. Predam pedibus circū uolat vncis. Ergo hoc gestu:
& dicto: & corporis motu est. ad iuuandum. z Inuolē
in capillū. Apparet more veterū intonsum esse. a Et
am vitro derisum aduenit. Mire hoc addidit ad occasionē:
saltē quod non fugeret. b Quid ita vero. Abeam sub

auditur. Vero autē yro-
nicos pronūciandum
ē. sane debere discimus
poenas pro iniuria ei:
cui iniuriam fecerim⁹:
quas se non debitū
Chæreg: vt surcifero dī
cit Pythias si illi cedem
intulerit in servili habi-
tu cōstituto. Si id fes-
cerim⁹ Si iuolauerim in
capillū eius.

c Missa h̄c faciam⁹.
Que h̄c scilicet vocula-
ria & futilla.. d Nō
te dignū Chærea feci-
stī. Artificiosa meretrīx
ab eo quod licuit: ad
id quod oportuit tran-
st: nec tractat quid sit
legitimū: sed quid ho-
nitiū: itaq̄ totā illam
partem factū accusati
omittit: & a suā deno-
tibus personis adolesce-
tis obiurgat: scit enim
vnoverbo obstat: pos-
se: licuit mini in domo
meretrīcia. f. & contra
meretrīcia: ne videatur
irrationabilis audacia
illā: culus a poeta indu-
cta est. Non te dignū
c. g. Dignū. pro digne-
aut dect facinus: vt si
nō te dignū facin⁹ feci-
stī. mira accusatio: mix-
ta laudi: & blandime-
to. e Nam si ego. d.
Et deē: vt sit ordo: nā
etsi maxime: & bñ ad
ditum est maxime: vt
apparet: quod est di-
gnū pati sit meretrīx:
nō tñ maxime digna
pati Thais ē. f At tu
indign⁹: qui faceres ta-
men: recte dixit: quatuor
tuorum sunt modi in
huiusmodi rebus: ita
vt aut vterq; dign⁹ sit:
aut alteri digno: alter
indignus: aut ecōtra-
g. Necq; adēpol quid
nūc cō. c. f. d. Intellis-
git Thais amari virginis

nem ab hoc: & ideo sic ait: vt cōcluet nuptias: nam satis si
gnt est: q̄ eunuchi habitum propter hanc sumptū: & vide
quemadmodum ad captionem nuptiarum transcat: vt qđ
dicere non audet Thais ostendit adolescenti conjecturis: que
tentat sciens amantem virginem: & viam ostendit petēdū
sibi vxoris. h Hoc milii beneficium Chærea. Blande no-
men repetitum est Chærea. i At nunc de hinc spero eter-
nam inter nos gratiam fore Thais. Nunc iam Chærea vira
veris equiperās recedit a iocularibus. Sepe ex huiusmodi re:
hoc est turbulentia. k Quapiam. Quecunq; vel aliqua:

K

Quintus Actus

I Quid si hoc volu
it quispiam deo: pleraque
repetitis impulsionibus
nara: mirisq; puēibus
deo ascribi solent: vt
descendo huc ducent
deo flāmā inter & hos
stes: et hic me digressū
vris deo appulit oris.
& Salustius: Ut tanta
repente mutatio non si
ne deo videtur. Quid
si hoc q.u.d. vult amo
re intelligi deo.
m Egdē pol in eā p̄e
accipioq; & volo. vt
eterna inter nos sit gra
tia: & ex malo princi
pio cōpleat magna fa
miliantias: et volo: cue
nire subaudif: & est sy
lepis tertia. n Im
mo ita quæso: vñi me
terre: an deos: quæso
em virtus accipi pō:
an quæso vñi.

n Hoc scio: sciovñ sci
at Thais. inepre queri
tur cū ipsa res damnet
nunc hāc conditionē
subito. Chæra: vt p
eunuchus etiā seruo se
figeret sine amoris im
pulsu p. Nūc igno
sto tibi. q culpa nō sit
hois sed amoris.
q Nō adeo inhuano
ingenio sū. Hoc ē im
mitis nō sum q̄tū pu
casvi. Nō obtutia ab
gestamus pectora poe
ni. r Neq; tā impe
rita. i.nō exp̄ta s. Ut
quid. a.u.n. Non inhu
mana: q̄ ho. nō peri
ta: q̄ meretrix: & neq;
cā impita ing. q. d. ne
q̄ tam pudica sum. vt
qd amor valeat nesciā
t Te quoq; iā Thais.
bene quoq; nō em iā
hāc ita amat: vt negli
gat illā: sed hāc illā cā.
v Pol tibi ab illā che
rea ca: tel. facere tanq;
soleat capillū ac veliē
cōscindere q̄ amauerit
x Nō ausim: p non
audebo: & ē verbum
hui⁹ tēporis tātū non
autim: vñi ppter etiā
tē: an ppter fratre iūi
Phædrā pot⁹. y Ni
hi tibi quicq;: parecō
quartū: aut nihil. p nō
z Definas: p eo qd ē
define: aut deest fac: vt
lic fac definas.
a Ego me tuē cōmē
do et cōmittio fidei. satis amatorievt appetet. n̄c maxie capiū
C hæra: ac mancipatiū virgini. cōmendamus nos cognitis:
cōmittimus ignotis. ergo auxelis est majoris officij iudei cir
ca Thaidē b Temiū matronā cupio: te adi: cōfūl vim
tubet ex aio supplicantis habitū adolescentis ostendit,

Nōs gratiam sore thais: s̄aepē ex huiusmodi re quapī
Ex malo principio magna familiaritas
Conflata est. ecquid si hoc quispiam voluit deus.
Tha. Equidem pol in eam partem accipioq; & volo.
Chæ. Immo ita quæso vnum hoc scito: contumelia
Nō me fecisse cā: sed amoris. Tha. scio: et pol ppter ea
Magis nūc ignosco tibi nō adeo ihumano īgenio sum
Chæra: neq; tā imperita: vt quid amor valeat nesciam.
Chæ. Te quoq; iam thais (ita me dīj bene ament) amo:
Py. Tum pol tibi ab isto chærea cauendum intelligo:
Chæ. Nō ausim. Py. nihil q̄c̄b tibi credo. Tha. desinas.
Chæ. Nunc ego te in hac remihi oro vt adiutrix sies.
Ego me tuæ cōmēdo & cōmitto fidei, te mihi patronā
Capio thais. te obsecro emoriar. si n̄ hācvxorē duxero.
Tha. Tamē si pater. Chæ. quid: ah volet certe scio ciuis
Mō hēc sit. Tha. paululū opperier si vis iam frater hic
Ipse aderit virginis. nutricē accersitū iūit: q̄ illam aluit
Paruulā. in cognoscendo tute ipse hic aderis chærea.
Ch. Ego yō maneo. Tha. vis ne itereadū is venit domi
Oppriamur poti⁹: q̄ hic aī hostiū. Chæ. imo pcupio.
Py. quārēactura obsecro es. Th. nā qd ita. Py. rogatas:
Hūc tu in ēdes cogitas recipere posthac. Tha. cur non?
Py. crede hoc meq; fidei: dabit hic aliquā pugnā denuo.
Tha hau: tace obsecro. py. paure pspexisse eius videre
Audatiā. Chæ. nō faciā pythias. Py. nō pol credo chærea
Nisi si cōmissū nō erit. Chæ. qn pythias tu me seruato:
Py. neq; pol seruandū tibi q̄c̄b dare ausi neq; te seruāt.
Tha. Apagete. adē optime ipse frater. Chæ. perij hercle
Obsecro abeam? intro thais. nolo me ī via cū hac yeste
sed pspexisse dixit: iā nō sit expienda illī audatia: q̄ pfecte
cognita sit. s Nō fa. py. Bñ & mora: appositū pythias
t Nō pol chæ. 2c. Iocularis vt ille Pythias dixit: ita h̄t Ch
rea. v Quin Pythias. Iterū nome vultuose est additum.
Quin p imo. x Neq; pol str. 2c. Torū ioculariter & ges

c Emoriar: si nō hāc
vxorē duxero svde: a
morē adolescenti: cul
in ipo flore nihil dul
cius vita ē: p̄tū despī
tere: si sibi h̄c vxor nō
dat. d Tñ si pater.
eclypsis: aut apophysis
fecida. e Quid:
ah volet certo scio. Ali
quid deest dicit: sed
ista oia ad cōfirmatio
nēvalēt. f Cūis nō
hēc sit: Mire hic in vo
tū cōuersus: qui timer
potuit nō ducut vxo
rem. g Paululum
opirer. f. v. Adō citop
bari potest. h Ego
vero maneo: Vero nō
conuentis est adue
biū: alias cōfīmantia.
alias coniunctio: alias
partida yroniā kuā
vt Egregiā vero laudē
& spolia ampla refi
tis. i Domi potius
operiamur q̄c̄. Non
ignara illecebrarū me
retix: nō solū Chærea
retinet: verū etiam vo
cat: vbi virgo est: & fa
tis calide interrogat:
an vobis q̄s nesciat vels
le. k Immo percu
p̄io: Amatore non vo
lo: sed cupio. l Hūc
tu in ēdes. Pronomen
in his plus valet q̄c̄. 2c
cūfatio: Hunc tu in 2c
des cogitas. Mire cum
ille tamēlēt cogitas dī
xit, volens vt nō recō
gret. m Cogitas: r
Per ancillę verba vult
ōndere: q̄s sit tractan
dorū adolescentū exp
ta metem. n Poi
hac. Post hoc factum:
post hāc audaciā,
o Credē. h.m. f. Poi
larit̄ dixit meq; tida.
p Dabit. h.a.p. Pugi
nā pro stuprū dixit. vt
At nō iuuenē leges.
nocturnaq; bella tr̄cī
ti: & ingis facinus: vt
Lucilius: vicim⁹ o lo
cit: & magnā pugna
uimus pugnā. Dabit
aut ppter p iducet: vt
Magnam dabit ille rū
nā. arōbusq; i.f.
q Hau. race obsecro.
Au. interictio est puer
batē mulier: vt apud
grecos ov. r Parū
per, vi.e.au. Parū yro
nia est: vt nō sensile.
cōfīmantia: vt nō sensile.

Au. interictio est puer
batē mulier: vt apud
grecos ov. r Parū
per, vi.e.au. Parū yro
nia est: vt nō sensile.

Eunuchi

fol. LX

sticulose: ut pueram cum adolescentulo fabulari vides,
y Adebet optime ipse frater. Optime oportune: & nō est ad
ditum cuius frater: ut pote in re manifesta. ^z Nolo me in
via cū h. v:v. Subtilis
adolescēs (quia nihil p
fecerat dicens percu
pio) inuenit causam:
qua tandem ingredi pos
sit. a Quāobrē tā
dem: p tñ: interrogatio
hēc incrépationē conti
net impudentissimi fa
cti. b An quia. Hēc
interrogatio irrefutatio plena est in eū: quem nihil pudet.
c Id ipsum. Hoc veluti molesto vultu dicit: adeo ut imite
tur dictū vultūq; q; pythias. d Virgo vero. yronicos
nam ironia est. vt: Egregiā vero laudē. Virgo. Quasi quae

mīnime pudicitia statū: ac verecundiā virginalis veneretur:

e I Prē sequar. Manifestū est cur meretrix docta capiēdōz

iūenum prēre velit Chārēa in consequēdo ipsa sit tardior.

vult enī liberū sine ar
bitris cū puella cē col
loquī: & līcītū amo
rē: nī forte putamus
Terētū hēc sine cā fe
cisse: q; fuit artificiosissi
mus poeta: nā necq; ipsa
fa ingredī cū Chārēa:
necq; ingredī simū per
mittit Pythia. f Tu

istic mane vt Chremē introducas. Pythias relīcta est ob
multas causas, & in primis: vt possit per eā delusus: Parme
no paucore suo senē compellere ingredi ad meretricem: & p

sentem fieri ad consumandas nuptias.

Videat. Tha. quāobrē tandem an q; a pudet. Che. id ipm
py. Id ipsum. virgo vero vitiata.

Th. I p seqr. tu istic mane vt chremē itroducas pythia.



Vicquid ven
re in mētē
In hoc loco
cogitantis di
spuratio est a
pud scipīlā pythiā qte
nus parmenonē dolo
possit vlcīst.

a Quidnā: sic Cice:
Quenā: quidnā refra
b Qui Quō: vel vt.
c Qui hunc. f.n. Pro
prie supposuit. Nā vt
subducī dicī: q; nolū
admitteresta supponi
q; nō desideramus. sic
Pla. Huic supponitur
hycus vncus nauſea;
d Mouevero nutrix.
Vero pro interiectione
posuit stomachātis.

e Video sed nihil pro
mouis. Hinc est illud
Virgilianū. Illa gradū
celerans studio prope
rabat anilī. scilicet non
re celera bat: sed studio.



Pythias. Chremes. Sophrona;
Vicqd venīr īmētē nē possit mī: q; dnā: q; rferā
Sacrilego illi grā: q; hūc supposuit nobis. C. mo
Oci te nutrix. S. moueo. C. vidō: hñ nihil pmoues (ueyo
Py. lā ne ostēdisti signanutrici. Chr. oīa. Py. amabo qd
Ait: cognoscit ne: Chr. ac memoriter. Py. bene ēdēpol
Narras. nā illi fauceo virginī. ite ītro: iā dudū hera vos
Expectat domi. virū bonū eccū pmenonē īcedere huc
Video. vidē vt ocio! sit. si dīs placeat: spero me haber
Qui hūc meo excrucī mō. ibo ītro: d' cognitōevt certū
Sciam: post exibo: atq; hunc perterrebo sacrilegum.

f Promoues. Profici. g Ama
bo quid ait: cognoscit ne: Exhibitūm spectatori est qd post
scenam geratur: id est agnitus puelle h At memoriter.
Plus intulit: q; interrogabatur: nam magna sunt signa: in q
bus anilī memoria non erat. At memoriter: respōlōnis bre
uitas attulit compendium perquisenti: ne plura interroget;

i Nam illi fauceo vir
gini. Quasi diceret. Illi
fauto nō Chārē reg: & si
mul causa est cur illus
vīcīscī cupiat: quia scī
licet multum illi fauet.

k Virum bonū. Iro
nia: l Eccum Par
menonem incedere vi
deo. Res odio dignior
nouitate: scilicet inces
sus: m Vide vt ocl
ofus siet. Inuidet illi se
curitatem: quem solli
citum redditura est: nō
enīm villa alia erit vin
dicta post: p̄gret istā.
Vide vt ocio! siet.
Vultu dicit: et geltu cū
esse securum: & mire
poeta letum describit:
vt repē ostendat cō
motum esse.

n Si dīs placeat. Pro
priū est exclamant:
indignitate alicui? re
o Spero me habere: qui hūc meo excrucī modo. Pro
habiturā. Aut spero: pro credo more suo. Meo modo. Id
est: vt volo. p Ibo intro vt de cognitione certum sciam.
Eleganter defatigare Parmenonem nō necessarium putat.
sed ex occasione: nām post dīc: se īre intro: exitura autē: vt
ipsum in timore conuiciat.

K 2

Quintus Actus.



Parmen
Euiso qdnā chreata. h. r. a. g. q. f. a. r. t. Astu pro
astute modo aduerbiū est: & alias nomen: vt ium
in astuente b. Dī vestrā fidē. Modo non in
uocantis est: sed admiratis: & est figura per ειφο
vñis facta: c. Nam vt amittam q. c. a. Dicit
cum dicere debet: qd ei amorem: & difficultis
mū & carissimum.
d. Difficilimū. Quia
virginē: quā amabat.
e. Carissimū. Quia
meretrice auara.
f. Virginē. q. a. Apotheo
pēsis. lectida. g. Cō
fecit. Primo q̄si oblit⁹.
dicti superioris transi
ad virginē: deinde ad
dit causam ex abundā
ti: q. dixisset amorem
confeci: posset intelligi
confeci expediui: perte
ci: ast vero virginē cō
fecit quid intelligentius:
nisi hoc vnum: q. insul
tanter parmeno conse
cit confectam virginē:
q. d. suparatā: atq; de
uictam: nā ppric hoc
verbū conuenit gladi
atorib⁹ his qui grauis
simis vulneribus occu
buerunt. sic Cice in Ca
tilina Gladiatori illi cō
fecto & sautio conue
nit ergo seruilib⁹ phis
velut iocose vernilis fa
ctantē confectam es
se in puella virginē: &
non exhibeti. Chareta
dānū vt negocī a me
retrice auara. h. Id
vero ē. Vero nisi orna
tiū esset nihil signifi
cat. i. Palmariū.
Palma dignū.
k. Quō. a. m. ig. e. m:

id ad illeceb̄a fuit: qd cognit⁹ ē cito. n Que.d.i.f. Apud
amantes.s. o Videū nihil mudi⁹. Bñ videt̄nō cīm sunt:
Videū. m.n.n.c.m.q.n. 2ē Bona varietas:nā hec oia p mas
gis aduerbiū pfert: nec oia per cōparatiū gradū. p Nec
magis.c.q n. m. c. More suo. ne diceret compōit⁹: aut eleva-
tius. vt s. Hic nō fuit
it min⁹ inep⁹ magis se-
uer⁹. q Que.c.a.f.c
c. Vnū cū p̄posito: al-
terū cōdictio: et dī hę-
figura lictorū.

Parmeno. Pythias.

Euiso qđnā ch̄grealis rere agat: q̄ si astu rē tracta-
Dij v̄rās fidē q̄ntā & c̄p̄yā laudē capiet par⁹ (uit.
Nā vt omittā qđ ei amorē diffīciliūz; et carissimūz a(mēo,
Meretrice auara surripui virginē quā amabat: eā cōfeci
Vt potiret sine molestia; sine lūptu; sine dispēdio: tū B
Alter⁹ id yō ē: qđ ego puto mihi palmarū me ūppisse
Quō mō adolescētul⁹ meretricū īgenia: et mores posset
Noscere mature: vt cū cognorit p̄petuo oderit quādū
Foris sūt: nihil videt̄ mūdi⁹: nec magis cōpositū q̄c̄p⁹:
Nec magis elegās, q̄ cū amatore suo cū coenā liguriūt
Har⁹ videre ingluuiē: sordes: īopiā: quā īhoneles sole fit
Domi: atq̄ audē cibi. q̄ p̄actio ex iure hesterno panē
At⁹ vorent, nosse oīa h̄c: saltis ē adolescētulis. py. ego
Pol te prō istis dictis: & factis scelus vlciscar: vt
Ne impune in nos illusferis,

caē pythias; nec i ḡasredit Cheq̄et i sup̄ q̄ic̄ mire a paime
none irritat maḡ; vt p̄ eā parmeno terref̄: adeo vt eū i gre-
di ad Thaidē cogāt senex: & demū p̄ senē nuptiē cōfīmēt:
hec ergo artificib⁹ et cruditi⁹: cetera spectatorib⁹ poeta exhib̄.



Roh deū fidē
facim⁹ foedū.
Vim magnaz
oñdit : deorū
implorans su⁹

Pythias. Parmeno.

Pythias. Parmeno.
Roh deū fidē: fac⁹ foedū: oñfoelicē adolescentiū. o
Scelestū pmenōe; qistū huc adduxit. Pa. qd ē:
Me. itaq⁹ vt ne id vidēmīsa huce effugis for. (Py. m̄fer

Futura eēdñt exēpla i eū idigna. pa. o iuppit q (as q
Illec iba ē: nū nā ego pñj: adibo. qd istuc pythias: qd aís

In quē exēpla fiēt. Py. rogitas audacissime: pdidisti istū
Quē adduxti p eunicho adolescentiū: dū studies dare

Verba nobis. Pa. qd ita⁹ aut qd factū ē cedo. Py. dicā.

Virginē istā que dono data ē. scin eam hinc ciuem esse.

Et fratrē eius apprime nobilē. Pa. nescio. Py. at qui sic

Inuenta ē. eā iste vitiavit miser, ille vbi id rescivuit esse

Factū frat̄ violētissimus. Pa. qdnā fecit. Py. colligauit

Eū primū miseris modis. pa. hē colligauit eū. Py. atq

Equidē orante (vt ne id fieret) thaide, par, quid aís:

Py. Nūc minatur porro id se facturū qd mœchis solet:

Quod ego nūq⁹ vidi fieri; necq⁹ velim. Pa. qua audacia

Facere tantū facin⁹ audet. Py. qd ita tātū. Pa. an nō tibi

Hoc maximū ē: qs homo, pmœcho vnq⁹ vidi tā domo

Meretricia deprehendi quēq⁹. Py. nescio. Pa. at ne hoc

h Perdidisti sūtū quē ad. p. eu. Artificiose n̄ accusat qd pec
auerit aduersus Thaide: q̄ ex poena adolescentis plus do
leat q̄ libi trascatur parmeno. i Dū studies. d.v.n. Bene

callide pythias hūc dicit violentū: & tā sucurru possit ei: q nō
fit passus: s Mina

tū ponit se. Deest s
curū. t Quod mos

chis solet. Deest fieri.

v Quid ita tm. Min⁹

x In domo meretricia. d.q. Causa final virginē: ciue apud

studes dare, nec enim
dedisti. k Quid ita.
Deest dicens: vt sit quid
ita dicens. l Scin ea
ci. h.e. Abūdat quēad
modū supra. Quam
amabat virginē eā cō
ficiſine moleſta.

m Et fratrē eū ap
prime nobilē. Hęc ad
terorē, & gratia auera
sunt: nā primo virginē
posuit: post ciue: ad vi
timū nobilis fororem
n Nescio. Perurbat
Parmeno: nec negare
potuit: nec cōſentire vo
lebat: sed quasi defens
onis loco dixit nescio.

At q̄ sic inuēta est. Fat
cile est credat quod ne
sciat: ergo pythias non
laborat: vt suadeat ci
ue eis. o At q̄ sic in
uēta est. Magnū horro
re inuitū audieti: non
accusando: sed miserā
do Chæram. p Fra
ter violētissimus. Hoc
inuētū est: quod dare
ad nobilē. p Colliga
uit primo eū mira tar
ditas ad torqundū par
menonē simul eā relī
ctus ad succurrēdū lo
cus. q Atq̄ equis
dē horatū nejd facere
Thaide: adeo violētissi
mus: & recte hoc addi
tū: ne speret auxiliū a
Thaide. r Nūc mi
nañ ipse. Brū minaē: vt
succurrū possit ei: q nō
fit passus: s Mina

tū ponit se. Deest s
curū. t Quod mos

chis solet. Deest fieri.

v Quid ita tm. Min⁹

x In domo meretricia. d.q. Causa final virginē: ciue apud

Quintus Actus

meretrice vitiauit met
cedē offert: peritut ad
supplicium. y Ne
scio. Quā astute dixit
nescio:ne laborans ad
contradicendū amittit
rectidem simplicis per
song:ac vera dicentis.
vult em̄ magis nunc
officio fungi q̄ persua
dens: 3 Dico edia
co vobis. vt
su pra. Vbi querā. v.i.
Dico.tibi pythias.
Edico omnibus tuſt:
ergo advniuersos vniū
q̄ refertur: & dico: &
edico: Obſcro an is ē.
Inſulat̄is: vt in phor.
Hocce eras: nam ſcī
bat eū eſſe. a Ne
q̄ in illum Thais fieri
vim finit: Quā bñ. p/
uidet Pythias: que equidē. o.n.n.f.i.t. b Neq; illi pro
fit: & tu pereas. Totū hoc
ad id addidit: vt ſenex intro mittat
ad conſimandas nuptias: ſed poeta hoc agit: personę ne

Nefciat̄ pythias: dico edico vobis noſtrę eē illū herile
Filiū. py.hē obſcro an is ē. Pa. ne q̄ i illū thais vī fieri
Sinat. atc; adeo aut̄ cur non egomet introeo? Py. vide
Parmeno qd agas: ne nec̄ illi, pſis: & tu p̄eas. nā hoc
Putat̄ q̄cqd factū ē ex te eē ortū. Pa. qd igī faciā miser
Quid ve incipiā: ah ecce aut̄ video rure redeūtē ſenem:
Dicā huic an nō: dicā herde: & ſi mihi magnū malum
Scio paratū, ſed neceſſe eſt huic vt ſubueniat. py. ſapis.
Ego abeo itro, tu iſti narrato oēm ordinē vt faciū ſiet.

ſciūt; c Quid vē
cip̄. Perficiamus medi
ocra: incipimus inge
ria. d Ecce aut̄ video
rure redeūtē ſenem.
Choragi eſt admistra
tio: ut oppotue in p
ſcenium: e Dicam
huic an nō. Quod nō
eſſet veriſimile tui du
bitaſſet: quid enim ad
Chætā pertinet: ſi qd
ad ipſum pertinet du
bitar. f Scio para
tum: ſed neceſſe ē. Hęc
cauſa dubitādi fuſt q̄
hic Parmenonis illic aſ
dolescentis periculum
cernitur. g Sed ne
ceſſe ē huic. Dicere ſub
audiēdū ē vt ſit: ſed ne
ceſſe eſt dicere: & a syn
eton: & inferendū eſt
q̄ ſequitur enim propriea: ve quid tale. h ſapis. ſa
pis dicit: non vides quid futurum ſit: ſed tamen deniſſe ſo
tenra:



X meo propinquo rure hoc capio cōmodi. Anno
tandū q̄ huius lenis nomē apud Terentii nō eſt
apud Menandrū ſimon dicit. a Ex meo pro
pinquo rure
hoc capio cō

modi. Firmatur ſtar
mentis trepidant ſe
nis. vt appareat q̄ ino
pinato male omen ſie
ri poſſit: q̄ ipſum ſupe
rlus etiā in Parmenone
ſeruatū eſt. Imperatis
enim mentibus mala
maiora ſunt. ergo nūc
iam occiosus iedit ſe
nex: vt neq; mores in
crepet: neq; quiq; ſu
ſiceſſ malis: ſed agat q̄
tias proxime ville: cui
bñſcio nō ſit quid in
vrbe ageret ſili: & nūc
adeſt vbi opus eſt poete: & vide hanc cauſam fuſſe: cur nō
ad villa diuerterit: cū omnes villas comicas ſuburbanas eſ
ſe: cōmoditatē ipſam nūc explicat: & oſtendit. b Neq;

agri: neq; vrbis odiū me vnc̄ percepit: Tragicus apparatus
deligatas memorat: qui pericula cogniturus eſt. c Odiū
vnc̄ percepit fastidium ex abundantia eſt. d Vbi ſati
tas coepit. ſufficerat.
ad hanc ſuam duo ſu
periores, hi verbi: ſed
energia eſt ſentis eſlos
qui: faceti: & garnuli.

e Simul cōmuto. Ma
ra breuitate duas res
explicat. e Simul
Vbi ſatietas eſt: deſit
nā. vt ſit: nam vbi ſati
etas coepit ſieni: & coe
pit pro corpori. Satie
tas: odiū ab eo quod
precedit id: quod ſequi
tur. f Sed eſt neno
ſter ille parmeno. a.c.i:
e. Et dubitauit: & hi
mauit poſta: vtpote

Laches. Senex. Parmeno:

QX meo propinquo rure hoc capio commodi
Neq; agri: neq; vrbis odiū me vnc̄ percepit.
Vbi ſatietas coepit fieri ſimul cōmuto locū, ſed ē neille
Noster p̄meno: & certe ipſius eſt. quē p̄eſtolare p̄meno
Hic ante hostiū thaidis. Pa. q̄s hō: hē ſaluū te adueniſſe
Heregaudeo. La. quē p̄eſtolare. pa. p̄ij: lingua h̄eret

ſenex viſo iam languido: atq; oculis grata defeffos.
g Quē p̄eſtolare parmeno inuit nou: noſt: cui p̄eſtulas
re: ſed que dixit: aliter Tullius: qui tibi ad ſorū audiū p̄as

stolarentur. Prestolari est presto esse: et apparere: hoc est ob sequi. h Quis homo est. Quare quis homo cum prouiderit veniente: ut non vult videri prouidisse: ne quid fallacie paraffa videat: sic & in Andria. Quasi de improviso. r. ad. a. v. l quia perturbat exaiatus: qui dū quid apud Thaidē geratur auscultet: nō vides senē propriū accedere: quē longe viderat: an vero iecire hoc singit: quia quod parabat dicere de Chærea. postea comitus ventus est: nō audet loqui. i Lingua heret metu. Vir. Ervox faucibus hælit. k Quid trepidas Instadū est: seni ad aut diēdū q̄ de facili nūc̄ sat: rē parmeno. Satin salue: salue integre: rō. Et cōmode: Pla. in trī nūmo: Beniuolēs tu⁹ arq̄ amic⁹. l Satin salue die mihi. Nūc ad uerbiū est. Producta ē elīa. Sal. Inde or⁹ ser mo pōrātib⁹ vtrūc⁹. Satin. s. Quā grati du cib⁹ suis quatis familiaribus copiis ageret. m Here pri. z. Quā an na rationē cōfirma tio inducit cōtra more & p̄cepta est: sed mēto: q̄a p̄tura p̄t̄est: licet simul: vt nō possit dīcere. n Quicq. h. z. Absolutē ut supra. Et quicq̄d hui⁹ feci: causa Virginis feci: aut deest re: ut si hui⁹ re: stoma chose. o Quid iter rogat: quis em̄ an cī me quā obicit: aut pponat neger. p Re cīe sane. i. Terent⁹ ipse se reprehendit: nō ordi ne factū est p̄ timore: & cōscītia. q Emit q. p. e. Viden narrationē a necessariis: & vrgen tibus cooptā: nō i se cōtinerent: q̄ rei condīcio cogit fateri. Emit inquit eunuchū: quem dono huic daret: nō dīxit cui dono daret: als ab amoris mētōe coepiſter: denide Quendam significat. huic more suo dixit: portus q̄: meretri cī: quā cī: interrogas Thaidi potius dīctus est: quā vt nomē dīcat: quo offendit senex. Eunuchi etī solius menīo necessaria est: quia dīctus est pro eunuchi deductū Chærea: r Actū est desperantis verbū. s Quāndā fidicinā: Extenuatio criminis est: q̄ virginem q̄ dīcē vītauerit. Tū quandam fidicinā. Mīre ex necessario variavit: ille emit: vt eunuchū mittat ad Thaidē: hic amat: vt deduci se pro eunicho velit. t Hem quid amar. Hæc singula pronuncianda sunt: vt stupore nīmīae indignationis offendant. v An scīt ille fā quid meretrix sit. Quia fidicina meretrix est. x An in astuvenit. In astu in vībē de pyreao: an in astu venit: sic athenienses vocahant vībē suam vnde ipse incole vocant. x Aliud ex alio. m. Hoc separatum dīxit senex fixis i Parmenonē ocul. y Here ne me spectes impulso me nō. f. ipsum accusat cōscientia: nō em̄ quod leuitus est dīxit me sciente: cū plus inferat me impulso. z Ego te furciferi viuo. Modo oīs scūtia comīca: aut in cōmutatiōe est: aut in apparatu verboū. Si viuo.

apostopesis: te vīescar quia necessario sequit. a Sed istūe quicquid est: Inuēta cā cur supplicia differant: donec vxore ducat Chærea & ipse purget Parmenonē: secūdū argumen ta: q̄ sibi ipse p̄spexit iussu: coactus: feculē: & iperio herilia filii sui Chærea. b Is pro eu. z. Bñ deducto ipse sileta. c Pro eunuco. Nō interrogat: sed exhorescit.

d Sīc est hūc z. Bñ vtrūc⁹: quia necq̄ eunuchs est. q̄ vītauit virginē: necq̄ moch⁹ q̄ in domo meretitia. & specta: q̄ oratione trātulcri mētōne vīciat virginis. Pro mochō

ingit ut culpā Chærea sub meretricis accusa tione celaret. Hūc pro mochō. Benc totum: ga necq̄ eunuchs qui ephebus: necq̄ adulter qui amator. e Hūc pro me. p. Bñ studuit Terent⁹ p̄ bis numero dicere: & p̄ eunuco: et p̄ mochō: quasi excusans dīxit: nā vere i vīginē attīcī nō p̄ eunus cho: sed mochus.

f Cōphendere .i.e.c: Quo dīcto vīan ingen tē iferi significat. Oīz reg. Cōphendere signifat strīctū aliquē i fa cinore dēphensum:

g Audaciā meretricū

spec̄ta. Maior emphāsis

accusatiōis est: p̄ plu

ralē numerū: q̄ singu

latē. sic alibi. An pot̄

ita me cōparē: nō p̄pe

ti meretricū cōtumelias

as Audaciā meretricū.

Oratōrie avertit itā se

nīsa se et a Chærea: ac

q̄ deruat i meretricē:

h Nūqd est aliud ma

li dāniue: Bñ interro

gat: q̄a oīa inuit⁹ ferū

dicere videbas: cū &

dāniū malū sit de p̄xio

collatū: discernitur: &

dāniū ad emptionē eu

nuchi: & malū ad cō

phensum pertinet: &

cōstrictū Chærea.

i Cesso. h. i. i. In tan

tā formidinē cōiectus

est senex: vt non mires

mur. q̄ tā cito nupti

as firmer: & ephebi &

virginis: q̄uis honeste

tū quia ex ingēti mē

tu: vel in dīgno matrimonio filii vīcā pacisci velle. k Nō

dubī quā mihi magnū malū hac re sit. Suaue est nescire

p̄sonas qd̄ agat poeta: itā nō periclitatus Parmeno.

l Nīsī quia nec z. Necesse est nomē. Nā necessus: necessis: &

& necessitas: & necessum lectū est. m Id gaudeo. Siciliy

vt succurrat Chærea periclitau. n Propter me. Plus dīxit

q̄ si p̄ me dīceret. o Hisce aliquid. Meretricibus nō ad

lescebus: & cīte pluraliter suo more: vt audaciā meretricū

spec̄ta & nō p̄peti meretricū cōtumelias: nā iādiu aliquām

cām q̄ebat senex: nota cām p̄ occasione. p Quāobrem

aliquid insigne saceret. Mansuetus hoc menander explicat lā

pridē insellū meretrici senē post corruptū ab ea Phedriam:

nunc demū se inuēta occasione vendicaturū. Quāobrem

Quāmūs dīxisse causam intulit: quānobrem insigne aliquid magnū: & nobile faciāmus facturus dīxit. q Nūc

repperit. Prouerbū in eos: qui ipsi se produnt: q̄a senex nō

fac̄e capere: nīsī emitteret vocem noctū.

Quintus Actus



Du quām ædepol quicquā iamdiu Pythias egrediatur veluti trisura Parmenonem: ut ipsa putat: regredi autē a poeta cogitur: ut doceat populi: quid in us egerit senex: ergo persona cachinās inducit: q̄rens parmenonem: aspectuq; eius ob nimū risum

vix loq̄ posse. a Nū
q̄dædepol q̄c̄. Raie ē
cuenire quid velis: &
qd maximevelis: id ra
tū mag. Intro ad nos
venit etrā: non gressu
etrās: nec via: sed aio:
& opinō. b Mihī
s. f. Regulariter d̄ sō
It: nō recte sole: sed anti
que: vt alibi hoc ipsa
in sinere alterg dū nar
rat forte audiui.

c Quic. h. a. ē. Ridēcē
mirat parmeno.
e Nūcid p̄ deo. Pro
pter id. d Quid ri
des: pḡ. Ex hui⁹ ſib⁹
oñdit q̄ multū rideat
petulans puerilla.

e Perit, pp̄n̄ i. oever
hū est ap̄tū q̄si. ſt. laſ.
ſa ridēdo. f Nunc
qd. z̄. Riditā q̄si na
ratura videbat: & redi
it ad insultationem.

g Quos lu. p̄. Ex er
rōre: & metu nimio ſe
nis credēris conſtrictū
ſiliū ſe offensurū i dos
mo meretricis. h At
etū. p. z̄. Hę oīa ſic in
ſcena p̄nūlāda ſūt: vt
riſu interrupi verba pu
elle videant: maioriſ q̄
iñfultatiōis eē: ſi ſi que
fatigata riſu eſt ſteg di
cat i.e. aū de illo multū
riſiſſe: q̄ ſiſe crediderit:
nō aut̄ hoc iō dicit: qđ
ſe ſe ſug fide derogat,
ſed q̄ ſe incredibil ſu
ene: quā illi p̄uafari:
aut certe ſi credendum
fuerit. non aut̄ ſtacim:
neq̄ exaiata: neq̄ fa

cta rei cognitione. i Illīco ne. c. Obiurgatio de ſēpō
k An non p̄cenitebar flagitiū: illud quod ſupra a ſtakō:
hoc quod nūc dicit a malo fieri potuit: illud ab impudē
te: hoc quod p̄l̄ est a ſcience. An nō p̄cenitebar. f. parūvide
debaſ. ipſe alibi. Quantū hic ope: f. p. Pla: in trucu lēto. P̄c
nit̄ ſte. q̄ ancillam
folā. Nūmis crūpare.
l Ni mifer infup. c.
in. Duo obſic̄t vnum
qd male ſfuluerit: al
terū quod male p̄dide
rit confilia ſua: & bñ
iudicaris: nāndicidum
d̄r̄ d̄us qui vna pecca
ueſt. Ni miferum eū
am. i.p. Ad inuidiam
Parmenōis: miferum
dicit adolescentem: eo
modo quo Iuto accu
fans Venetum ait. An
miferos troas. a.o. Sic
eū agim: cum ab hiſ
q̄ fallo ſi ſi actores
cīp̄ ſeclo: remouem⁹.
m Nam quid illi. a.c
Fuiſſe adole ſcīt. f.
n Quid eī ſi ſi
te penitile. Hoc nou ſi ſu
penitibus: ac culpā pa
tientibus dicit.
o Hę quid dixi pefli
ma. Nunc demū in d
ligit parmeno ſe & de
lūtum. p Etiam ſi
des. Appare eī ſi hu
ſus ſtomacho veleme
tius cachinat.

q Nos inderē. Hoc
superbius dixit: qua
ſi diceret me.
r Siquidem iſtuc im
punc.
Subauditur tamen ni
mūm. s Verum. iſ
ridentis interrogatio.
t Sed in diē iſtuc par
meno eī ſortalicium
gam dilationem: unde
dilatio eī dicta dia p
latio.

Pythias, Parmeno.

Vnq̄ ædepol q̄c̄p̄iādiu: qđ maḡ vellē euēire
Mihi euēit: q̄ p̄ mō ſenex iſtro ad nos vēit er/
Sole ridicō ſuit: q̄ qđ timeret ſciebā. Pa. qđ b̄(rās; mihi
Aūt eſt: Py. nūc id. p̄deo ut cōueniā parmenonē. ſz vbi
Obſecto is ē: Pa. mēq̄rit hec. Py. atq; ecū vid̄o. adibo.
Par. quid ē iep̄ta: qđ tibi viſ: qđ ſrides: pḡ. Py. ah ah ah
Perij: defella iā mifera ſum te ridendo. Par. quid ita?
Py. Rogitas: nūc̄ q̄dædepol hoīem ſtultiorē vidi te: neq̄
Videbo. ah nō ſatis pōt narrari quos ludos p̄ebueris
Intus. at etiā primū callidū ac diſertū credidi hominē.
Pa. Quid eſt: py. qđ illīco ne credere eaq̄ d̄ xi oportuit
Te: an nō p̄cenitebat te auctore flagitiū: quod feciſſet
Adolescēs: ni mifere p̄i iſup̄ etiā iſdicares: nā quid illi
Credis animi tū fuifſe: vbi vefte vidit illā eē iſdutū eū
Pater: Pa. qđ eſt: Py. iā ſcīſte pḡiſſe. Pa. hem quid dixi
Peffia: an mētita eſt: etiā ſrides: ita ne lepidū tibi viſu eſt
Scelus nos irridere. nimū ſi qđ eſt iſtuc iſtuc ipune habueris.
Py. Ver. Pa. reddā hercle. Py. crede: ſz i diē iſtuc p̄meno

v Tū iā pendebis;
lā nimia velocitatem
significat. **x** Deno
bilitas flagi Duas res
significat simul: & co-
gis flagitia facere: & fa-
cientē indicas.

y Vt ergo exēpla in te
edent. Noua ac merita
tormenta q̄ pro exem-
plis narrantur: aut h̄ do-
cumēta sunt ceteris: ne
delinquant exēpla dis-
cūtur: & edent: & edent
legitūr: si edent figurātū est: si edet recte: & plus est edet: q̄
dabit. **z** Nullus sum. Hoc secū Parmeno. a Hic pillo

ubi munere honos est habitus ab eo. Par, egomet meo iudicio
Miser quasi forex hodie perij.

Eſt fortasse q̄d mini are: tū iā p̄debis: q̄ stultū iſtum

Denobilitas adolescentū flagitijs: & eūdē indicas: v̄c̄q;

Exēpla i ūeedēt. par. nullū ſū. py. hic p̄ illo munere tibi

Honos est habitus ab eo. Par, egomet meo iudicio

Miser quasi forex hodie perij.

p̄ico & pro munere: &
honos numeti singula-
ris: qui rūmigerulis p̄-
beni solet.

b Egomet meo iudicio
miser quasi forex.
propriū foricū est:
vel stridere clarus: q̄
mures: vel sterpe ma-
gis cum obroudunt tri-
uola: ad quā vocē mul-
ti ūe intendentē: quā
uis per tenebras nocte:
transfigunt eos. Piau-

Confessorem te faciam foricā venia: quasi forex.

c Quasi forex hodie penit. Quia latere potuit: nec occidit
ſi tacrem.



Vid nūc: qua spe: aut quo consilio huc imus. Res
minisci te hūc ēē qui ūifa militi dixerit de Thaide.
Iam dudum te amat & rursus iam tibi hēc adūrit.
f. v. & hic videbis: q̄s exit⁹ hēc: afflēatio. nā idē mis-
lit, auctor fuit summe desperationis: & animadue-

re q̄ semper a mensa
Gnato inuitus abstra-
hebatur: nam et ūifa
cum ad item ventur:
ex verbis. Thrasonis
manifestū est: & Gn-
ato inuitū ūequi: vbi
dicit hancine ego con-
zumētam inīgnē. a
g.i.m. & h̄ne ait: qua
spe: & quo consilio: tā
qua omnia expertus:
& nec muneribus gra-
tus: nec terroribus me-
tuendus. **a** Quid
nūc qua spe. A para-
lito intelligitur quid a-
gat miles: sed ad hoc
inducit interrogare ips-
sum militem: vt popu-
lus audiat: quo consi-

et onem pugnē: quid ūequatur nisi deditio superatorum.
d Et faciā quod ūebat. Proprie. Nam in deditione victo-
res ūebent: vīcti ūequuntur. **e** Qui minus q̄s hercules
seruiuit. o Hic Terētius exprimit confuetudinē: in qua igna
uis rationes crīminū: & exempla ūappedantinam sic &
supra de Pyrrho.

Gnato. Thraso.

Q Vid nūc: qua spe: aut q̄ cōſilio huc imus: quid
Inceptas thraso: Th. ego ne vt thaidi me dedā: & faciā
Quod ūbeat. Gn. qd est: Th. q̄ min⁹ huic q̄s hercules
Seruiuit omphale. Gn. exēplū placet. vtinam mihi
Cōmitigari ūideā ūandalio caput. ūed ūores crepuerūt
Ab ea. Th. p̄ij. qd aut̄ est hoc mali: hūc ego nūquām
Videram. etiā quidnam hinc properans prosilit:

f Omphale. Lidię re-
gina fuit: que Hercules
ſibi ūeruentem: etiā
ad lanificū compus-
lit: cum ipſa calathum
& colum: cultusq; ūo-
mineos cum sagittis
& clava: leonisq; tegi-
mine mutatis. Seruit
uit hercules: Omphas
le ūubauditur: & ego
seruit Thaidi. **g** Ut
nam committigari ūeb-
videam ūandalio ca-
put. Cōmitigari est tū
dēdo deprimit: atq; de-
poni. **g** ūideā
ſandalio caput: Plus
dixit caput. Quā alia
pt̄ corporis: vt alli dice-

re: ūeberati: & mire calcamento caput.
h Petri quid hoc autem mali est. Eunuchi habitu' Chae-
rea: ūed virili confidentia prosilit: & militem: veluti noutria
ualis terret aspectu. **i** Hunc ego nunquam videram:
Ideo Chaream miratur.

lio veniat ad Thaidē. Quid nūc: qua spe: ūumma despera-
tio est apud milite ūeconsiliandē amicē: ad hoc: vt q̄quo ani-
mo ūera admitti phādriam: dum ipſe quoq; recipiatur: nā
ne vt erit ūiae ūabule contristandus ē. **b** Quid incepitas
Thraso. Incipere magnorum facinorū est: & audacie.
c Ut Thaidi me dedam. Post inductionem belli: & instru-

Quintus Actus



Populares ecquis z̄. Hic persona Chæreus est fer
 uens gaudio: ut ad Iosephum est in p̄spis rebus.
 a. O poplars. Nō mis̄ si infane exultat nuptiis
 q̄ndū ob id solū q̄ virtutem reginē letabat.
 b. Nemo h. q. Et interrogavit: & r̄dit sibi. Ne
 mo. h. q. Parelcon tertium. c. Cui tā. s. t. c. bo.
 Tā q̄latis: & tot quā
 titatis est. d. Quid
 hic. l. e. Inuēta p̄sona ē
 quā ad gesta hęc nar
 rat Chæreus: ut p̄p̄lus et
 miles instruā: quid in
 tū gestū sit. e. In
 uentor inc. Inuenire sa
 pientis est: incipere au
 dacis: perficere iustitias:
 ego plena laudatio ē.
 & cōstat hoc Chæreus
 laudatue dicere: nā in
 subditū solū cōsiliū
 attributur: et Parme
 noni. f. Scī me iē.
 Syllepsis: & nota scī
 m̄: cu sufficeret son: et
 go me abundat: & est
 figura. *αρχιθεος*
 g. Scīs Paphilā ami
 cā meā. Amatorie dī
 xī mei: vel pos̄ spon
 sā meā: vel quā amo.
 h. Inuēta. Cognitā.
 i. Ciu: m. Dicit esse.
 k. Scīs spōsam mihi.
 Debet esse: & ē spōsam
 nūc partcipiū.
 l. Audī tu z̄. Hoc
 vultu mutato: & tur
 bato dixit. m. Amo
 rē o. z̄. Bū in trāglio.
 quia mari & tēpestati
 bus oīs amīcē mobilis
 tas & instabilitas cō
 parat. Si Hora. Sim
 plec mūditiis. hei quo
 tiens fidē mutatosq
 deos ras defluxerit e
 quora ventis: & mutat̄ insolens: qui nūc te fruīs credul⁹ au
 rea: & cetera. n. Thais se patrī cōmēdauit. s. c. e. f. hoc est
 qđ pluit phēdrie: q̄a vna ē domus post Paphilę nuptias
 o. In clientelā & fidē: clientelā: ut amēt: in fidē: ut defendā
 tur p. Fratris igī tota ē Thais: bū tota: ut ne ex parte q̄
 dē sit militis q. Miles pellis foras: sunt gaudia ex nostris
 bonis: fūnt gaudia ex aliōs malis hostiū: aut inimicōe: en
 go virūq̄ genūs gaudiōs cōplexus ē: r. Visam domi
 bū domi quēs amator exclusus: nā neq̄ ruri: neq̄ in foro
 est s. Quin ego nūc. p. p. hic tā militi neq̄ seruēdi amīc
 vi: apparet p̄tē locus. t. Perierim p̄petuo: q̄ illud pi
 ille supra tēporalē vi
 debatur
 v. Sine dubio op̄is
 nor: quia nūc quis dici
 tur perpetuo perisse:
 Quid em̄ op̄: hac exce
 p̄tē ē. qn̄ nemo ita pe
 rit: ut r̄p̄aliter pereat: et
 postea nō sit perditus
 Corredit parañi: stolidi
 dictum militis: non il
 lum perpetuo: sed sine
 dubio penitile opinia
 ri: respondens: non est
 em̄ contrarium id opt
 nō te perisse sine du
 bio. pro certo perisse
 confirmatur miles: ut
 post tanta munera ex
 desperatio supplici: ex
 supplice patiens riua
 lis existat
 x. Quid comm
 morem primum: dyas
 poreis oratoria fami
 llaris laudantibus Ca
 cero. Vnde igitur poti
 us incipiam. Hoc aut
 sit: vbi omnia: & mag
 nāvidetur: & paria
 y. Illum qui mihi
 dedit cōsiliū. Attri
 buuntur personis cons
 ilia: facta: casus: &
 orationes: ergo hic lau
 datur cōsiliū patrī
 menonis: factum Chē
 rex: casus fortunæ. Idē
 q̄: tenuit: oratio fe
 nis. Illum qui mihi de
 dit cōsiliū. Tria sunt in vita hominum: consilia: facta:
 successus: cōsiliū animi est. Factum corporis. Successus
 fortunæ. Illum Parmenonem. s. 3. Que tot res tantas tā
 oportune. i. c. d. Bene tot res. quasi diceret: eunuchum, p̄ quo
 duceretur cōmendationem virginis: absentiam meretricis.

occasionē vitū interē
di: patris interuētū nu
ptis. a An mei pa
tri laus impar: sēda est.
nam non erat transī
dum festīvū: atēm: qua

Gubernatrix fuit: q̄ tot̄ res tantas tā opportune in vñ
Conclusit diē: an mei patris festiuitatē: & facilitatē. O
Iuppiter serua obsecro hęc bona nobis.

& festiū amatorie nō
obstic: quod ignouit
vt facilis: vñ festiuitatē
in dictis: facilitas vero
ro in aio: & factis fe
stiuitatem leuitā: vt fe
stiuus dies est.



Dil vestrā r̄t̄. Hic introducī phaedria e domo sua ve
niens: vi: fratri cōgaudeat. Audierat em̄ q̄ gesta es
sent apud Thaidē ex p̄menō's relatiōe. Ibi etiā iter
uētu paſit: thraſo miles in p̄t̄ amor: meretrici ad
mittitur a phaedria, a Du vestrā fidē. Cito iter
venit Phaedria: vtpote
q̄ domiterat. b Que
narravit. N̄m̄ aff. c̄
In vtrāq̄ p̄t̄ defectus
oratiōis amat: est ergo
eclypſis: dē c̄ gaudio.
e Satis credo. Sic dici
nota agentib: folerit:
cregit huic d̄r̄ cui sūt
nup̄t̄ gaudio: & ille
sic m̄dit: vt amicis gra
tulantib: decet. Satis
credo. Credo aut̄ ideo
quia multi ſelic ſingūt
cōgratulari cū inude
ant: gaudere cū doles
ant. d Mihī illā. 1.
Mihī, gaudēti. ama
torice huic: et mihi p̄nū
ciatiōe iuuādū est.

e Peri. q. m. r̄t̄. Hic
vero est ardor iuuāfū
ſim̄. vt Vit. Formosū
pastor corydon arde
bat alexin. d. d. & p̄fes
eo ſic & ſapiētes ſpe
maxime ad amore co
gūt̄. Stultū forma t̄m̄.
f Obſecro Gna. 2̄t̄.
Mire q̄ſi deſpatiſ om
nibus auxiliis. abiecta
nim̄ ſupplicatio idu
ciurā. & obſecro: &
Gnatō id ſignificat: et in te ſpes eſt. g Quid viſ faciā. Nō
eſt hoc interrogat̄is: ſed oñdētis nō eſſe qd faciat. h P̄c
ib: p. Nihil militi ſupererit p̄ter p̄ces: vt viſto: & p̄miū vt dī
uiſ: nūl iḡiſ aliud optat q̄ ſic res eā: vt pſona Thaidis p̄c
uī posſit. P̄cibus p̄t̄io: a syntheravelut afflīcta & lassa
p̄nūdā ſunt. i P̄t̄io vanit. Quia alibi dixit p̄cario;

k Ut h̄ereā. Ultimū genus h̄uſſici eſt. l In parte. a. Nō
em̄ parte dixit: vt equa intelligat. m Tandē. Et desperā
tis eſt: & diſſiculter credētis. Tā dē nō eſt ad uētib: rēporis:
ſed nūc ſalē ſignificat. n Difficile eſt. Vultu & p̄nūcia
tōe & aſſueratōe ſiunādū e. o Si qd tibi col. e. Eclypſis:
Si qd. pro ſižde collis
bitū ē efficiſ. p No
uite. Deſt plūcere: ſed
vbiq̄ p̄fa geſtu ſcar
miles: vtpote iſantifli
mus. q Quod. v. d.
a me opia: Donū p̄m̄
uz. ē: & mun̄ p̄m̄: ſ
donū p̄m̄ diſ dat:
mun̄ p̄m̄ hoib: nā
ſepatim donū deoꝝ ē:
p̄m̄ viroꝝ ſortiſ: ſ
mun̄ hoium: & donū
munusq̄ tā añ ſactū:
q̄ p̄ ſactū dat: p̄m̄
nō niſi p̄ ſactū ē: do
nū voluntariū: p̄m̄
debet. oia ergo ſuue
tcoꝝ p̄nūciant p̄t̄o
donū: & ſic p̄m̄ q̄ ſi
vnā p̄t̄ orōis. Quod
viſ. d. p̄m̄: donū: ve
a largo hoie: p̄m̄: vt
a p̄claro faciore. Qd v
a. m. et. p. o. l. o. f. Do
nū optato. ob qd p̄m̄
um accipias. r P̄t̄
m̄ a me o. Totū mi
litariter: nā & optato
d̄r̄: & optari a militis
bus: vt alibi Vir. Fori
opter q̄ volet p̄m̄.
s Si effi. r̄t̄. Prouerſ

biale ē. t P̄t̄e abn̄te. Ut ſurſū deorsū: vt tro citro: et q̄cera
hm̄i: fanda iſanda: iuſta iuſta: digna indigna: velit nolit
v Inuocato vt. ſ. l. Sem̄ inuocato: non vocato facit. In &
auger: & minuit diſtōne: iuocato male iſtelligit p̄cib: voce
to cū ſit. i. et nō iutādo. gnuſtrovēte deari ſuā domī
z Do fidem. Iuro: conſimo: ſpondeo. y Accingar Nō

Quintus

Actus

quia difficile est: quod negauit supra. sed suis votis parasit
adductus est ad conandum: ideo & accingar dixit: sic enim di-
cimus in magnis rebus suscipiens: ut Accingunt oes opl.
3 Salutem. Supplex sine gratia. & sine timore modo inimi-
cus & infestus. a Tu fortasse que facta. h.s.n. Hoc totum
superbum ac minaciter inquit adolescentis. b Sto. Com-
pendium poete ne rursus eadem dicentur. c Conspic
cor. Cōmune verbū est conspicor. d Vobis fret⁹. Et hoc
stulte: quis erit & triua
libus: & iniustis frettū
se esse debeat: deinde oxu
koλονοσον. Et virtuosa
respōsio est: nisi em̄ ad
dideris sum: erit & so-
loctifimus cōueniens los
queati impolito homi-
ni. e Scī q̄ fret⁹.
Ab ea subaudiendum
est: f Miles edicio ti-
bi.. Hoc contumelioso
et pprievit militi miles
(inquit) edico tibi
g. Si te in p.o. Hoc ē
i vel casu inueniero. &
in platea (inqt) nō cir-
ca meretricis fortes.
h Nihil est q̄. d. Ni-
hil pro nō: vt sit nō est
quod dicas mihi. i. ni-
hil est: quod dicas pro
vt dicas mihi: vt sit nō
vt: aut quod pro qd
vt sit dicas mihi: certū
est aut sic veteres locu-
os esse. i Alium q̄
rebam. Aut aliū p-
quendam posuit: vt sit
quandam querebam:
d est aliquem: aut ali-
am: hoc est non quem
u putas: hoc est aliū
nō Thaidem: sed si ali-
m diceret: neq̄ cōmo-
de: neq̄ loquere
ur: preualer enim ma-
culinum genus.
k Penitus, ordo ē. Post
quam in platea, hac of-
fendero: peristi.
Eia. Interdū hortā-
antis est ergo nūc eia
rectōne significat.
l Nō cognosco. g-
r.t.f. Locutio annotā-
ta mire laudavit: vt p-
radere potuisse.
Vestrū tam super-
cilicet absolute. vt Pol Crito. a.o. ergo subaudiam⁹: vel in
enium: vel animū: vel morem: vel institutum. o Prius
udite paucis. Mira insinuatio ne agit: q̄ non vt consentiat
vt ve adiunt petit: & bene prius: quafin nō obstat: quo mis-
us faciāt: quod velint. Tum deinde quod atētōnem ex-
itat addidit paucis: deinde si placuerit: facilis em̄ fleatur
ū quo nō pugnamus. vt cōsentiat. Prius audite quid fidu-
ciā ostentat persuasoriā rē dicturi. p Audiamus. Bñ nō
faciamus: sed audiam⁹ dixit nam prima oratoris impera-
tō i mala causa est audiū meruisse. q Tu concede pau-
lū istuc Thrafo. Thrafo hoc i bonā p̄tē accepit: & iō pa-
putat enim vel turpe esse si humilietur præceptur suo nomine:
eḡ audiente parasitus: vel incongruū sibi cū p̄fens nō a-
natone laudetur. r Istuc Thrafo Non ad se vocat: sed
ocū ostendit: quo abeat: atq̄ concedat. s Principio ego
os ambos: Vider neq̄ si odio habeti: neq̄ offedit animos
udiētū in militis nomine: hoc ergo oratore: neq̄ hoīe in

Sit loc⁹ sēp. Th. do fidēita futur⁹. Gn. accīgar. ph. quē
Ego hic audio: o thraso. Th. saluete. ph. tu fortasse facta
Quæ hic sient nescis. Th. scio. Ph. cur te ergo ī his ego
Cōspicor r̄giōib⁹. Th. vobis fret⁹. Ph. sc̄i q̄b⁹ fret⁹: miles
Edico tibi si te ī platea offēdero hac p̄ hac vñq̄b⁹: nihil ē
Quod dicas mihi: q̄t̄erebā aliū: iter hachabui. peristi.
Gn. Eia haud sic dec̄s. ph. dictū ē. G. nō cōgnosco vestr⁹
Genus tā supbū. ph. sic erit. Gn. pri⁹ audite pauc⁹: qđ
Cū dixero si placuerit facitote. Ph. audiam⁹. G. tu cōce
Paululū istuc thraso. p̄ncipio ego vos credere abo b̄(de
Mihi vehementer volo me huius q̄cqd faciā: id facere
Maxie cā mea. ver⁹ si idem vobis p̄dest vos n̄ id facere
Inscitia ē. Ph. qđ id ē. G. militē ego riualē r̄cipiēdū cēseō
ph. hēr̄cipiēdū. G. cogita mō. tu hercle cū illa phēdria
Et libenter viuis: etenī bene libenter victitas: & qđ des
Paululū est: et necesse est multū accipe thaídem: ut tuo
Amori uppeditare possit. sine sūptu tuo adoia hæc
Mag⁹ opportun⁹. nē magis ex usu tuo nēo ē: p̄ncipio &
Hēt qđ det: & dat nēmo largi⁹. satu⁹ est: iſulſus: tardus

quo offendit eti in q̄ nō offendit posuit. t Mehū quid faciā: id fa.ma.cau.m. Deest tei: aut est: vt sit me huus
quicquid est: quod facio id facere maxime causa mīca: Hīca
persona discellit: et rē nō odiosā p̄ odiosa posuit. paraſūc
p̄ emulī amore: & cōmodo. v Verū si idēcōbūs placet.
Multū attulit ad persuadēdū nō esse cōmodū milit̄ admī-
ti: sed suū cōmodū: & ipsorū eile cōmodū. x Vos non
id fa.inſci.eſt. Oratorie: & ſecūdū inſinuatōis ſecepta ſc di-
xit. nā remittēdo: et du-
bitando magis flebit
aīos: q̄i apteſia perni-
naciter affuerer.
y Militē ego. i.c. At
tificioſe ſans ſemel ita-
lit oē qđ durum dictū
ad pſuadēdū erat. Nā
q̄ militē: & rualē du-
xit ad eā rem yale: ve
magis admittend̄ ſit:
q̄i excludēd̄: & ſimil
ſitudina ſic dicens pa-
rat aīos ad audiēdā: q̄i
dicit. Militē ego rualē
r.c. Riuales dicūt emu-
li de mulieribus: facia
translatiōis noīs a toḡ
beſtit̄ q̄ ſitientes cum
ex codē riuale hauſſi
petūt: in plūt contra ſe
inuiſe cōcitātē. ſic Cic.
p̄ Cetio. Sin ent ex illo
fonte riuales inquit: &
Homer. G.
z Cenſeo. Vide
virtutē poeti: nō ei dia-
xit peto. ſed cenſeo: tā
q̄i illa mō cōſulat me
q̄i pro militē agat.
Militē ego rualē. Con-
ſidera q̄i vultu hoc dicē
dū ſit: & intelliges &
militē: & rualē: et re-
cipiendū: & ego q̄i ſo-
quanta ſignificat. non
cm̄ dixit Thraonē: ſed
militē: quod nomē ad
ſtultitiam yale: non ſo-
um: ſed rualē: qđ oſte-
dit: qñquidem rualis
in meretrice capiendus
eſt: hunc potius eligē-
dū: non excludēdū:
ſi recipiendū dixit: vt &
oſtendere adeo pdeſle
ve etiā de induſtria re-
timendus ſit: nō volo:
paratuſ yideat loquēnā
aut rogo: ſed cēſeo: vt cōſiliari⁹ nō parat
quod ego addidit: nō dicto viſus eſt: quo vt ſolēt: q̄ plus in
negocio vident: nā ſic in phormione: Viris. c. Que ſi in rē tuā
ntulerit ego faciā ſedulo: hūc dixiſſe credo: ego amplius de-
liberandū cenſeo. a Cogita mō. Modo aut tantum ſi
ſignificat: aut p̄tis eſt aduerbiū: & ſimil ſcerta diſtincōe eſt.
Et libē. vi. Id ē bōnoꝝ cibos extar edax & Suppeditare
oſſis z̄. Aut ſuppeditare p̄ ſuppeditari: aut deefit: et: vt Ac-
tingūtoē ſopf. d Adoia hēc oppor. z̄. Locutio eſt ex ne-
auia tertia: vt agrū in his t.m.n.h. e Opportun⁹. Pro
opportunit̄. f Ex viſu magis. Pro utiſor. g Nemo
ſit. Hoc eſt opportunus. h Habet quod det. Vt diues.
Et dat nemo largius. Vt liberalis. i Fatuus eſt. Hoc
ſteſxvi ſuo. Fatu⁹ ineptra loquēs: a fando fatu⁹ d̄ inde Fau
i fatu⁹: & nymphē fatue dicit̄ ſūt. fatu⁹ igiſ ſunt q̄ verbis
dicit̄ ſatui ſūt. Inſulfū ſi po corde: & aio. l Inſulfū ſi
ſale et ſapia: aut ſine ſaltu & facilitate.
Tardus invenientur ſc. ſternit. Plux dixit ſi dormit.

Tard⁹. Corpore & membris: quamq; & intellectu tardos
vocamus: qui stulti sunt: sed melius est sic intelligi: vt ea vi-
tia videatur dicere: que inamabilem faciat etiam diutinē lat-
gumq; amatorem. Nam aut verba cōmendat: vt Pendetq;
iterū narrantis ab ore. Hic fatuus est: aut sapientia grātu fa-
ct⁹: vt. Multa vīt virtus animo: & hinc insulsum est: sed mihi
videtur fatuū dicere tantū: qui glorietur & blanditi ami-
cenesclat. Insulsum: q; non sit fallax: & capid⁹
coitus. Tardū: qui nō
tacite explicet venerē: que res meretricib⁹ odi-
osa est. Fatuus. Id ē in
sulfus, suntq; fatuū
animo putat. Insulsum
dicit⁹: sed male: nā fai-
tui quoq; dī sunt: qui
& fauni dicitur: et nō
stulti: sed multum fan-
tessi. loquentes fauus
est insulsum: hec q; nūc
addidit: non ex superi-
oribus pendent: sed su-
periora velat p̄mū:
nam quā diues: & li-
beralis potuit ob esse ri-
ualibus: hec omnia ho-
na in militē corrumptū
tur: q; fatuus: q; insul-
sus: & cetera: que ipse
persequitur. Fatuus in
sulfus: hec bene addū-
tur: quia dixit et haberet
quod de: et dat nemo
largius: ob rem eā va-
lebat ut amaretur mi-
les a meretricē: & p̄po-
nendus omnibus cēt:
sed ingrata sunt mulie-
ribus maximeq; laeti-
tis: hec omnia q; subij-
cit fatuus: & insulsum:
hoc pro aceruo vitione
cū quadam vult⁹ im-
probata pronuncian-
dum: quo magis res
in medio posita esse vi-
deatur. n Noctesq;
diesq;. Plus significat q; si diceret: diebus et no-
ctibus ut hoc ipso nomine consiliarii auctoritas
ineße videatur. o Vbi velis. Qū vel cū.
p Quid agimus. Initū cōsentios: dubitatio
est eius qui negauerit. Hoc etiā deest: vel habet.
q Quod ego. Parasitus. s. P̄mū puto.
Quali parali⁹. s Accipit. h. Accipit. Pacit: in
uitat: vt. illos porticib⁹ rex accipiebat i amplis.
t Nemo melius proorsus. Horū alterum appa-
rat: & alterq; indicat copiā. v Mirū nisi illoc
hoie. q. p. Facete dixit adolescentem parcus: & q
putet amore sine dāno esse oportere: quicq; fele-
lerit meretricē: nō solū cōciendū esse militē: sed et
quouis mō sustinendū: ac perferendū. Mirū em
filo. h. q. p. optinuit parasitus iā quod negabat:
primo deliberauit: ve quod agimus post cōcessū:
vt mirū. n. h. q. p. ac mirū hoc inquit eiusmodi
est: vt etiā cū mala cōditione patientū sit.
x Idē ego arbitrō. Sane opusfuit cōfessione:
principue phedria cuius res agit: nā ita & seruata
persona est tarde cōfidentia amatoris: y Re-
cē facitis. Gratiarū actio est. Vnū etiā vos oro:
subtiliter etiā parasitus hisce adiungit: suaq; par-
tes circa hos agit. y Vt me in ve. Iā laudat
et nimis parasit⁹: si recorder⁹: cūdē dixisse: facete:
lepidē: laute. z Satis diu iā hoc sa. yo. Vi

de quēadmodū seruat se paulatim in eorū assentationē ex vi
superatiōe militis: a Hoc saxū. Proverbū in eos qui in
extricabili labore afflēti sunt: & bene saxū de fluto militē
ait: & lep̄m̄ sisyphū. phe. fecit. Hoc faxum volvō. Vetus sisy-
ph⁹ apud inferos. b At ego. p. i. p. Subaudiam⁹: & sū
alit ū: vt past⁹ ait. c Phedria et tu Chrea. Ambos noīat
h ic q̄si legib⁹ paciscant. d Hūc cōmedēdū. Et cū cāteris

reb⁹: sūmus poeta etiā
fidē oīdit amictig pas-
rastiq; exēplo Gnat⁹.
nis di militē loquētis
hoc mō. e Propio:
Facete sic dixit: vt para-
sit⁹: & vt qui de eo cō
uiuio loqueret. f Di-
gnus. Hęc verba vltis
ma longi fermōis ciuso
modi sūt: vt miles hec
audiēs laudatū se eē: ec
approbatū existimet.

g Vbi vis. Honoris
ce reuocat allegatū cū
intūra dīcēdū: vbi vis:
quia accēdē ioperatiū
erat: & vbi nūlī qū ina-
telleceris vitū est.

h Isti teigno. Figura.
A:loYic: ad virūq; e
prinet: & ad laude: &
ad mores oīdit & hoc
ambiguū. i Secun-
dū facta & vir. tu. Et
hoc amphiboliū: nā vit-
utes yronicos p̄ vitis
posuit: vt necis q; vit
itet: et ornat⁹ es tu
is virtutibus: facta &
virtutes proprie militē
bus ascrubunt. k Fa-
cta & virtutes. Ama-
rios est yronia in vitis
ofos hoies q; veritas.

l Nunc̄ etiā fuīsc̄:
Nunc̄: & locū: & t̄ps
significat. Vsc̄. locum
magis. Nūc̄ p̄ nom:

m Et nūc̄ vsc̄. Pro
nō vsc̄. i. nūsc̄am.

n Quin mē om. ama. Contrariū superiori. qd
est em: q; bñ nō fecerit quicq;: si i illo est vt ame-
tur. o Attica elo. Et hoc yronicos: vt illa q
supra atticam dicit verā: atq; germanā: quia ex
cultior eloquentia dicitur attica: & summi ora-
tores attici appellati sunt. p Pretermissum
est: & hoc anceps ē intellectu gemio ad virūq;
q d̄ Ite. h. Quo vocat parasitus: an ad mere-
tricean ad coētā militis: vt p̄misit. hoc ego crea-
do: et censeo. Ite. h. Cōmestatum ad militē v̄ ad
Thaidem. Si coētē interfuit meretrīx: quō post
acta sunt omnia: cum mentio noctis non facta
sit: omnia post coēnam gesta sunt: & nō cōple-
ta per rixam. coēna non iuperfuit plurimū tem-
poris ad agendum.

Finis Eunuchi;

Acta ludis megaleib⁹. L. Com.
Len. L. Vale. Flacco aedilibus curru-
libus. Egere. L. Ambiutus Turpio.
L. Attilius Prenestinus. græca Mē
nandri prima acta secunda: Mo-
dulauit Flacc⁹ tibijs duab⁹ dextr⁹.
M. Junio. T. Sempronio consul.

